

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.772.—II EPOCA.—MADRID, JUEVES 20 DE AGOSTO DE 1970.—DEP. L.: M. 17.196.—AV. GENERALISIMO, 148. MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4 PESETAS

EN EL PAZO DE MEIRAS

UN POLO DE DESARROLLO EN VILLAGARCIA DE AROSA

AYUDAS A LOS AGRICULTORES DAMNIFICADOS DE DIVERSAS PROVINCIAS

EL JEFE DEL ESTADO PRESIDIO LA REUNION DE LA COMISION DELEGADA PARA ASUNTOS ECONOMICOS

LA CORUÑA, 19. (Pyresa).—Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el Pazo de Meirás la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión, de acuerdo con el informe propuesto de la Subcomisión de Salarios, dio su aceptación a la aprobación de 32 Convenios Colectivos.

La Comisión, de acuerdo con el informe propuesto de la Subcomisión Interministerial de Planes Provinciales, aprobó las me-

* * * PAG. 5

NUMEROSAS OBRAS PARA EL DESARROLLO DE GALICIA

Nueve Ministros asistieron ayer a la reunión del Consejo Económico Sindical del Noroeste

SUS PREOCUPACIONES SON COMPARTIDAS POR EL GOBIERNO

LA CORUÑA. (De nuestro informado político, Alberto Delgado - ARRIBA).—La Coruña es estos días capital política del país. La estancia del Jefe del Estado, la de los Ministros del Gobierno, la presencia de personalidades políticas han creado un ambiente que viene reproduciéndose todos los años por estas fechas.

RECTIFICACION EN LA ONU

«LOS CONQUISTADORES ESPAÑOLES NO FUERON RACISTAS»

NACIONES UNIDAS, 19. (Efe).—Un subcomité de las Naciones Unidas ha obligado a rectificar, por erróneo, un informe en el que se acusaba de racistas a los españoles que descubrieron y conquistaron América.

«La mejor evidencia del antirracismo español es el hecho de que somos un auténtico producto de la mezcla de razas», declaró el ecuatoriano José Martínez Cob al denunciar la acusación.

El informe, preparado durante cuatro años por el chileno Hernán Santa Cruz, establece que «en el siglo XVI, la cuestión de la raza fue motivo de preocupación práctica para los conquistadores del nuevo mundo».

Estas afirmaciones fueron desmentidas por los delegados de Uruguay, México y Ecuador, aunque reconocieron que en conjunto el estudio, referido a «la discriminación racial en las fuerzas política, económica, social y cultural» era uno de los mejores y más completos documentos de trabajo hasta ahora presentados en las Naciones Unidas.

José Martínez Cob dijo que desde 1512 España promulgó una serie de leyes «que contenían, entre otras cosas, las primeras provisiones laborales».

El uruguayo Héctor Gross Espiell indicó que la afirmación del redactor del informe, en este aspecto concreto, era demasiado «radical», y daba por sentado puntos desmentidos por la realidad.

Antonio Martínez Báez, de México, señaló el olvido de Hernán Santa Cruz al no mencionar a los monjes «que habían conducido una conquista espiritual».

«Los primeros españoles —siguió Martínez Báez— obtuvieron leyes para proteger a los indios» y las tensiones surgidas durante tres siglos de colonialismo fueron «una lucha de los españoles, no contra los indios, sino contra los que habían nacido en América».

JERUSALEN

ISRAEL EDIFICARA EN EL SECTOR ARABE

JERUSALEN, 19. (AP Efe).—Un Comité de planificación de la ciudad de Jerusalén ha aprobado hoy un plan de edificaciones que cubrirá 2.500 acres en la parte árabe de Jerusalén.

Un portavoz municipal ha informado que el plan ha tenido en consideración los «intereses históricos religiosos y arqueológicos de todas las denominaciones en la Ciudad Santa».

Una tercera parte de los 2.500 acres, que incluyen parques y lugares arqueológicos y religiosos, estará abierta al público.

* * * PAG. 5



Para ver y oír BIEN

ULLOA OPTICO
ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

EL SISTEMA «ABM» SIGUE ADELANTE

El Senado rechazó una enmienda por 53 votos contra 45

NIXON PIDE LA RATIFICACION DEL PROTOCOLO SOBRE ARMAS BACTERIOLOGICAS

WASHINGTON, 19. (Efe).—Por 53 votos a favor y 45 en contra el Senado norteamericano ha eliminado hoy en Washington el último bastión de oposición contra el sistema balístico defensivo «ABM».

La enmienda que se votó, respaldada por el senador Edward Brooke, republicano por Massachusetts, pedía la supresión de 322 millones de dólares del fondo destinado a la instalación material de identificación y localización electrónico con destino a dos rampas de «ABM», previstas en la base de la Fuerza Aérea en Whiteman, Montana, y Warren, Voming.

La votación de hoy representa una victoria legislativa del Presidente Nixon sobre los oponentes del sistema defensivo, que ha cobrado especial importancia desde el comienzo de las conversaciones sobre limitación de armas estratégicas en Viena, al convertirse en elemento principal de negociación norteamericano.

Los Estados Unidos ofrecen a la Unión Soviética eliminar todo el sistema «ABM» si Moscú hace lo mismo con su sistema defensivo y detiene el despliegue de sus cohetes gigantes «SS9».

Armas bacteriológicas

El Presidente Nixon envió hoy al Senado norteamericano para su firma y posterior ratificación el protocolo de Ginebra de 1925, que prohíbe en guerra el uso de armas químicas y bacteriológicas.

El protocolo ha sido firmado hasta el momento por 85 países y ratificado por 35, entre los que se encuentran Francia, Gran Bretaña y Rusia.

EN LOS PUERTOS ITALIANOS

PROHIBIDA LA ENTRADA A LOS BARCOS SOVIETICOS

SE QUIERE EVITAR LA PROPAGACION DEL COLERA

ROMA, 19. (Pyresa).—Las autoridades sanitarias italianas han dispuesto que se suspenda el derecho de libre entrada en puerto a los barcos de procedencia rusa por temor de que el cólera pueda difundirse en Italia. En efecto, para evitar posibles equívocos, a los barcos rusos procedentes del Mediterráneo oriental se les ha prohibido incluso solicitar por radio permiso de entrada. Deberán echar el ancla, al largo de las rutas marítimas, sin entrar en puerto, y solicitar el envío del médico del puerto, el cual, una vez a bordo, y después del reconocimiento de los miembros de la tripulación y de los pasajeros, autorizará, según su criterio, la entrada del barco.

No se ha señalado plazo de validez para estas medidas de precaución, que continuarán mientras subsista el peligro de epidemia.

«CUMBRE» COMUNISTA EN MOSCU

Representantes de los países miembros del Pacto de Varsovia se reunirán hoy en Moscú para estudiar el reciente tratado germano-soviético y la posible celebración de una conferencia de seguridad europea. (Pág. 9.)

IRAQUE-EGIPTO

AL BORDE DE LA RUPTURA

Los últimos incidentes entre egipcios e iraquíes han provocado comentarios en los medios políticos árabes, en los que se habla de ruptura de relaciones entre ambos países. (Pág. 8.)

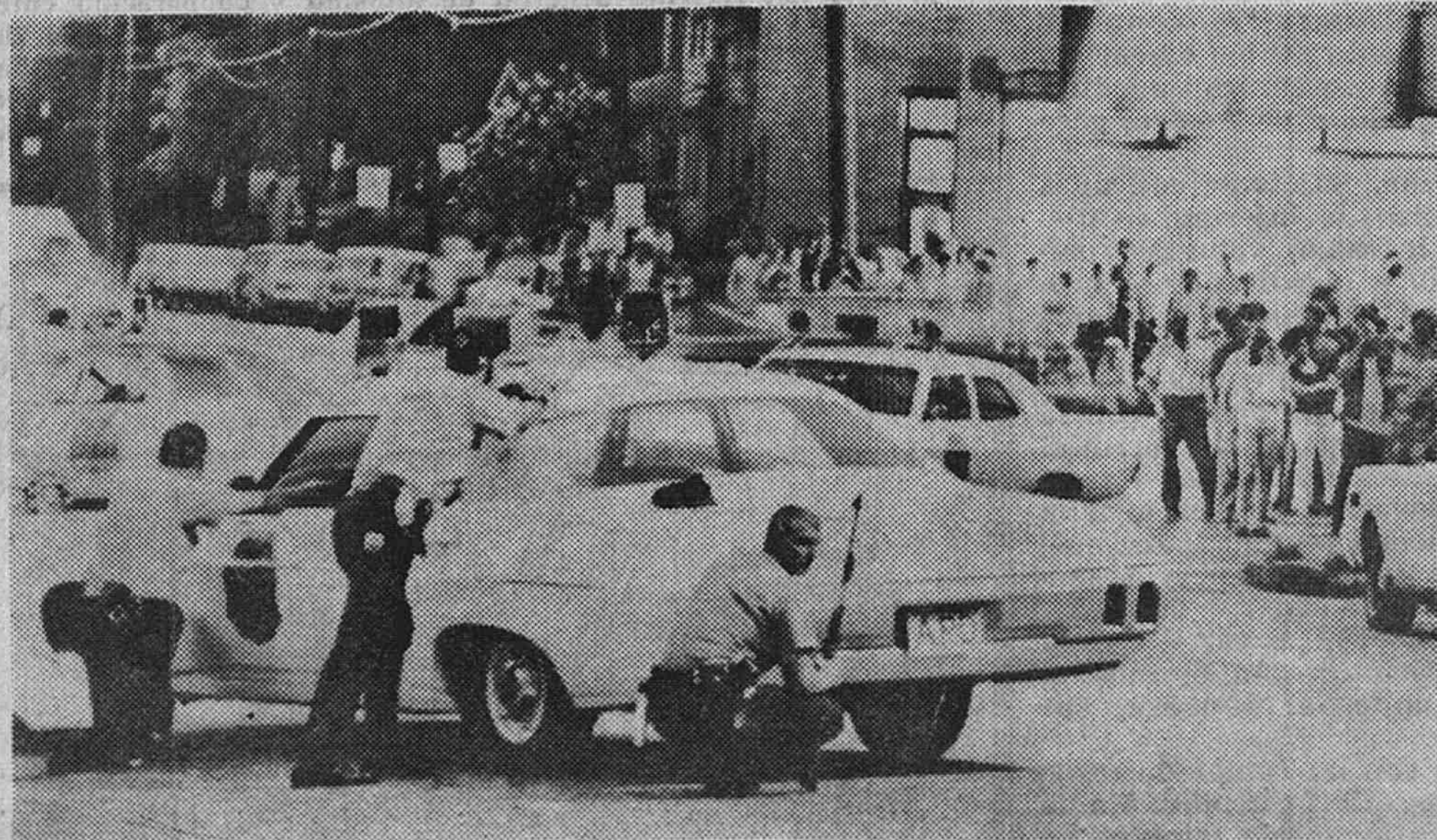
ALBANIA

LOS SOVIETICOS Y LOS TRAIADORES CHECOS AMENAZAN AL PUEBLO

Ante el segundo aniversario de la invasión de Checoslovaquia, en Tirana se ha hecho público un comentario, criticando a la URSS y ensalzando la independencia del pueblo checoslovaco. (Página 9.)

PSICOSIS DE TERROR EN LONDRES

Después de estallar dos bombas en la capital inglesa, causando el pánico entre la población, han aumentado las llamadas telefónicas, en las que se anuncian la presencia de nuevos artefactos en lugares públicos. (Pág. 9.)



LA POLICIA, A LA ESPERA

En Akron (Ohio), Vincent Amelia mató a su esposa y a otras dos personas más en un hospital de esa población, y al parecer mientras era objeto de un «test» médico. Después, y llevando a su hijastro como rehén, intentó hacer frente a la Policía. En la foto vemos a coches-patrulla cerrando las salidas de la calle donde se produjo la tragedia. La Policía esperaba poder salvar al menos la vida del hijastro de Amelia, Danny, de diecisiete años. (Foto Cifra.)

¿LA NUEVA SOCIEDAD DEL FUTURO?

Me dormí oyendo al viejo repetir su machacona cantinela: «El hombre conseguirá todo cuanto se proponga, menos una cosa, menos una cosa... Será suyo el espacio, la Luna, la velocidad, las fuerzas de la Naturaleza, las entrañas de la tierra, el fondo del mar, el átomo, alcanzará un poder limitado con la ciencia y por la ciencia, ¡menos una cosa, menos una cosa! Aquí se estancará toda la sabiduría de los conjuntos de superdotados, en ella se detendrán todas las inteligencias superiores... el hombre lo obtendrá todo ¡menos una cosa, menos una cosa!»

Y desperté como el príncipe encantado de mis sueños de niña después de muchos años, muchos... ¿cuántos? ¿Quién sabe! Me encontré ante una sociedad entera de mutilados. Era en una gran ciudad práctica, bella, flexible, muy hermosa. Pero todos los seres humanos que vagaban por ella hombres y mujeres estaban mutilados. Mudos, cojos, tuertos, cuenca de uno ojo vacío. Mujeres torcidas, sin pechos, sin ovarios, sin matriz, cabezas deformadas por múltiples injertos. Carnes vivas con incrustaciones de carnes muertas, hombres rotos y zurcidos. Tremendamente, asesinamente mutilados por el bisturí.

De vez en cuando una linda pareja cruzaba por entre ellos el amor. Iban mirándose a los ojos y soñando hijos como Querubes, sin poder ver nada más allá... ¿no? ¡si siquiera al cirujano que los esperaba enfundado en su bata blanca y en la mano preparado el bisturí!

Más tarde vi unos grandes carteles que anunciaban nuevos productos y bebidas, con parejas paradisiacas. Sin duda Eva y Adán, ¡los de siempre! ¡Perfectos, desde luego, perfectos!

Inquieta, nerviosa, revuelta, asqueada, fatigada, pregunté: «Pero esto, ¿qué es?» Oía cosas absurdas, frases entrecortadas, palabras sueltas, no sé muy bien: que si la medicina se había estancado por culpa de las sulfamidas y antibióticos y no podía llegar más allá de donde alcanzaran dichos ingredientes y que en cambio la cirugía había progresado hasta el punto de enmendar la plana a la Naturaleza y hasta al Todopoderoso. Corbata, sajabá, trasplantaba, mutilaba, trocaba, restaba. El hombre semejante a las lagartijas que el bruto chaval partía en dos ante nuestros infantiles ojos, y no obstante, vivía, caminaba, comía, ¡procreaba también? ¿Por qué todo esto? ¿Por qué, por qué?

—¡Quiten, retirense, yo sé lo explicaré todo! Pues... (Se quitó de la cabeza un lindo pañuelito, se acarició el cabello pegado al gran injerto abombado que adornaba su cabeza antes redonda, sonrieron sus bellos ojos.) Se encuentra usted en una sociedad de cancerosos. El hombre consiguió todo cuanto se propuso menos curar el cáncer, y el cáncer, sin saber cómo, se adueñó de las ciudades. Se hizo epidémico, avanzó, amenazó, alcanzó a casi todas las criaturas. Se cebó en nuestro organismo. Ni médicos, ni curanderos, ni santones, ni profetas, ni sabios... ¡nadie supo atajarlo! ¿Lo traía el viento primaveral? ¿El aire contaminado? ¿Era resultante de las pruebas atómicas? ¿Era causa de un desquiciamiento nervioso de la Humanidad sometida a las más fuertes pruebas y a los más duros combates? Quedó un dilema: optar entre la vida o la muerte. ¿Y quién se atreve a preferir el misterioso arcano de la muerte antes que ella imponga su voluntad a la fuerza? Optamos todos por la vida.

La vida estaba en manos de unos piadosos carniceros de blanca bata y afilado bisturí, tijeras, herramientas, agujas y sedas para coser carnes vivas... a los que no temblaba el pulso. Sabían su oficio a la perfección.

—¡Nos entregamos! Eso es todo. El cáncer había ido progresando sobre todo en las grandes urbes y se había adueñado de ellas. Llegado el hombre a cierta edad, brotaba de sus tejidos blancos, tierra propicia, la célula gigante devoradora. Respetaba a los niños, jugaba con los jovencitos y se cebaba en hombres y mujeres de cierta edad. Una edad aún esperanzada y maduramente joven. Cuando justamente el ser humano se encuentra en plenitud de su saber y entender. Cuando el hombre puede dar más al estudio, al trabajo, a la investigación o al pensamiento. Cuando su vida es más valiosa y eficaz entre los demás.

¿Causas? ¿Culpas? Desconocidas, ¿causas terribles cuyos efectos sólo podrían ser combatidos, vacunados y hasta curados por los principios de las causas que lo provocan? ¿Es posible! Pero, ¿cómo, dónde, cuándo? ¿Acaso en el pecado de los hombres, en el perpetuo delito de nuestros primeros padres, que habíamos de pagar sus sucesores?

Respondiéndome la joven de ojos negros, continúa: —Los hombres tratan de remediar con soberbia los castigos por pecados de soberbia. Sí..., tal vez. Mas al intentar se castigan doblemente alargando una vida miserable con tremendas mutilaciones de alma y cuerpo. ¿Alma también?

El hombre mutilado cambia completamente. Ya no es él. Es otro. Se ha trocado carácter, gustos, aficiones. Es natural. Ha perdido una parte de vida. ¡Triste! ¡Merece la pena conservar la vida a costa de tanto? Sin embargo, no le dieron opción a elegir, no se le consultó ni preguntó siquiera. No se le habló de lo que le iba a pasar, de cómo iba a quedar, ni aún se le dijo de qué clase era su mal y las características que lo rodeaban. El sólo quería curarse y se entregaba. Se ponía en manos de la medicina como una res que va al matadero, como un condenado a muerte, como un rey ante propia ejecución. Sin vacilar, fuerte, valiente, tembloroso corazón adentro, humanamente angustiado, con palidez de rostro, pero animoso.

Así llega a la mesa de operación. Sujétanle con unas correas, le duermen y... le mutilan, le injertan, le mudan, le trasplantan. Y en esto, le roban voluntad, personalidad, libre albedrío, derecho a decidir por sí mismo. ¡No importa, no importa! ¡A cambio de tal donación, en premio a tanta obediencia y a tanta entrega y cesión, le devolverán la vida. ¡Si hay o no compensación posible entre lo que gane y entre lo que pierda, con lo que le espera aún como fin de la jornada...! ¡Terrible! Siguió desfilando ante mí seres mutilados. Atardecía con la misma belleza crepuscular de hoy, en aquella sociedad de cancerosos. Una sociedad perdida, rota, quebrada. Una comunidad deshumanizada, sin nervio, tensión ni arrogancia. Una sociedad vencida.

Volví a dormir y desperté de nuevo. La voz del viejo seguía martilleante siempre y siempre con lo mismo: «El hombre conseguirá todo cuanto se proponga, menos una cosa, menos una cosa...»

Amanecía la clínica oncológica con un rumor de rezos de blancas tocas por los pasillos. Me incorporé. En la otra cama, un hombre joven aún amanecía también de un anestésico letargo.

Maria Elena NEIRA

LA PRENSA

Aportación innecesaria

Saliendo al paso de las sorprendentes declaraciones de un Premio Nobel francés acusando a Hernán Cortés de ser el primero en utilizar armas bacteriológicas, «Informaciones» manifiesta, entre otras cosas:

«¿Qué impulsó al Nobel francés a hacer estas afirmaciones, y precisamente en México, tan sensible como éste es a la conquista española? ¿Fue un intento de captar la simpatía de algún sector de su auditorio mejicano, o una simple «boutade» sin premeditación ni búsqueda de consecuencias? Confiemos que el protagonista del hecho dé alguna explicación posterior del mismo. En caso contrario se corre el riesgo de especular, con todos los inconvenientes de la especulación, sobre la intencionalidad o no de tales afirmaciones.

Es indudable que la cultura y la ciencia francesas gozan de gran prestigio en la América de habla hispana. Nos atrevemos a decir que en mayor grado que las nuestras propias. La realidad es que, a este nivel, Francia se mueve muy bien. Asociaciones de todo tipo, intercambio frecuente de profesionales, becarios, etc., son los vehículos habituales de su penetración cultural. Es una política digna de elogio, siempre, claro está, que sus hombres más representativos respeten, allí precisamente donde el tema se vuelve más incisivo, la presencia histórica de otras culturas.

En cualquier caso, las observaciones sobre la conquista eran innecesarias. La ciencia, y más cuando se expone en una palestra, debe ser rigurosa, exacta y objetiva. Y si no es así, deja de ser ciencia.»

Racionalización

De la concesión de créditos del Banco de España a organismos oficiales agrarios y de la importancia que esta concesión puede tener en la formación de una política agraria, dice «Desarrollo»:

«Ha aumentado el volumen del crédito a organismos oficiales agrarios. Ha aumentado, y, al propio tiempo, se están centralizando los antes un poco dispersos cauces de recepción. En efecto, el FORPPA comienza a concretar los recursos anteriormente asignados a determinados organismos agrarios como el Servicio Nacional de Cereales, la CAT, la Comisión de Compras de Excedentes de Vino, etc.

Si no podemos valorar, en rigor, la justificación, no, del aumento del crédito, entre otras cosas porque está claro que la política de reducción de excedentes no puede tener resultados a plazo inmediato, si podemos, en cambio, enjuiciar, en forma lógicamente positiva, el segundo. Centralización puede ser, en este caso, sinónimo de coordinación y racionalización del sistema.

Es, pues, posible que ahora pueda haber una política agraria. No estamos seguros, que conste, de que el anterior sistema de diversificación financiera supusiera una falta de coordinación, o, incluso, la existencia de varias políticas agrarias no siempre coincidentes. Sólo decimos que con él era mucho más fácil que así fuera.»

La reticencia francesa

El tema del Tratado germano-soviético es también utilizado por Jaime Miratvilles en «Madrid», para estudiar las reticencias y dudas con que los franceses han acogido este Acuerdo:

«Hay varias razones para comprender esta reticencia francesa. Hasta ahora, la política exterior de aquel país, tal como la había formulado De Gaulle y continúa siguiendo Pompidou, se basaba en un Acuerdo París-Moscú, por encima de Bonn. En el fondo del fondo, y como buen militar y patriota, el general De Gaulle continuaba considerando a Alemania como «el enemigo número uno de su país». Frente a él adoptó una política que en su duplicidad exteriorizaba la condescendencia con que el gran señor trata a sus subordinados. Por un lado, fue el principal propulsor del Tratado de amistad franco-alemán, que pasará a la Historia con el nombre del Acuerdo De Gaulle-Adenauer. Había que olvidar el pasado; los dos hermanos enemigos, definitivamente reconciliados, tenían que seguir hacia adelante cogidos de la mano. Pero aquella «reconciliación» se hacía bajo la égida de París, pues frente a una Alemania desarmada, Francia había creado una bomba atómica independiente. Si tenemos en cuenta el radio de acción de los posibles medios de que dispone aquel país para utilizar sus armamentos nucleares, comprenderemos que el único objetivo posible era una Alemania remilitarizada y «revanchista». Confirma aquella tesis el hecho de que De Gaulle fuera el único líder occidental que hubiera declarado públicamente, y antes que lo hiciera el Gobierno de Bonn, la legitimidad de la frontera Oder-Neisse y la permanencia indefinida de las dos Alemanias...»

Algo sobre el acuerdo

A propósito de las repercusiones militares en España y en toda la Europa occidental del Acuerdo de cooperación hispano-norteamericano, escribe el teniente general Martínez de Campos en «Ya»:

«Tanto en 1917 como en 1941, los norteamericanos acudieron a los frentes europeos en pleno conflicto. Su presencia fue indispensable, y en el caso presente es lógico que la lección histórica sea aprovechada. Es de esperar —por tanto— que los presentimientos que circulan no se conviertan en peligrosa realidad. Es de esperar —incluso— que la retirada americana sólo se verifique cuando Europa, fuertemente unida, se haya zafado de su inquietud presente.

Y en estas condiciones, la cooperación establecida en el capítulo VIII del reciente acuerdo de amistad y cooperación entre España y los Estados Unidos es ventajosa y lógica. En función de ella, damos un paso hacia la OTAN, sin los inconvenientes que habrían de resultar entrando en él; y aún agregó a semejante comentario —que don Gregorio López Bravo ha expresado públicamente— el



—Y ahora, con esto del Mercado Común, lo que tendrá usted que hacer es aprender idiomas.

(De Mingote, en «A B C».)

hecho de que, según lo expuesto en el artículo 31, lo referente a «actualización de nuestra industria militar» queda antepuesto a «la ayuda en armamento propiamente dicha». No se olvide —en efecto— la indispensable coordinación de las grandes fases (social y bélica) de nuestra política interior, ni el peligro inherente a disponer de un material de guerra que no podamos conservar en buen estado «dentro de casa». Tampoco se olvide que tan sólo así podremos mantenernos, en España, a la altura de nuestro gran aliado, ni que sólo de este modo la cooperación y perfecta nivelación de esfuerzos que el acuerdo presupone podrán tener la realidad precisa para que nuestro prestigio histórico se intensifique.»

Unidad

Comentando unas declaraciones del Jefe Provincial del Movimiento de Ciudad Real, en las que destacó la importancia de la unidad entre todos los españoles si se desea llevar a buen puerto la nave de nuestro desarrollo, dice «Lanza»:

«La unidad de los hombres y de las tierras es cimiento —no nos empacha tampoco decir dogma; pues, sin caer en el dogmatismo, para todo hay dogmas irrenunciables— de nuestro sistema y ordenamiento políticos. Hasta el punto que, cualquier atentado a la unidad, es un atentado contra la patria.

No obstante, aunque todos los que estamos en el Movimiento —y no hay razón para que no esté todo el pueblo, porque las puertas no se cierran a los hombres de buena voluntad, ni hay «números clausus» como sucede en otros sistemas— estemos también de acuerdo en la unidad básica y fundamental, hay una acción unitaria derivada de ésta, que puede agrietarse y llegar a ser ineficaz si se producen las reservas mentales, si cada cual quiere tirar por su lado con la mayor buena fe y la mejor rectitud de intención y de conciencia. El movimiento político entraña, por sí mismo, un mínimo de disciplina, que no quiere decir que mate la iniciativa privada, sino que, en ocasiones, por razones de táctica, conviene subordinar a los intereses comunitarios. Estamos cansados de leer, hasta en los países en que el juego es el de los partidos políticos, que muchos miembros han sido separados, muy democráticamente, eso sí, del grupo, por indisciplina, por salirse de las normas establecidas por la mayoría, con carácter general, en el seno de la propia organización.

Nuestra política sigue teniendo una jerarquía, que no es inflexible, como sucede en el orden religioso, pero que, en cada momento, no de espaldas, sino de acuerdo con el propio pueblo, tiene necesariamente que marcar el camino. Esa unidad de pensamiento y de acción es la que nos ha hecho ganar muchas etapas, no sólo al «desarrollo económico, sino también al social y político del país.»

La nueva Europa

Raymond Aron analiza en «Diario de Barcelona» las intenciones de Alemania Federal y de la Unión Soviética al firmar el reciente acuerdo en Moscú:

«La Alemania Federal, sin desanudar los lazos que la unen al Mercado Común, va a encontrar nuevos clientes en la Europa oriental. Es cierto que no le faltan precisamente mercados en los que verter sus exportaciones y que se expone a sufrir una sobresaturación comercial. La experiencia demuestra que los líderes del Kremlin no subordinan sus acuerdos comerciales a sus conciertos de orden político. Parece, sin embargo, que esta vez el acuerdo diplomático no va a quedar sin consecuencias sobre los intercambios técnicos o de mercancías. Francia, desde hace algunos años, se había convertido, en determinados aspectos, en el interlocutor privilegiado de la Unión Soviética, e incluso en ocasiones en su proveedor «oficial». Entre París y Bonn, Moscú se reserva desde ahora el derecho de escoger.

Inevitablemente, todo el mundo se interroga no sobre los objetivos inmediatos de uno y otro país, sino sobre las reservas mentales de los dos campos. Brandt piensa que a largo plazo, y en el marco de una Europa reconciliada, un Gobierno soviético menos rigidamente conservador verá sin inquietud el acercamiento entre las dos Alemanias.

Breznev y Kosyguin deben pensar también por su cuenta que la República Federal llegará a dar algún día tanta importancia a sus relaciones con el Este como a las que sostiene con Occidente. ¿Cuál de las dos Alemanias perderá antes su cohesión ideológica? ¿Cuál de ellas sacrificará sus principios para satisfacer a las necesidades de la coyuntura? Los hombres del Kremlin no harán gala de un maquiavelismo excepcional si imaginan, al término de la nueva vía que acaban de abrir, la existencia de una Alemania Federal medio desligada de Occidente y preocupada por no ofender a la potencia que en el continente domina a todas las demás; es decir, la Unión Soviética.»

La actitud del Gobierno ante precios y salarios

Dice «ABC» en torno a la política gubernativa referente a la eterna confrontación de precios y salarios:

«El Gobierno, se dirá, es quien debe dar las soluciones. Esa es su función; para eso está. Con ser esto cierto, no es menos cierto, sin embargo, que ningún Gobierno podrá jamás ofrecer a una sociedad, al mismo tiempo, lo que la sociedad quiere por un lado y lo contrario, si lo anhela por el otro. Ningún Gobierno puede hacer, a la par, la estabilidad monetaria y la inflación; el aumento de todos los gastos y todos los costes y el descenso de la carestía de la vida.

Este es el gran problema político —o económico-político si se quiere— de nuestro tiempo. La Sociedad, los grupos de opiniones sociales, solicitan mejores y más amplios servicios públicos; reclaman cargas fiscales y cada vez más fuertes para que esos servicios públicos sean una realidad y para lograr fines de redistribución; piden salarios mayores para conseguir un mejor nivel de vida; insisten en la necesidad de que sean subvencionados sectores y producciones de escasa, dudosa o nula rentabilidad... En suma, empujan hacia una política económica de encarecimiento de todos los costes de producción y de menor valor adquisitivo de la moneda porque no es posible cubrir tal cantidad de fines sin multiplicar indebidamente los medios de pago; es decir, sin hacer inflación.

Y la misma Sociedad, y al mismo tiempo como hemos dicho, censura al Gobierno porque no logra una contención de los precios o un abaratamiento de los mismos. Quiere, en definitiva, que ganen más los que hacen el pan y que el pan sea más barato, como en cualquier episodio de los exóticos cuentos de Alicia. Y la tarea de la gobernación, difícil de por sí, se vuelve todavía más difícil.»

LA FRASE DEL DIA

«Cuando Marx arribó al mundo, ya peinaba canas el comunismo.»

(ALEJANDRO CORRAL, en «El Alcázar»)

El perjuicio a los demás

Cualquier persona que durante estos días quiera solucionar un asunto, resolver un trámite, practicar una gestión en una oficina pública, en una ventanilla oficial, en un despacho de la Administración, se llevará la impresión de que nada funciona, que todos los empleados están de vacaciones, que el país está paralizado. Sin embargo, los taxis, los tranvías, los autobuses, el «Metro» hacen sus trayectos normalmente; los periódicos y revistas cumplen su cita con el lector; a las casas llega el agua, la luz y el gas; el teléfono funciona; la inmensa mayoría de los bares y comercios abren como cada día; la Televisión y las emisoras de radio mantienen sus programas; la limpieza de las calles y la recogida de basuras se hace como de costumbre; los trenes salen en punto de sus cabeceras; los coches de línea siguen teniendo la red de sus itinerarios. La vida sigue.

Una vez proclamamos que todo español tiene derecho a vacaciones retribuidas, tema en el que no hace falta insistir, porque ya está consagrado por la Ley. Pero a disfrutarlas efectivamente, ya que son muchos millones, muchos más que los que pueden cambiar de aires y de ciudad, de residencia, los españoles que no salen del lugar donde viven, bien por ganarse unas pesetas más o porque con el sueldo del año no pueden costearse los gastos de desplazamiento y estancia en otro sitio.

Pero esto no querrá decir jamás que el país tenga que pararse en seco. El disfrute de las vacaciones de unos no debe hacerse a costa de perjuicios para los demás. Es preferible, por otra parte, en aquellas cuestiones cuya demora no acarree problemas, que los organismos públicos y las Empresas privadas cierren totalmente durante un tiempo, anunciándolo con la debida antelación para que los interesados sepan a qué atenerse y se preparen, que mantener la comedia de tener abierta una oficina pública o una Empresa privada en las que no hay más que un ordenanza o una señorita para atender las posibles llamadas telefónicas. Es inadmisibles el hecho de Empresas que sin avisar a los clientes dan el cerrojazo a las instalaciones, y cuando alguien reclama el producto, según el plazo convenido, no obtiene más que el silencio. No tiene explicación que un Ministerio permanezca abierto y cuando una persona intenta conseguir una cédula de habitabilidad, un permiso de obras, un asunto cualquiera, no oiga más frase que «Vuelva usted en septiembre». Con ese «ralentiz» administrativo, lo mismo da que la oficina esté abierta que cerrada; con esa actitud de trabajo, tanto es que la fábrica, el taller o la Empresa abran las puertas que cuelguen de ellas el cartelito de «Cerrado por vacaciones». Es más serio y efectivo anunciar que se cierra y hacerlo así, que parecer que se trabaja y tomar a broma a la persona que va a resolver algo porque efectivamente lo necesita.

Arriba

Industria química

El crecimiento de la industria química comienza a manifestarse en los últimos años a un ritmo vertiginoso, aumento que resulta esperanzador de cara a nuestras próximas relaciones con la Comunidad Económica Europea. La industria química española ocupaba en los últimos meses de 1969 la quinta posición de los subsectores industriales del país, siendo su aportación a la renta industrial total del 9,5 por 100. El valor global de la producción de la industria química española alcanzó en 1969 los 211.150 millones de pesetas, con un incremento del 16,19 por 100 sobre los valores logrados en 1968.

El índice de crecimiento de la industria química en los últimos siete años ha sido en 1968 —año base— del 219 por 100, superada únicamente, en Europa, por Holanda (221 por 100), mientras que los índices relativos de crecimiento en el resto de los países que componen el Mercado Común han sido del orden que se detalla: Alemania, 172 por 100; Bélgica, 196 por 100; Francia, 157 por 100, e Italia, 120 por 100, según las cifras ofrecidas por el Sindicato Nacional de Industrias Químicas.

La situación actual de la industria nacional de químicas se caracteriza por una atomización o exceso de plantas, muchas de las cuales padecen un notable atraso tecnológico; falta de especialización en la mano de obra y, como consecuencia, unos bajos rendimientos; aplicación de una tecnología marcadamente extranjera y, a veces, anticuada; la rentabilidad de capital es, igualmente, escasa.

Tras de la firma del acuerdo preferencial con el Mercado Común, la industria química nacional debe preocuparse por la selectividad de sus producciones, por unas dimensiones mínimas rentables al máximo, por una mayor agresividad en los mercados extranjeros y por la disponibilidad de primeras materias a precios asequibles y en óptimas condiciones de calidad.

No obstante, y habida cuenta del avance conseguido en los últimos años, la industria química puede contar con un futuro prometedor.

Arriba

CANTE POR NUEVE

Por Gerardo DIEGO

LOS poetas españoles se pasaron cinco largos siglos sin osar el verso de nueve sílabas. Sólo en los albores, allá por el siglo XIII y luego un poco, muy poco en el XVIII y XIX. Es nuestro siglo el que lo cultiva amorosamente. De pronto, uno de nuestros poetas se encuentra, sin saber cómo, embarcado en la ondulante barca de las nueve. Esto me ha ocurrido varias veces. Y ahora también. Pero, además, con la tentación de aplicarlo donde la tradición obliga más a las ocho. En la copla de cante, soleares, aleluyas y otros cantares tradicionales. Ahí va una serie, un desahogo espontáneo.

Dúctil, amable la sentencia.
Con verso impar, verso de nueve
es más gaya la gaya ciencia.

De ocho fue nuestro folklor.
Demasiado fúnebre, amigos.
Yo lo convierto en folcolor.

Y siempre en el trance, en el quicio.
Ay, soledad de soleares.
No. Cante el matiz en el juicio.

¿La pena? Sí, claro, la pena,
pero no de muerte en el alma.
La aurora visita la trena.

Y el esclavo miguelangélico
hace cantar sus eslabones
al cambiar de escorzo modelico.

Desde la injuria a las chufillas
la escala del canto en el cante.
De veras, sin mentirijillas.

No me exagere usted, ministro.
Ni sobreagudos ni infragraves.
Cante en el medio, en su registro.

Las nueve, sin rigor de acento.
Nueve las sílabas, hoy musas.
Las nueve en el reloj y el viento.

Cuando era mozo y pregerard
escribí un elogio del verso
de nueve. Inédito le guardo.

Era ingenio, era valleinclánico.
Y rubénico, por supuesto.
Hará ciento el que ya hizo un cesto.

¿Y no vale la soledad
o si queréis el tercetillo
—no, si y sí— de garabatillo?

Terminar con un pareado
es también cante de aleluya,
cerrarle al tiempo, que no huya.

Shakespeare cierra así sus sonetos
sin hacer caso del Petrarca.
Buen paño, se vende en el arca.

Pero el tiempo es mar que tremola.
Y, ¿quién pone puertas al mar?
Huye irreparable la ola.

Volvamos al uno con tres.
Lo canta el pueblo, siglo a siglo.
Por algo es.



Arriba 3

EL CONSEJO DE EMPRESARIOS RECHAZA EL ESQUEMA DE REGIMEN ECONOMICO FISCAL DE CANARIAS

Presenta un contra-esquema en el que se recogen las aspiraciones del archipiélago

EL MINISTRO DE MARINA, EN EL FERROL DEL CAUDILLO

EL FERROL DEL CAUDILLO, 19. (Pyresa).—A las doce de la mañana de hoy ha llegado a esta ciudad, en visita oficial, el Ministro de Marina, almirante don Adolfo Baturone Colombo. Fue recibido en el palacio de Capitanía General, por el Capitán General del Departamento, almirante don Juan Romero Manso, en compañía del cual pasó revista a una compañía del tercio norte de Infantería de Marina, con bandera, escuadra y banda.

El Ministro de Marina, al llegar al palacio de Capitanía General, subió a un arengario desde donde escuchó, en posición de firmes, el Himno Nacional. Mientras, las baterías del departamento hacían las diecinueve salvos de ordenanza.

Distinción al Ministro de Agricultura

TORRE PACHECO (Murcia), 19. (Cifra).—«Melones de oro», distinción que se otorga este año por vez primera, han sido concedidos a don Tomás Allende y García-Baxter, Ministro de Agricultura; don Carlos Iglesias Selgas, Inspector-Asesor General de la Organización Sindical; don Enrique Oltra Molto, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Murcia, y a don José García Gutiérrez, director general de Capacitación Agraria. La imposición se llevará a cabo el día 30 del actual, en el transcurso de la Fiesta del Melón, que se celebrará durante los días 29 y 30 del actual agosto.

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 19. (Cifra).—La Comisión permanente del Consejo Provincial de Empresarios ha acordado rechazar en líneas generales el esquema para un proyecto de Régimen Económico-Fiscal de Canarias, que como material de estudio ha distribuido la Comisión creada por el Ministerio de Hacienda, según dice hoy el Servicio de Información Sindical.

Esta Comisión ministerial tiene el encargo de presentar al Gobierno un informe para elaboración de un proyecto de ley sobre dicho régimen, en virtud de una disposición transitoria de la ley de Reforma del Sistema Tributario.

El presidente del Consejo de Empresarios comentó el contenido del esquema, del que se dijo que más que contemplar en una forma armónica y conjunta las verdaderas necesidades de Canarias preconiza un nuevo sistema recaudatorio que, con el consiguiente aumento de presión fiscal que desencadenaría, vendría a complicar aún más los problemas socioeconómicos con que se enfrenta actualmente el archipiélago.

Se sometió al Consejo un «contra-esquema» con el fin de que sirva de estudio para la ulterior elaboración del proyecto encargado a la Comisión ministerial, en el que se hace una exposición en cuanto al respeto al tradicional sistema de franquicias, si bien con las actualizaciones que el momento presente recaba: adecuación para Canarias del sistema estatal y fiscal provincial, reestructuración y fortalecimiento de las haciendas locales, insulares y provinciales y potenciación de las actividades productivas insulares a través del contenido de dicho «contra-esquema» se intenta esbozar una planificación acorde con lo que se aspira para el régimen propugnado.

El Consejo de Empresarios, después de varias intervenciones

y exposición de criterios de los representantes de los distintos sectores económicos, acordó rechazar el esquema de la Comisión y aprobar el citado proyecto de «contra-esquema» que estima recoge los puntos que se juzgan esenciales para un nuevo régimen económico administrativo y fiscal para el archipiélago.

Este proyecto será sometido a otras entidades y organismos provinciales con el fin de que pueda perfeccionarse y recoger en forma armonizada las aspiraciones de todos los sectores y se preconiza la necesidad de que, en cualquier caso, sea uno solo el proyecto que desde la provincia se demande para el régimen que se viene pidiendo. (Cifra.)

Convenios Colectivos

GRANADA, 19. (Cifra).—En los días transcurridos del mes de agosto han sido aprobados por la autoridad laboral ocho Convenios Colectivos, que afectan a 2.101 Empresas y alrededor de 20.000 trabajadores.

Los sectores afectados por estos Convenios son los de bebidas refrescantes, obradores de confitería, comercio de la madera, industria de la construcción y obras públicas, industria de la madera, hospedaje, comercio de alimentación y oficinas y despachos.

El Convenio de mayor envergadura, en lo que se refiere al número de Empresas y trabajadores, ha sido el de la construcción, y el de menor entidad por la proporción de Empresas y trabajadores, el de alimentación.

Prosigue la tramitación de otros Convenios, ajustándose a las previsiones legales en esta materia, cubriéndose todos los plazos, notificaciones y gestiones que conducen a la firma del texto del Convenio en la primera o segunda fase.

Consejo Económico

VIGO (Pontevedra), 19. (Cifra).—El estudio de la estructura y perspectiva del desarrollo económico de la provincia de Pontevedra, examinado hoy por el Consejo Económico Sindical Provincial, y que consta de un millar de folios, complementados con numerosos mapas y gráficos, será sometido a la consideración de la Delegación Nacional de Sindicatos, que realizará un resumen conjunto sobre las posibilidades de desarrollo de nuestro país, anuncia el Servicio de Información Sindical.

BUENA COSECHA DE PERAS EN LA BAJA EXTREMADURA

BADAJOS, 19. (Pyresa).—Un total de 32 millones de kilos de peras han sido cosechados en la última campaña. Según datos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de la Baja Extremadura se exportaron 1.293.540 kilos a diversos países, especialmente a Alemania, Suiza y Austria.

Actualmente hay sembradas en la provincia 3.500 hectáreas de perales. Se estima que la producción del próximo año ascenderá a 70 millones de kilos. Por la favorable climatología de la Baja Extremadura, el frutal se adelanta quince días a otras zonas del país.

Se cultivan cinco variedades de peras, siendo las principales la precoz—precoz Moretini—y la limonera. Los países que han recibido el producto pacense lo elogian por su buena calidad. El problema que se plantea a los cultivadores de la Baja Extremadura es la falta de personal técnico en materia de exportación.

INQUIETUD EN BARCELONA POR LA SUPRESION DE CREDITOS A LA EXPORTACION

«El sector puede encontrarse en grave situación si no se toman medidas»

ESCRITO DE LA CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION A LOS MINISTROS ECONOMICOS

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona ha dirigido un escrito a los Ministros económicos del Gobierno advirtiéndole la grave situación en que se encuentra el sector exportador en un plazo próximo si no se toman medidas que mitiguen las consecuencias de la reciente decisión adoptada por el Comité Ejecutivo del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo en orden a suprimir la financiación, por el Banco de Crédito Industrial, de las exportaciones.

ARGUMENTOS

Según la Cámara de Comercio barcelonesa, el hecho de la paralización de las actividades del Banco de Crédito Industrial, sin haberse creado una entidad financiadora que lo sustituya, ni haberse estimulado suficientemente la Banca privada, está produciendo un vacío que puede producir graves desajustes en las Empresas exportadoras y repercutir desfavorablemente en nuestra balanza exterior.

La Cámara concluye su escrito haciendo las siguientes consideraciones:

«Primera. Reviste trascendental importancia para la continuidad de la labor exportadora la prosecución por parte del crédito oficial de sus actividades financieras al respecto. Un examen de la situación de otros países europeos confirma la necesidad de esta presencia del crédito oficial.

Segunda. De un modo especial, deben evitarse situaciones de vacío en la financiación de nuestras exportaciones, por la pérdida de situaciones adquiridas en los mercados extranjeros, de tan difícil recuperación.

Tercera. Debería tomarse cuanto antes una decisión acerca de la entidad —ya existente, de nueva creación o ha-

bitilada al efecto— a la que encomendar la financiación oficial de la exportación española.

Cuarta. La presencia de entidades oficiales para la financiación de nuestras exportaciones, que pueden revestir formas distintas a las practicadas hasta el momento. Un análisis pormenorizado de las modalidades de distintos países europeos proporcionará, sin duda, una buena fase de elección del mecanismo más adecuado.

Quinta. Sea cual sea la forma que revista esta presencia del

sector público en el crédito a la exportación debe arbitrase una solución transitoria al problema planteado por la renovación de créditos concedidos al amparo de la Orden de 12 de junio de 1963, concediendo un plazo suficiente para la amortización escalonada de los créditos vencidos, o bien renovando los contratos de préstamo a los efectos representativos del crédito en favor de la nueva entidad oficial que asuma las operaciones de financiación de las exportaciones.» (Pyresa.)

APROBACION DEL CONVENIO COLECTIVO DE IBERDUERO, S. A.

NO TENDRA REPERCUSION ALGUNA EN LAS TARIFAS ELECTRICAS

MADRID. (Pyresa).—Por una resolución de la Dirección General de Trabajo que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado» se aprueba el Convenio Colectivo Sindical Interprovincial para la Empresa Iberduero, Sociedad Anónima, y su personal.

El Convenio tiene efectos retroactivos al 1 de enero de 1970 y validez de dos años, pudiendo ser prorrogado tácitamente de año en año. Introduce normas para la organización del trabajo, promoción, formación e ingreso del personal, retribución del personal, jornada de trabajo y vacaciones y prestaciones voluntarias.

En una cláusula especial se dice que el presente Convenio no tendrá repercusión en las tarifas eléctricas. Pero se hace expresa declaración que como para llevar a término la negociación se ha tenido en cuenta el estableci-

miento para 1971 de nuevas tarifas eléctricas, deberán considerarse las mejoras del Convenio como un anticipo con cargo a los nuevos precios que para los servicios de suministro establezca la Administración.

Entre otros puntos, el Convenio establece que la Empresa satisfará con carácter general el importe del Impuesto sobre el Rendimiento del Trabajo Personal; así como la totalidad de los seguros sociales obligatorios, tomando la Empresa a su cargo la parte de las cuotas que legalmente corresponde satisfacer al trabajador.

La Empresa mantendrá el suministro de energía eléctrica, en análogas condiciones a las tarifas de empleado, a las viudas de los trabajadores fallecidos en accidentes de trabajo en tanto figuren como beneficiarias de la Mutualidad Laboral de Previsión.

PRODUCCION DE SEDA NATURAL EN ESPAÑA

350.000 KILOS CON UN VALOR DE 40 MILLONES

Un sentido creciente augura para la producción sedera española el estudio que sobre la misma ha realizado la revista «El Campo», que edita el Banco de Bilbao, y en el que se señala también la buena disposición por parte de la Administración, «demostrada—dice—por sus concesiones al sector sericícola».

CINCO MIL FAMILIAS

El 95 por 100 de la producción del capullo de seda en España se obtiene en la Vega del Segura, especialmente en la media y baja, que corresponden a las provincias de Murcia y Alicante. En dichas vegas, cuyas capitalidades naturales radican en Murcia y Orihuela (Alicante) son unas cinco mil familias las que se dedican a la crianza del gusano de seda, logrando una cosecha de unos 350.000 kilos, con un valor de 40 millones de pesetas. Sobre este valor mencionado, el Estado concede subvenciones a fondo perdido y en favor de los cosecheros, en una cuantía aproximada del 45 por 100.

La cosecha de gusanos de seda es adquirida por la Administración, quien la distribuye entre las tres empresas hiladoras en la proporción siguiente: Sedas Orihuela, S. A., 44 por 100; Lombard, S. A., 32 por 100, y L. Pavan y Compañía, 28 por 100.

Dichas empresas son las encargadas de transformar la materia, capullo de seda, en hilo para el tejido. La producción de hilo de seda es de unos treinta y seis mil kilos.

El informe de la revista senala que dichos resultados se deben a una acción conjunta del Ministerio de Agricultura y las empresas hiladoras, con la satisfacción de haber podido mante-

ner la producción española de seda natural, cuando en los demás países mediterráneos, de abolengo sedero, lleva tendencia a disminuir la producción como por ejemplo en Italia, donde en un período de veinte años ha descendido la producción de veinte millones de kilos de capullos a dos millones solamente en la actualidad.

Por el contrario, la tendencia mundial va hacia un mayor consumo de seda natural, como demuestra el que el Japón, que produce unos ciento veinte millones de kilos de capullos de seda, realiza importaciones de seda procedentes de China y Corea.

Como uno de los factores que contribuyen al sentido creciente de este cultivo, aparte de las disposiciones y labor del fomento de la sericultura, dependiente del Ministerio de Agricultura, indica el que con la nueva variedad de morera japonesa que, por su pequeño tamaño, abundante follaje y mayor número de arboles por tahulla, el cosechero ve mejorado su esfuerzo, ya que resulta más cómoda, rápida y de mayor rentabilidad la cogida de la hoja para alimentar al gusano de seda, entre las medidas principales realizadas por la administración se encuentra también la de importación de semillas de gusanos de seda apropiada por la vega del Segura y el asesoramiento técnico. (Cifra.)

Mercado de cereales

ZARAGOZA, 19 (Cifra).—Las cortas existencias de arroz en cáscara han ocasionado una reducción en la oferta de productos de buena calidad, por los que los precios acusaron firmeza en las pocas operaciones realizadas

durante la pasada semana, dice el último boletín de información de precios y mercados, que referido a los cereales, leguminosas y piensos, edita en esta capital la oficina delegada de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura.

El mercado de arroz blanco acusó cierta animación con mejoría del interés comprador, si bien no tuvo una repercusión en las cotizaciones. Hubo demanda reducida para los subproductos del arroz, con ligeras cesiones, especialmente en los de inferior calidad.

Por otra parte, las alubias valencianas, dentro del capítulo de leguminosas de alimentación humana, tuvieron un mercado flojo, mientras que las de otras zonas, así como los restos de las de importación, se cotizaron con firmeza a precios sostenidos e incluso hubo alzas para las de mejor calidad. El mercado de garbanzos mostró una actividad superior a la de la pasada semana, con precios alcistas en zonas leonesas y extremeñas. Las lentejas y las habas permanecieron con demanda media y precios sostenidos.

En cereales y leguminosas pienso no hubo variaciones en la demanda de cebada, que no pasó de regular, con precios estables en las lonjas y alzas en zonas productoras de la subsección norte. Siguen las elevaciones de precios, aunque menos generalizadas, para el maíz, tanto nacional, sin apenas oferta, como el de importación, del que se esperan llegadas procedentes de Argentina y Brasil. La avena y el centeno acusaron firmeza y tendencia alcista.



MEJORIA EN EL NORTE

MADRID (Pyresa).—Durante el día de ayer el cielo ha estado nuboso o muy nuboso en Galicia, Cantábrico y norte del Duero, donde se registraron precipitaciones débiles o inapreciables, totalizándose ocho litros de agua de lluvia en Santiago de Compostela, seis en Lugo, tres en La Coruña, Pontevedra y Vigo, dos en Bilbao y uno en Ponferrada, Santander y San Sebastián, aparte las cantidades inapreciables en León y Zamora.

Los mapas del tiempo acusan un fortalecimiento del anticiclón de las Azores, a la vez que un desplazamiento hacia el nordeste. Para hoy incluso tiene un núcleo de altas presiones al oeste de Galicia y una borrasca de origen térmico sobre la cuenca del Segura. Con esta situación los vientos serán de componente norte, por lo que el descenso de la temperatura deberá acentuarse (concretamente en Madrid, que ayer la máxima no ha subido de 26, y esperamos que hoy baje un par de grados más). Con esta situación deberá continuar el cielo nuboso en el norte de Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, aunque sin llegar las nubes a cubrir completamente el cielo e incluso abrirse grandes claros. Los chubascos disminuirán de intensidad y serán dispersos y débiles en el sur de Galicia, cuenca del Duero y sistema central y cabecera del Ebro habrá nubosidad variable no muy abundante, y en el área central intervalos de nubosidad por la tarde, pero en cantidad pequeña y posiblemente inferior a la registrada ayer. En el resto de España predominará el buen tiempo, con excepción de la cuenca del Segura, donde la borrasca térmica es probable origine nubes de inestabilidad y se forme alguna tormenta.

REUNION DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL Y DE LA COMISION DE DESARROLLO DE GALICIA

Se discutieron temas de interés para la región

DE 1.ª PAG.

El Estado presidió la reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, que tradicionalmente se celebra en la fecha anterior al Consejo de Ministros, en los que tenían lugar en el verano, pero que en esta ocasión se ha adelantado un día con motivo de la botadura de la fragata «Baleares», que se celebrará hoy en los astilleros de la Empresa Nacional Bazán, de El Ferrol del Caudillo. A mediodía de hoy está convocada una rueda de prensa del Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, con los representantes de los medios informativos. Y por la noche, el titular de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ofrecerá la tradicional cena a los periodistas locales y a los que nos hemos desplazado a La Coruña con ocasión del Consejo de Ministros.

CONVENIOS COLECTIVOS

La Comisión Delegada del Gobierno ha tratado numerosos asuntos. De la nota facilitada a la Prensa destaca la aceptación de 32 Convenios Colectivos y el informe de los Ministros de Asuntos Exteriores y de Comercio sobre la evolución de la ley «Mills», aprobada el pasado día 11 por el correspondiente Comité del Congreso Norteamericano. El Departamento de Estado norteamericano ha transmitido a todos los organismos interesados del país la seria preocupación del Gobierno de España por este asunto, y ha dado garantías de que los puntos de vista españoles serán considerados completamente.

REUNION

En la tarde de ayer, en la Escuela Oficial de Náutica, se ha celebrado la reunión del Consejo Económico Sindical de Galicia y la Comisión de Desarrollo Económico y Social de dicha región. Nueve Ministros del Gobierno han acudido a ella. Presidió el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramall, acompañado de los Ministros: Comisario del Plan de Desarrollo, Educación, Trabajo, Agricultura, Hacienda, Obras Públicas, Industria e Información y Turismo y otras personalidades. En primer lugar ha intervenido en este acto el Presidente de la Comisión Ejecutiva del Consejo Económico Sindical de Galicia, don Prudencio Landín Carrasco, que ha destacado como Galicia había respondido a este tratamiento del Consejo sobre la temática regional, creando así un auténtico espíritu de desarrollo.

SECTOR PRIMARIO

Seguidamente, el Procurador de representación familiar por Lugo, don Antonio Rosón Pérez, ha intervenido en relación con el sector primario. Resumió el señor Rosón la situación agrícola de la región gallega, aduciendo la ausencia de cambios importantes, y señaló la necesidad de realizar un esfuerzo de industrialización de la región como premisa indispensable para el propio desarrollo del sector agrario.

DESARROLLO INDUSTRIAL

En relación con el sector industrial ha intervenido otro Procurador en Cortes de Representación Familiar, don José Manuel Llano Flores, de La Coruña, cuya intervención se ha centrado en torno a las siguientes ideas: Escaso desarrollo actual del sector en Galicia; evidente necesidad de su desarrollo para conseguir una mejor distribución de la población activa; un mayor equilibrio sectorial de la región y, en general, mejorar la productividad del sistema. Destacó la necesidad de la construcción del superpuerto y subsiguiente complejo industrial básico.

EDUCACION

Don Eugenio López y López, director general de Enseñanza Primaria, ha hablado en relación con la educación. Ha puesto de relieve el gran esfuerzo que se precisa para superar las deficiencias del sistema educativo en Galicia, especialmente en la zona rural. Ha destacado el plan educativo de Galicia, ya en mar-

cha, que constituye una experimentada realidad, como lo demuestran una serie de cifras que ofreció a los asistentes.

SERVICIOS

Sobre el sector «Servicios», y su compleja problemática, intervino don Fernando Conde de Ponte, Procurador en Cortes por las Cámaras de Comercio y Presidente de la de Vigo, quien se refirió a los problemas de las comunicaciones por carretera en la región, tradicional obstáculo al desarrollo de las áreas más evolutivas del país. Insistió después sobre un tema de tanta trascendencia para la región como es el del puerto de redistribución a escala continental en la ría de Arosa, y subrayó la trascendencia coyuntural que se presenta a España para acometer una obra de esta naturaleza, así como el gran interés suscitado por el proyecto en los países de la Europa atlántica.

DESEQUILIBRIO

Fuera del turno previsto de intervenciones pidió hacerlo don Rafael Portanet, ex Alcalde de Vigo y Procurador de representación familiar por la provincia de Pontevedra. El discurso del señor Portanet, ha tenido características de dureza. Se ha referido a los problemas y aspiraciones de la región que no se han solucionado hasta el momento. Ha subrayado la acentuación del creciente desequilibrio con otras regiones y a la necesidad de industrias de cabecera, para contener la hemorragia de la emigración, y se preguntó si no estaríamos sufriendo un empujón de estudios y de planes. En suma, ha destacado la necesidad de realizaciones.

REALIZACIONES

Llegado el turno de intervenciones ministeriales, lo hizo en primer lugar el titular de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora. Y como si sus palabras fueran una especie de inmediata réplica a las del señor Portanet, el Ministro de Obras Públicas ha dicho que no quería hablar de problemas ni de planes, sino de realizaciones concretas, tangibles e inmediatas. Y ha hecho una exposición en la que los millones de pesetas de obras realizadas han danzado vertiginosamente de uno a otro sector de los correspondientes a su Ministerio, con datos y cifras concluyentes.

EUROPUERTO

En obras hidráulicas por

ejemplo, ha expuesto las numerosas realizaciones llevadas a cabo y a las inversiones efectuadas por un importe superior a 400 millones de pesetas, con una inversión total prevista, superior a los 2.000 millones. En lo que respecta a puertos, en el presente ejercicio económico, están previstos 745 millones, de los cuales 424 ya se han invertido, y ha lanzado la bomba: al pleno del próximo Consejo de Ministros, que tendrá lugar mañana viernes, se llevará un proyecto de ley autorizando al Gobierno para convocar el concurso de un puerto-terminal (un europeo), como lo han calificado los técnicos, o un superpuerto, como lo llama la Prensa, aunque a juicio del Ministro, esta última expresión no es del todo satisfactoria, en la ría de Arosa. Como es lógico, estas palabras han sido acogidas con grandes aplausos por los presentes. En transportes terrestres, el Ministro se ha referido a la realización de una obra de gran importancia: la terminación del ferrocarril Ferrol-Gijón, ya subastada en su último tramo. Tras mencionar las realizaciones de la Renfe ha pasado al tema de las carreteras y al importantísimo de la Nacional 6, cuyas obras continúan activamente, y que son, como es sabido, decisivas para el futuro de la región gallega. Estas son, dijo el Ministro, realizaciones visibles y no planes ni palabras.

PLAN «GALICIA»

Le ha llegado seguidamente el turno al Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, que también ha seguido la línea de presentar realizaciones concretas. Ha señalado como las propuestas del anterior Consejo Económico Sindical para el cuatrienio se han multiplicado por tres en el curso de los dos años transcurridos. Invitó a los presentes a examinar la exposición de unidades escolares ya construidas por el Ministerio y se refirió a los problemas que ha planteado a la región gallega la dispersión de las áreas y pueblos y las dificultades de comunicación. En consecuencia, se ha intensificado la comarcalización. Y el Plan «Galicia» constituye una obra importante para la resolución de los numerosos problemas planteados, que, por otra parte, como acentuó el Ministro, no se acaban jamás, pues la solución de los problemas de Primera Enseñanza traerá consigo una mayor demanda de puestos

PRUEBAS DE SELECCION PARA PROFESORES DE AUTO-ESCUELAS

LAS SOLICITUDES SE HARAN EN LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

Las pruebas de selección para profesores de escuelas particulares de conductores se convocan en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, a través de una resolución de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico.

Estas pruebas tienen por objeto determinar la aptitud de los aspirantes a ejercer como profesores y la selección de los mismos se realizará mediante una serie de pruebas que tendrán carácter eliminatorio.

La primera y segunda pruebas, para evitar desplazamientos a los interesados, tendrán lugar en la misma fecha y serán realizadas por todos los candidatos que se presenten.

Las pruebas consisten en lo siguiente:

— Primera, tres ejercicios escritos sobre conocimiento de carácter general, cuyo programa se explica en el anexo primero de esta resolución.

— Segunda, ejercicio sobre conocimientos de normas y señales de circulación y de mecánica del automóvil, según programa contenido en el anexo segundo.

— Tercera, prueba práctica de

conducción y circulación en un circuito abierto al tráfico general.

— Cuarta, desarrollo de una clase teórica sobre normas y señales de circulación o mecánica del automóvil, con una duración máxima de treinta minutos y con el mismo temario de la prueba segunda.

Para ser admitidos a las pruebas, será necesario reunir los siguientes requisitos: ser español; haber cumplido los veintidós años; ser titular con tres años de antigüedad al menos de permiso de conducir de la clase «B»; no tener antecedentes penales; observar buena conducta; no haber sido sancionado con la suspensión o anulación del permiso de conducir o tener cumplida la sanción, y no padecer enfermedad infecto-contagiosa ni mental.

Las solicitudes para participar en estas pruebas deben dirigirse al director general de la Jefatura Central de Tráfico en el plazo de treinta días, contados a partir de hoy.

Las pruebas darán comienzo no antes de transcurridos dos meses y después de seis.

en el Bachillerato y en la educación universitaria.

AGRICULTURA

A continuación, el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende, se ha referido a la intervención del ponente sobre el tema agrícola, con la que ha coincidido en líneas generales. Ha puesto de relieve los problemas que afectan a Galicia, planteados por los minifundios, y ha abierto una puerta a la esperanza al decir que algo está cambiando y que la agricultura gallega, con problemas seculares, ha empezado a transformarse. Se ha referido después, con cifras y datos, a las realizaciones de su Departamento en concentración parcelaria, ganadería, industrialización y comercialización de productos agrarios, extensión agraria, etc., y por último ha manifestado que a los problemas del agro gallego no les faltará nunca el apoyo de su Departamento.

INDUSTRIA

El Ministro de Industria, don José María López de Letona, compartió también los criterios del ponente sobre el tema de su competencia, y resaltó la necesidad de la solución de las comunicaciones a Galicia para el desarrollo de su futuro industrial. También habló del nuevo gran puerto y de las realizaciones en carreteras como base para la expansión industrial de la región, y se refirió entre las industrias destacadas y a impulsar en la región, a la construcción naval y a la fabricación de pastas de papel, entre otras.

DESARROLLO REGIONAL

El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, ha mostrado en su discurso su preocupación por la elevación del nivel de vida de Galicia y ha puesto de relieve que el desarrollo regional constituye la piedra angular en la labor para corregir los desequilibrios geográficos. Es necesario, dijo, una solidaridad de las provincias españolas, y Galicia está en marcha en un avanzar sin pausa hacia su desarrollo. Hemos alcanzado, dijo, una cota desde la que se vislumbra un futuro esperanzador. Los hombres del Sindicalismo gallego han jugado y seguirán jugando en el futuro un papel decisivo, y pidió su constante colaboración.

POLOS DE DESARROLLO

Pasó después a enumerar las realizaciones de su competencia, la labor realizada en los Polos de Desarrollo, que ya han producido 13.800 nuevos puestos de trabajo, aunque no se ha alcanzado todavía la plena efectividad de los mismos, y anticipó que al próximo Consejo de Ministros se presentará la propuesta para declarar Polo de Desarrollo a Villagarcía de Arosa y complemento de la realización del superpuerto antes indicado. El señor López Rodó dijo que Villagarcía de Arosa no sería solamente un puerto, sino un potente complejo industrial: esto es lo que se pretende con la medida que se lleva al Consejo de Ministros. Terminó expresando su esperanza de llevar a cabo las realizaciones necesarias para la resolución de los problemas planteados «sin demagogia».

SINDICALISMO

Ha cerrado el acto con un discurso el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramall. Ha señalado que el sentido y la justificación de los Consejos Económicos Interprovinciales hay que buscarlos en la precisión de encauzar la incorporación de los hombres que tienen algo que decir, algo que aportar a la promoción del desarrollo en su ámbito territorial. El Sindicalismo, ha señalado, es ante todo participación, y difícilmente podrá encontrarse una muestra más significativa, más sugerente que la que en estos momentos celebramos.

Añadió que el Consejo Económico Sindical de Galicia viene cumpliendo las funciones que un día justificaron su creación. Y cuando elogiaba la actuación del Consejo podía hacerlo sin afeites triunfalistas. A nadie atañe

CON LOS PASAJEROS DEL «MONTERRAT»

EL «BEGOÑA» LLEGO A TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 19. (Cifra).—El transatlántico español «Begoña», que traía a bordo los pasajeros que viajaban en el «Montserrat», averiado días pasados en medio del océano, llegó al puerto tinerfeño poco después de la una y treinta de la pasada madrugada.

A los siete días de haber salido de La Guayra, y después de realizar una escala en Trinidad, el transatlántico «Montserrat», con 274 pasajeros, sufrió una avería que le afectó a las instalaciones eléctricas. Todo ello ocurrió en la mañana del pasado día 11, en medio del océano Atlántico. Pero a las cuatro de la tarde de aquel día llegó en su ayuda el «Begoña», ambos buques de la Compañía Transatlántica Española, que había salido tres días más tarde de Venezuela con destino a Trinidad. Santa Cruz de Tenerife, Vigo, Santander y Southampton, la misma línea que el servicio regular del «Montserrat».

Tras un acuerdo entre los capitanes de los dos buques, se decidió que los pasajeros del «Montserrat» transbordaran al «Begoña», operación que duró hasta el día 12. Al día siguiente se pasó el equinoccio, pero esta vez hubo grandes dificultades por el mal estado del mar.

El «Begoña» arribó al puerto tinerfeño con 874 pasajeros y 210 miembros de las tripulaciones. Pero a esta población de 1.084 personas no faltó en ningún momento ni comida ni agua. Concretamente del preciado líquido llegó el buque con 380 toneladas, más combustible suficiente para navegar hasta Vigo.

AGRADECIMIENTO

Termino agradeciendo a sus compañeros de Gobierno su presencia, a los responsables del bien hacer de este Consejo Sindical y a todos los representantes, que, al ser verdaderos compromisarios de la defensa e interés de esta tierra entrañable, lo eran de la defensa e interés del progreso de la misma.

Con la ovación final se ha cerrado un acto, que terminó pasadas las diez de la noche.

EN EL PAZO DE MEIRAS

UN POLO DE DESARROLLO EN VILLAGARCIA DE AROSA

DE 1.ª PAG.

didas a adoptar con ocasión de los daños producidos por las heladas en las provincias de Cuenca y Lérida; por el pedrisco en la provincia de Logroño y por las tormentas en la provincia de Navarra.

La Comisión Delegada del Gobierno, a propuesta del Ministro de Agricultura, acordó instrumentar a la mayor brevedad las medidas pertinentes para ayudar a los agricultores damnificados por la tormenta del día 2 de agosto en la provincia de Cáceres y en el sur de la de Avila.

La Comisión Delegada acordó elevar el Consejo de Ministros unas propuestas del Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo, por las que se localiza un Polo de Desarrollo en Villagarcía de Arosa.

Los Ministros de Asuntos Exteriores y de Comercio informaron a la Comisión de la evolución de la ley Mills, aprobada el pasado día 11 por el correspondiente Comité del Congreso norteamericano. La Embajada de los Estados Unidos ha informado al Ministro de Asuntos Exteriores español de que el departamento de Estado ha transmitido a todos los organismos interesados de su país la seria preocupación del Gobierno de España por este asunto, dando, además, garantías de que los puntos de vista españoles serán considerados completamente.

La Comisión fue informada de los estudios realizados por el Consejo Económico Sindical de La Coruña, así como de la preparación de la reunión plenaria y conjunta, que con asistencia e intervención de varios Ministros va a celebrar el Consejo Económico Sindical de Galicia y la Comisión de Desarrollo Económico y Social de dicha región.

El Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo presentó a la Comisión diversos informes sobre la coyuntura económica y perspectivas hasta fin de año, y propuestas de resolución de solicitudes aplazadas del VIII Concurso de Polo de Desarrollo y otras autorizaciones referentes a Empresas acogidas a los beneficios de los Polos de Desarrollo Industrial de Zaragoza y Sevilla.

El Ministro del Aire informó a la Comisión sobre la Conferencia Espacial Europea (1970), y los Ministros de Comercio, Delegado Nacional de Sindicatos y de Trabajo informaron sobre asuntos de la competencia de sus Departamentos.

La Comisión Delegada aprobó diversos expedientes de obras de los Planes provinciales de Albacete, Avila, Burgos, Cádiz, Córdoba, Huelva, León, Lugo, Segovia, Sevilla, Teruel y Valencia, y la concesión de una subvención extraordinaria a los Planes provinciales de la provincia de Jaén.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materia de su competencia y, entre ellos, varios de autorización de inversiones de capital extranjero.

LA LEY MILLS

N. de la R.—La ley Mills, que trata de las cuotas a la importación a los productos textiles y calzados, y que fue aprobada por el Comité de procedimientos de la Cámara de Representantes, prevé que a partir de 1971 solamente entren en los Estados Unidos cantidades de dichos productos que sean el promedio de las importadas durante los tres años que van desde 1967 hasta 1969.

Posteriormente, la cuota de promedio se fijará adelantando cada año un año más. Así para el año 1972 los años sobre los que se fijará el promedio serán 1968, 1969 y 1970.

La validez de esta ley de cuotas expira el día 1 de julio de 1976, a menos que el Presidente de los Estados Unidos decida que continúe en vigencia.

LOS PRINCEPES DE ESPAÑA REGRESARON A MADRID

En su última jornada asturiana visitaron las instalaciones de ENSIDESA y UNINSA

OVIEDO, 19. (Pyresa).—A las cinco y media de la tarde los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía salieron del aeropuerto de Oviedo con dirección a Madrid en un avión «Convair Metropolitano» del Ejército del Aire, tras haber pasado cinco días recorriendo distintos pueblos de la geografía asturiana; cinco días de gran actividad, jalonados por la cordialidad de miles de personas que en las carreteras y en las distintas localidades saludaron y aplaudieron a esta joven pareja, huésped ilustre de la provincia.

Desde mucho tiempo antes de llegar los Príncipes se había congregado en el aeropuerto una gran multitud que acudió a despedir a Don Juan

Carlos y Doña Sofía, con la cordial sinceridad con que los había recibido el pasado sábado.

Los asturianos en esta ocasión han hecho honor a su condición de gentes amistosas y hospitalarias como lo han hecho con todos cuantos llegan hasta esta bella tierra gris unas veces, soleada otras, pero siempre verde, con ese intenso tono verde de la esperanza.

Acudieron a despedir a los ilustres huéspedes los Gobernadores Civil y Militar de Asturias, el Alcalde de Madrid y otras autoridades y representaciones provinciales. El Príncipe pasó revista a una compañía de Agrupaciones especiales, mientras la banda de música interpretaba el Himno Nacional.

Visita a Ensidesa

La última jornada de los Príncipes de España en Asturias se inició en la factoría de ENSIDESA: Don Juan Carlos salió de la residencia de La Granda (situada dentro del recinto de la Empresa) para realizar un recorrido por las distintas secciones de la factoría. Durante su visita a estas instalaciones siderúrgicas

el Príncipe fue acompañado por el presidente del Consejo de Administración de ENSIDESA, por el gerente y otros dirigentes. En una de las zonas del recorrido se unió al séquito el director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales.

En primer lugar, el Príncipe y sus acompañantes visitaron la

nave donde se halla instalado el tren tándem de laminación en frío, para continuar la visita por las naves del tren slabbing número dos y, finalmente, recorrió la acería LD-2 y la nave de colada continua. Don Juan Carlos se interesó por el proceso de producción, así como por los aspectos mecánicos de las distintas instalaciones.

A la salida de las naves fue saludado por el Jurado de Empresa, en cuyos miembros se repartió interesándose por sus problemas.

EN UNINSA

Una vez finalizada la visita a ENSIDESA, los Príncipes y sus acompañantes se dirigieron a la factoría siderúrgica de UNINSA, en Gijón, en donde fue recibido por los miembros del Consejo de Administración de la Empresa, encabezados por su presidente.

Don Juan Carlos visitó en primer lugar las oficinas centrales, donde, ante una gran maqueta de la factoría, el presidente de la Empresa le expuso el proceso de construcción de estas instalaciones, así como su sucesiva puesta en funcionamiento.

Durante su visita a esta factoría fue saludado asimismo por los miembros de los Jurados de las tres Empresas que integran UNINSA, es decir, Duro, Feltgura, Fábrica de Mieres y Fábrica de Moreda y Gijón.

Posteriormente, en un «Jeep», el Príncipe recorrió las naves de laminación, acería, hornos altos (el horno número 1 es el más alto de Europa, con 106 metros), donde le fue explicado el proceso de fabricación.

Una vez finalizada la visita, el Príncipe se trasladó a la residencia de La Granda, donde almorzó, para dirigirse posteriormente, en compañía de la Princesa Doña Sofía, al aeropuerto, desde donde emprendieron el vuelo hacia Madrid.

Mensaje de despedida al pueblo asturiano

OVIEDO, 19. (Pyresa).—Al emprender viaje a Madrid, el Príncipe de España, Don Juan Carlos, dirigió al pueblo asturiano las siguientes palabras de despedida:

«La Princesa y yo queremos enviar nuestro más cariñoso saludo a todos los asturianos y decirles lo que sentimos dejar esta bendita tierra, que con tanto afecto nos ha acogido.

El recorrido ha sido inolvidable. En la feria de Gijón hemos comprobado la pujanza de un pueblo que quiere seguir en vanguardia de nuestro desarrollo. En la cueva minera el calor de unos hombres que saben lo que es la dura lucha para arrancar de la tierra sus tesoros. En los lagos hemos visto la Asturias campesina, con sus sencillos y nobles pastores, y la Asturias artesana y los campamentos de la Organización Juvenil. En Lastres tomamos contacto con los marinos asturianos, de tan gloriosa tradición. Los verdes campos de esta maravillosa tierra asturiana han cautivado, así como los monumentos que nos hablan de los orígenes de este reino.

Avilés, Villaviciosa, Infesto, Pola de Siero, tantos y tan bellos lugares, quedaréis permanentemente en nuestra memoria. Un recuerdo muy especial para los Concejos que no hemos podido visitar y la esperanza y la promesa de un nuevo viaje.

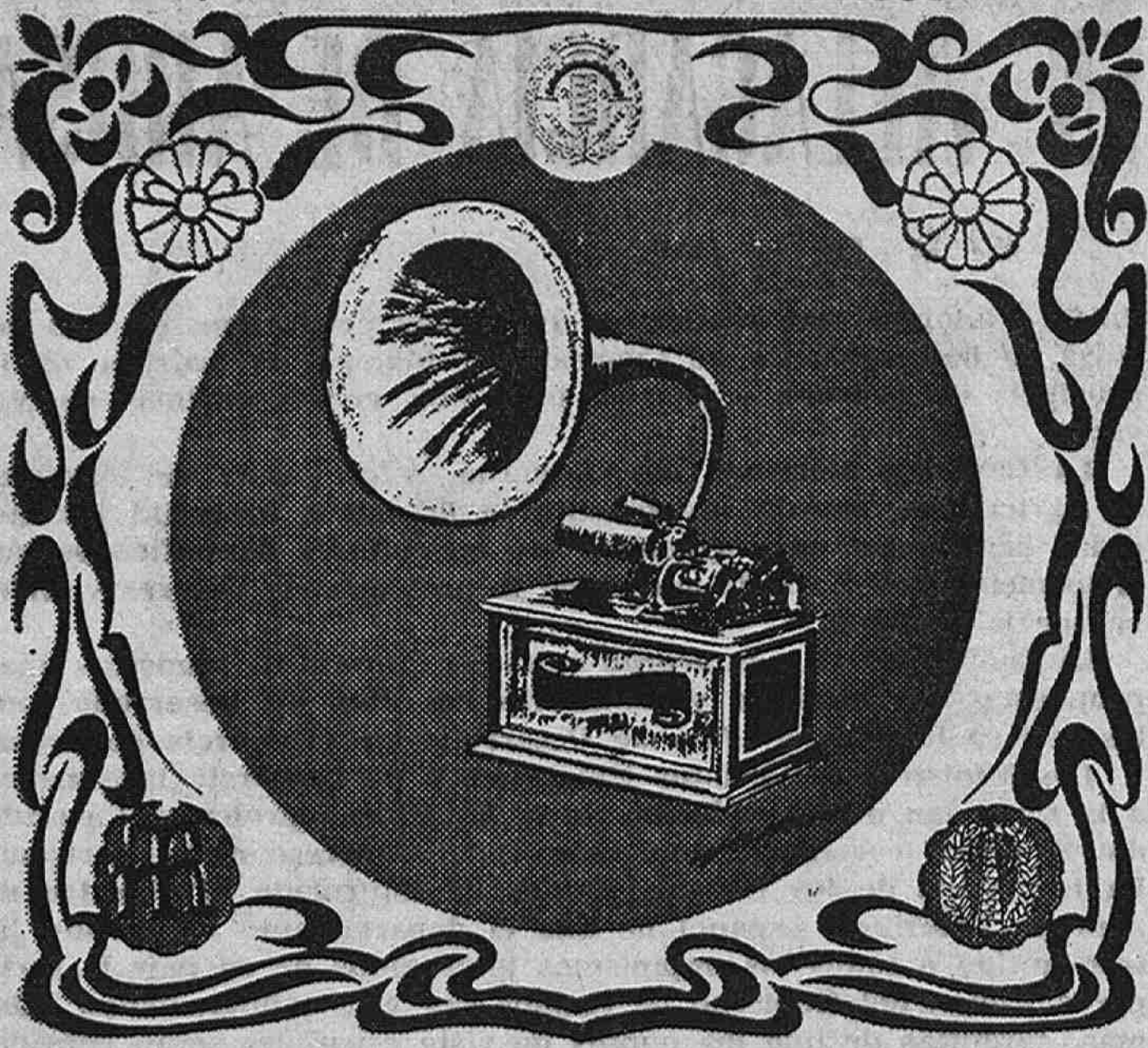
Que la Virgen de Covadonga, Patrona de Asturias y Madre de todos, siga ayudando y protegiendo a esta tierra y a sus hombres que llevamos muy dentro de nuestro corazón.»

LA FERIA REGIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEÓN

SE CELEBRARA EN VALLADOLID DEL
12 AL 27 DE SEPTIEMBRE

También tendrá lugar la II Feria del Disco

II Feria del Disco
Valladolid 12-27 setiembre



Valladolid se viste de gala con motivo de la celebración de la Feria Regional de Muestras de Castilla y León, en su sexta edición. Todo permite augurar un gran éxito, que superará los anteriores. El recinto de la Feria es de 64.000 metros cuadrados, de los cuales están cubiertos 15.254, siendo las empresas expositoras en el último año 1969 las más importantes del país, 683, con mercancías exhibidas, valoradas en unos setecientos millones de pesetas. Las ventas realizadas en última exposición subieron a trescientos millones de pesetas, alcanzando el número de visitantes la respetable cifra de 307.200.

Repetimos que se espera que esta VI Feria supere en mucho todas las ferias anteriores.

Feria de Castilla y León, con magnífico restaurante, zonas verdes, pabellones del vino, exposición ganadera, pabellones propios de Burgos, Palencia, Santander, parques infantiles, etc.

NOVEDADES DE LA FERIA

La Feria, que se celebrará entre el 12 y el 27 de septiembre, presenta como novedades una plaza-tenedero de reses bravas, además de una total mejora de todos los servicios. Una extensa representación del campo tendrá lugar en el certamen.

Son de importancia las conferencias que, dentro de los ciclos ganadero y agrario, tendrán lugar con motivo del certamen.

En el año 1969 tuvo lugar la Feria del Disco, auténtico acontecimiento que este año se repite, y a la que acudieron 275.000 visitantes, merced a por parte de la TV, COPE, SER, REM y Radio España extensos reportajes que popularizaron este certamen en toda España. Dicha Feria, que se celebra al mismo tiempo que la Feria Regional, se espera con gran interés en los medios juveniles de toda España. En la última Feria celebrada, grandes artistas firmaron discos y autógrafos a los jóvenes y entusiasmados visitantes. Fueron vendidas miles de grabaciones y toda la Prensa española hizo mención del acontecimiento, que este año será, sin duda, superado. Esta II Feria del Disco, de la que es presidente de honor el Ministro de Información y Turismo, alcanzará el éxito que merece por su buena organización y el entusiasmo de sus dirigentes.

Valladolid, septiembre, dos Ferias y un pueblo cordial y señor que abre sus puertas a los visitantes.

«LA MEDICINA SOCIAL ES UN HECHO IMPOSIBLE DE ESQUIVAR.»

VEINTITRES MILLONES DE ESPAÑOLES SE HALLAN ASEGURADOS OBLIGATORIAMENTE LOS MEDICOS JOVENES SON LOS QUE MEJOR SE ACOMODAN A LA MEDICINA SOCIAL

PUBLICACION DEL LIBRO «MEDICINA SOCIAL Y SOCIALIZACION DE LA MEDICINA», DEL DOCTOR QUESADA SANZ

MADRID, 18. (Cifra).—El predominio abusivo de grupos de presión, dispuestos a monopolizar los beneficios del arte de curar, frustra el sentido social de la Medicina, consistente en la extensión indiscriminada de los beneficios dimanantes de ella a todos los enfermos», dice el último párrafo de la Memoria galardonada con el premio del doctor Matilla de 1969, original del doctor Jesús Quesada Sanz, presidente del Colegio Oficial de Médicos de Murcia y ex Procurador en Cortes, titulada «Medicina social y socialización de la Medicina», y que acaba de ser publicada por la Real Academia de Medicina.

En el preámbulo de la citada Memoria se apunta que «aparte cualquier discusión sobre si es aplicable a la situación actual de la Medicina española el calificativo de socializada, resulta incuestionable que la legislación en vigor ha extendido el Seguro de Enfermedad a algo más de tres cuartas partes del país y que, por otras vías también sancionadas legalmente, han emigrado a la asistencia colectiva diversos grupos, hasta reducir a un quinto de la población el sector del ejercicio profesional libre, ya que la irrefrenable expansión de la Seguridad Social, presurosamente desarrollada, constituye una de las propiedades más acusada y significativa.»

Veintitrés millones de afiliados

Otros datos de interés de la Memoria galardonada son que en 1969, sobre un censo calculado de 32 millones de españoles, 23 millones se hallan asegurados obligatoriamente, a saber: 17 millones de afiliados, al régimen común del Seguro de Enfermedad, incluidos productores fijos y eventuales del agro; millón y medio, protegidos por las Mutualidades Laborales, y cuatro millones y medio de agricultores autónomos o asimilados y familiares de los mismos, que se integran en el primero, al menos, parcialmente, sin contar con los que acoge el Seguro de Accidentes de Trabajo, reducido a un tipo de afecciones específicas por su naturaleza y causa, que comprende exclusivamente a trabajadores.

«Algo más de nueve millones de individuos, el 28 por 100 del pueblo español, son tributarios en teoría de la práctica privada de la medicina; cifra de la cual deben descontarse los inscritos en padrones benéficos, quizás el 1,5 por 100 de habitantes y próximo a dos millones de parroquianos del llamado Seguro Libre de Enfermedad, dado lo razonable de restar el número de sus socios los cuatro millones y medio de campesinos autónomos.»

«En suma —prosigue el doctor Quesada Sanz—, seis millones y medio o siete de ciudadanos, entre el 19 y el 21 por 100 del total, pueden componer la clientela libre de los facultativos, alrededor de 225 ó 250 personas por cada uno, supuesto que 32.000 ó 33.000 colegiados estén en activo.»

Tras referirse a que en una crisis donde la concurrencia del pasado, en trance de caducar, con las novedades crecientes, crea zonas de fricción y perplejidad, el autor de la Memoria dice que «los médicos reconocen la necesidad social del Seguro y no regatean su colaboración a la efectividad del mismo; pero reclaman: respeto para los principios consagrados por la tradi-

ción como generadores de la mejor medicina, en beneficio de los enfermos; el reconocimiento de la autoridad, libertad y decoro propios; su derecho a un salario justo, no moderado por la economía de la organización; la codificación de sus actividades, que asegure objetivamente y de modo jurídicamente estable una norma a salvo de aplicaciones arbitrarias, y el obligado convenio con la Corporación médica, representación genuina del estamento, cuya presencia estiman indispensable en entidades, servicios e instituciones encargados

del fomento de la salud o del cuidado de enfermos.»

En otro momento de su trabajo, el doctor Quesada señala que la metamorfosis de la medicina liberal en medicina social se produce, en parte, por las variaciones en la distribución de la riqueza entre los distintos grupos sociales y, en parte, por el aumento de los médicos. Apunta después que la extensión continua de la Seguridad Social es inexorable, y que los médicos han tomado posición ante las profundas perturbaciones experimentadas por el ejercicio profesional, siendo los jóvenes los que se acomodan mejor a la socialización de la medicina, pues «ha sido una vocación verdadera y no el afán de ganancias la que les condujo a abrazar el estado de médicos.»

También afirma que «la organización médica colegial española se halla en una encrucijada, entre la socialización naciente decretada por la Seguridad Social, extendida ya, con más de veinte años de existencia, a casi el 70 por 100 de los ciudadanos, y la práctica libre, reducida a menos del 20 por 100 de la población. Alude más adelante a la carta médica, que «resulta hoy anacrónica», y se extiende después sobre la situación médica en distintos países, para acabar refiriéndose a la «extraordinaria distancia que separa la socialización de la medicina de la medicina social; aquella, de cuño comunista, ignora la libertad humana; ésta, se cifra en proporcionar a todos los hombres la asistencia médica —farmacéutica adecuada a las enfermedades que padecan.»

TENDRAN CARACTER VOLUNTARIO

420 PLAZAS PARA EL SERVICIO MILITAR EN EL EJERCITO DEL AIRE

PODRAN OPTAR TODOS LOS ESPAÑOLES
VARONES COMPRENDIDOS ENTRE LOS
DIECISIETE Y VEINTE AÑOS

El «Boletín Oficial del Estado» número 186, de fecha 5 del actual, publica convocatoria de 420 plazas para prestar el servicio militar en el Ejército del Aire, como voluntario y en calidad de tropa con instrucción técnica especial.

Las plazas convocadas se distribuirán de la forma siguiente: 140 para la especialidad de mantenimiento de avión; 100 para electrónica; 60 para armamentos artificiales; 40 para mecánicos conductores y 80 para administrativos.

Podrán optar a estas plazas los españoles varones que estando comprendidos entre los diecisiete a veinte años, cumplidos dentro del año de la convocatoria, posean conocimientos técnicos de oficial industrial o equivalentes

de alguna de las ramas o profesiones del metal, electrónica, eléctrica, automovilismo y administrativo.

Los aspirantes seleccionados efectuarán el servicio militar en el Ejército del Aire. Al cabo de un período inicial de tres meses de formación militar y técnica en la Escuela correspondiente serán ascendidos a cabo.

Posteriormente efectuarán cursos de adaptación en virtud del material aéreo y terrestre que utilicen en las unidades donde fueran destinados, concluidos los cuales ascenderán a cabo primero, percibiendo, además de los emolumentos normales que les correspondan, una retribución mensual, al obtener dicho empleo, equivalente al sesenta por ciento del sueldo del cabo primero ayudante de especialista (1.800 pesetas mensuales, aproximadamente).

El plazo de presentación de instancias terminará el día 10 de septiembre próximo.

Para más información, dirigirse a:

Escuela de Especialistas del Ejército del Aire (León), para las especialidades de mantenimiento de avión, armamento y administrativos (almaceneros).

Escuela de Transmisiones del Ejército del Aire (Cuatro Vientos, Madrid) para los especialistas de electrónica.

Escuela Central de Automovilismo (Getafe, Madrid), para la especialidad de mecánicos conductores.

Escuela de Suboficiales (Los Alcázares, Murcia), para los administrativos (escribientes). (Cifra.)

2.000 VIVIENDAS EN REGIMEN COOPERATIVO SE CONSTRUYEN EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 19. (Cifra).—Dos mil viviendas de distintas categorías están siendo construidas por 28 Cooperativas Sindicales en el polígono de La Romareda, urbanizado totalmente por el Ministerio de la Vivienda, que lo adjudicó en parcelas a dichas entidades.

La superficie edificable mide 145.175 metros cuadrados, y sobre ella se alzan tantos grupos de casas como Cooperativas constituidas, y que reúnen en su mayor parte a profesionales de la clase media, como médicos,

maestros nacionales, periodistas, empleados de la Banca, etc.; Casi todos los grupos tienen construida su estructura y se calcula que todas estas viviendas pueden ser ocupadas dentro de unos meses.

Completan este nuevo sector urbano de Zaragoza amplias zonas verdes y toda clase de servicios, entre los cuales destacan una iglesia, una oficina de Correos y Telégrafos, un Instituto de Enseñanza Media, varias escuelas, un supermercado, locales comerciales y un complejo polideportivo.

SECUESTRO AEREO EN JAPON

★ OTRO AVION FUE DESVIADO A CUBA EN VIAJE DE NUEVA JERSEY A PUERTO RICO

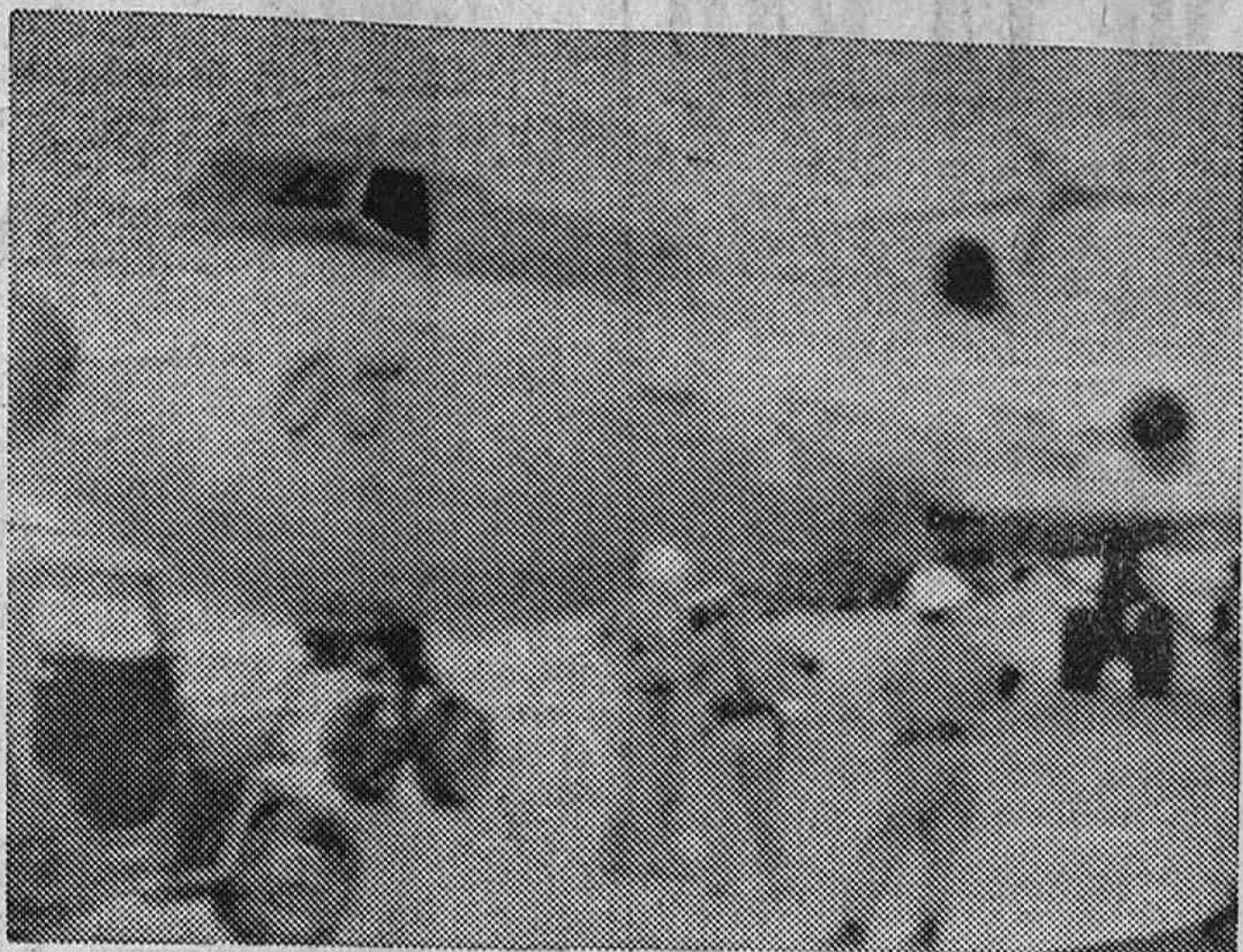
TOKIO, 19.—Fue capturado por la Policía el individuo que por la mañana había secuestrado un avión de la Compañía japonesa All Nipon Airways, cuando efectuaba un vuelo entre dos ciudades del país, y había aterrizado en una base aérea militar situada en el centro del Japón.

El secuestrador, de veintidós años, fue conducido a la Comisaría de Policía del aeropuerto de Hamamatsu, ciudad próxima a la citada base militar, para ser interrogado. La Policía redujo al joven con la ayuda de una pasajera, que atrajo su atención diciéndole que padecía un fuerte dolor de estómago y tenía que abandonar el aparato cuando éste se hallaba ya en tierra en la base mencionada.

El aparato, un «Boeing», llevaba a bordo 81 personas, y hacía la ruta Nagoya-Sapporo. El secuestrador iba armado de una pistola y una lata de gasolina.

Avión dirigido a Cuba.

MIAMI (Florida), 19.—Un



avión a reacción, con 154 personas a bordo, ha sido secuestrado y desviado hoy a Cuba cuando volaba entre Newark (Nueva Jersey) y San Juan de Puerto Rico.

El aparato, de la Compañía

Trans Caribbean Airlines, es un «DC-8». Las autoridades no han dado más detalles sobre este secuestro aéreo.

(Resumen de Efe, Réuter, Ap y Afp.)

DISTURBIOS EN FLORIDA

UN MUERTO Y NUMEROSOS HERIDOS

WASHINGTON, 19.—Un muerto, 19 personas detenidas, numerosos heridos y cuatro ciudades de Florida fuertemente custodiadas por la Policía era el balance de esta mañana, al iniciarse el quinto día de violencias en ese Estado.

Hoy resultó muerto Willie Lee Toomer, de veintinueve años, cuando intentaba entrar en un almacén de comestibles en Ort Lauderdale, hasta donde se extendieron los disturbios iniciados el viernes que han afectado a Hollywood, Dania y Pompano.

El alcalde, Frank Rozler, ha ordenado una investigación al departamento de policía y ha accedido a retirar las fuerzas armadas en la parte noroeste de Pompano Beach.

Los revoltosos continuaron hoy tirando bombas «Molotov» en esos alrededores, pero en Dania y Hollywood habían disminuido desde anoche las violencias.

REDUCCION DE LA AYUDA AMERICANA A LA OIT

«ES UN INSTRUMENTO DE LOS COMUNISTAS», AFIRMA EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DEL TRABAJO USA

WASHINGTON, 19. (Efe).—El Senado norteamericano se propone intentar reducir la ayuda económica que los Estados Unidos habitualmente conceden a la Organización Internacional del Trabajo, a partir del próximo año.

El motivo es la acusación del presidente de la Federación del Trabajo norteamericana, el más poderoso Sindicato del país, quien testificó ante un Subcomité del Senado que «miembros comunistas de esta organización están convirtiendo a la OIT en un instrumento político para su conveniencia».

Según el presidente del Sindicato, Gorge Meany, la última indicación en este sentido fue la elección de un ruso, Pavel E. Astapenko, como uno de los cinco directores adjuntos de la Organización Internacional el pasado mes de junio.

Los Estados Unidos han venido aportando en los últimos años unos siete millones de dólares anuales, que constituyen el 25 por 100 de los gastos de la OIT. Asociación de representantes del mundo del trabajo de 120 países.

LA SALA DEL «TELEFONO ROJO», ABIERTA A LOS PERIODISTAS

● EL TELETIPO WASHINGTON-MOSCU TRANSMITE CONSTANTEMENTE... LITERATURA

NUEVA YORK, 19. (Pyresa).—Un contraalmirante de la Marina de los Estados Unidos está permanentemente al mando de la sala supersecreta del Pentágono en la que está instalado ese «teléfono rojo» —que ni es teléfono ni es rojo— que enlaza, durante las 24 horas de todos los días a Washington con Moscú. Ese «teléfono» es, en realidad, un tele tipo blanco, normal y corriente, como los que vemos en cualquier agencia de noticias, en cualquier diario, en cualquier banco. No tiene nada de extraordinario... a primera vista. En realidad, la salvaguardia permanente de la paz, porque asegura la comunicación inmediata entre los dirigentes de las dos superpotencias mundiales. Para comprobar su perfecto funcionamiento, funciona continuamente. Los rusos transmiten a los norteamericanos fragmentos de literatura y los norteamericanos «contraatacan» con fragmentos de literatura.

La sala en la que el «teléfono rojo» está instalado, ha sido abierta ahora por primera vez a los periodistas, cuya curiosidad se ha visto un tanto defraudada. En efecto, la sala no tiene complicados sistemas de alarma, ni pantallas luminosas de radar o televisión, como alguna película ha concretado en imágenes fantásticas. El único indicio del alto secreto que cierra es-

ta sala está en las extraordinarias medidas de vigilancia que existen a su alrededor, en el hecho de que todos los accesos a vigilancia de vista, en sus inmediaciones tienen que tan pronto como se abre una puerta, se enciende un piloto... nada más.

LITERATURA

En el momento en que los periodistas entraron en la sala del «teléfono rojo», los rusos transmitían una poética descripción de los bosques que rodean a la capital soviética. Cuando llegó su turno de transmisión a los norteamericanos, se respondió con unos versos de Robert Frost. Buen empleo para una línea permanente que, como se recordará, fue instalada por Kennedy y Krustchev, en 1963, inmediatamente después de la gravísima crisis provocada por la instalación de bases de lanzamiento de misiles en Cuba, para evitar que un error, una falta de diálogo, pueda provocar un cataclismo atómico a nivel mundial.

Es curioso —y confortante— comprobar que los hombres que trabajan en esta sala lo hacen con toda tranquilidad, sin el menor signo de tensión, al igual que los que tienen su puesto en la sala adyacente, en la que una pantalla denuncia el «viaje» de cualquier proyectil intercontinental dirigido sobre los Estados Unidos.

DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 3 del próximo mes de septiembre, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Ensanche del puente sobre el río Garri en la carretera N-141, de Vich al confin con Girona, en dirección a San Hilario Sacalm, p. k. 0,500», bajo el tipo de licitación de 1.714.279 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia núm. 188, del día 7 del corriente mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 190, del día 10 del mismo mes.

Barcelona, 12 de agosto de 1970.—El secretario: P. D.

REBAJAS DE VERANO



GRAN QUINCENA FINAL

EN BAÑADORES MAS VENTAJAS TODAVIA

PARA SEÑORAS

Bañadores estampados y lisos 299 pts.
Bikinis, modernas creaciones 199 pts.

PARA JOVENCITAS

Bañadores y bikinis, lisos y fantasía 199 pts.

PARA NIÑAS

Bañadores y bikinis en variadísimos colores 99 pts.

FANTASTICOS SURTIDOS EN TODAS LAS TALLAS

EN AGOSTO
MAS
VENTAJAS

¡APROVECHÉLAS!



PRECIADOS, 3 • BUENA, 10 • GENERALISIMO

NO EXISTEN DATOS CONCLUYENTES SOBRE LA VIOLACION DE LA TREGUA POR PARTE DE LA RAU

WASHINGTON, 19. (Efe.)—El Departamento de Estado norteamericano ha declarado hoy no tener evidencia absoluta para respaldar los alegatos israelíes de que la República Árabe Unida había violado el alto el fuego inmediatamente de entrar éste en vigor.

El portavoz del Departamento, Robert J. McCloskey, dijo que había alguna evidencia de que el movimiento de cohetes tierra-aire que había tenido lugar en la zona del Canal antes de entrar en vigor el alto el fuego había continuado después.

"Pero nuestra evidencia no es concluyente", afirma el Departamento en su declaración.

Respondiendo a preguntas de los informadores sobre la declaración, el portavoz dijo que los informes en poder de los Estados Unidos sobre la supuesta violación proceden de fuentes israelíes en su totalidad.

Asimismo, comentando sobre la fecha de comienzo de las conversaciones que deberían seguir al alto el fuego, el portavoz dijo que aún no se ha fijado ésta.

"Mientras tanto —dijo McCloskey— continuarán los vuelos norteamericanos de reconocimiento."

Por otra parte, fuentes oficiales norteamericanas han asegurado que los Estados Unidos han comunicado a Israel que no creen que el alto el fuego haya servido para desnivelar el equilibrio bélico de la zona.

Respecto a esto, el portavoz del departamento aseguró hoy

que los Estados Unidos han dado garantías al Gobierno de Tel Aviv de que no permitirán que tal desequilibrio tenga lugar y llegando incluso a especificar al Gobierno israelí el tipo de armamento que le sería suministrado si tal cosa ocurriera.

El portavoz fue concluyente respecto a las intenciones norteamericanas, manifestando que el Gobierno de los Estados Unidos ha dado seguridad a Israel «en repetidas ocasiones».

«Quiero subrayar el hecho de que no tenemos intención de permitir que se altere el equilibrio, el balance de fuerzas», dijo.

El portavoz declaró asimismo que el embajador norteamericano en Moscú consultará con el Gobierno soviético hoy los datos facilitados por Israel sobre una supuesta violación del alto el fuego egipcio.

«Al Ahram»:

«La actitud israelí irrita a Washington»

McCloskey dejó sentado que las conclusiones que han conducido a la declaración norteamericana se refieren únicamente a la supuesta violación del pasado día 8 de abril y que los Estados Unidos continúan examinando los datos referentes a las denuncias en los días 13, 14 y 16 de este mes.

La actividad diplomática, mientras tanto, continúa en Washington de cara a lo que el portavoz del departamento llamó «deseo de los Estados Unidos de que las conversaciones comiencen pronto».

En la mañana de hoy, el embajador jordano en Washington se entrevistó con el ayudante del secretario de Estado para Asuntos de Oriente Medio, Joseph Sisco, manifestando el embajador a los corresponsales al final de la reunión que veía «buenos

síntomas hacia una paz basada en la justicia».

Réplica israelí

TEL AVIV (Israel), 19. (Efe-Reuters.)—Israel ha insistido esta noche en que son concluyentes las pruebas que ha presentado sobre las violaciones egipcias al «alto el fuego».

Estas afirmaciones fueron hechas unas horas después de que el departamento de Estado norteamericano hubiera indicado que no había evidencia absoluta de que los fotografías, presentadas por un destacado funcionario norteamericano, fueran del mismo lugar; una del 7 de agosto, antes de la entrada en vigor del «alto el fuego», y otra, del 13 de agosto, es decir, después.

«Al Ahram»

EL CAIRO, 19. (Afp-Efe.)—El Gobierno norteamericano está cansado de la actitud que adopta Israel, dice esta mañana el diario «Al Ahram» por boca de su corresponsal en Nueva York. Refiriéndose a círculos norteamericanos bien informados, el citado periódico añade que el Gobierno norteamericano ha pedido a Golda Meir, primer ministro israelí, que active el nombramiento de su representante junto a Gunnar Jarring.

«Al Ahram» continúa señalando que Washington había desaprobado la respuesta de Abba Eban, ministro israelí de Asuntos Exteriores, a las declaraciones efectuadas el pasado domingo por Melvin Laird, secretario norteamericano de Defensa. Laird hizo las referidas declaraciones —indica «Al Ahram»— tras haber obtenido autorización de la Casa Blanca. Añade que Israel ha recurrido a todos los medios posibles para ejercer una presión sobre los dirigentes norteamericanos a efectos de inducirlos a apoyar al Estado hebreo.

Por otra parte, «Al Ahram» señala que el representante permanente de la RAU en la ONU, el Zayyat, ha desarrollado una importante actividad diplomática en Nueva York, sucesivamente, con Jarring, U Thant y los representantes de las cuatro grandes potencias. Zayyat —punta— el diario de referencia— ha confirmado a Jarring el apoyo del Gobierno egipcio para la reanudación de su misión mediadora.

TEL AVIV

UNO DE LOS ARGELINOS PRESOS PODRIA SER LIBERADO PRONTO

POR EL CONTRARIO, EL COMANDANTE JATIB DYELLUL CONTINUARA BAJO CUSTODIA

TEL AVIV, 19. (Efe-Reuters.)—Uno de los argelinos detenidos por los israelíes el pasado viernes cuando se encontraba a bordo de un avión de BOAC, que había aterrizado en el aeropuerto israelí de Lod, será puesto en libertad dentro de pocos días, según se espera, aunque el otro será retenido hasta que se complete la investigación que se efectúa actualmente, según fuentes informadas de esta capital.

Ali Belazziz, importante hombre de negocios argelino, podría ser puesto en libertad dentro de dos días, según añaden dichas fuentes. Sin embargo —agregan— el comandante Jatib Dye-

LAS RELACIONES IRAK-EGIPTO AL BORDE DE LA RUPTURA

● AUMENTAN LAS MUTUAS ACUSACIONES ENTRE AMBOS PAISES

BEIRUT, 19. (Efe-Reuters.)—Las relaciones entre Egipto e Irak parecen encontrarse hoy al borde de la ruptura, mientras los dos países árabes intercambian una creciente serie de acusaciones, informan los informadores políticos de Beirut.

Radio Bagdad informó ayer que cuatro miembros de los servicios de información egipcios intentaron secuestrar un diplomático iraquí cuando salía de la Embajada en el Cairo.

La emisora también informó que el director del centro comercial iraquí en el Cairo, Daud Al Rawi, había sido detenido por motivos desconocidos.

Añade que la Casa de Irak, próxima a la Embajada en el Cairo, había sido cerrada y uno de sus empleados detenido, dos miembros de la plantilla del agregado militar y un estudiante también habían sido detenidos.

Los egipcios han hecho quejas similares, alegando malos tratos contra los ciudadanos egipcios que residen en Irak. Ambas partes afirman que sus respectivas Embajadas están sometidas a cerco por efectivos de seguridad.

Las relaciones entre los dos países empeoraron tras la aceptación egipcia del plan de paz sobre Oriente Medio presentado en junio. Irak abogó por la continuación de la lucha.

Irak criticó en principio a Egipto con referencias veladas; sin embargo, fue citado personalmente en las mismas el Presidente Nasser.

La Prensa egipcia respondió y a principios de este mes el Presidente Nasser escribió al Presidente de Irak, Ahmed Hassan Bakr, acusando a Irak de dejar de cumplir su deber en el frente establecido contra Israel. Preguntó por qué Irak no luchaba contra Israel en vez de iniciar manifestaciones antiegiptias.

El Presidente Nasser acusó a Irak de que sus fuerzas y las israelíes observaban una tregua semipermanente.

Recientemente los diarios egipcios acusaron a los dirigentes iraquíes de subvencionar manifestaciones antiegiptias en otros países árabes.

Los esfuerzos árabes para mejorar las relaciones han fracasado hasta ahora. El último esfuerzo lo realizó una delegación sudanesa de alto nivel, que salió de Bagdad el lunes después de «intentar despejar el ambiente árabe».

ATAQUE AEREO DE ISRAEL CONTRA EL LIBANO

UN TRIBUNAL JUDIO CONDENÓ A MUERTE A DOS GUERRILLEROS ARABES

TEL AVIV, 19. (Efe-Reuters.)—Reactores de la Aviación militar israelí han atacado hoy objetivos guerrilleros árabes situados al sur del Líbano, según informa un portavoz del Ejército de Israel en esta capital.

Los aparatos castigaron duramente objetivos situados al pie del monte Hermon, a las 09.25 de hoy, hora local, y sobrevolaron la zona durante media hora, añade el portavoz.

No se ha facilitado ningún motivo que explique esta intervención de los aparatos israelíes, pero se agrega que la serie de incidentes ocurridos durante estos últimos diez días en la frontera Líbano-israelí son, al parecer, la causa de estas incursiones aéreas de hoy, registradas a raíz de otras tres intervenciones anteriores.

Todos los aparatos israelíes regresaron a sus bases.

Sentencias capitales

JERUSALEN, 19. (Efe-Reuters.) Un Tribunal Militar israelí en

Nablus, zona ocupada de Cisjordania, ha dictado hoy sentencia a pena capital contra dos comandos árabes, acusados de actividades contra las fuerzas de ocupación, y de la muerte de tres ciudadanos, supuestos colaboradores.

Esta ha sido la primera vez, desde la guerra de los «seis días», en 1967, que un Tribunal israelí dicta sentencia a pena capital contra comandos árabes capturados.

Los dos comandos han sido además, condenados a cadena perpetua, por haber realizado un ataque con granadas contra la residencia del Gobernador Militar de Nablus.

EN EL MAR DEL NORTE

BARCO RUSO A PUNTO DE HUNDIRSE

SE ENCONTRABA CERCA DEL LUGAR DE UNAS MANIOBRAS ALEMANAS

WIL HELMSHAVEN (Alemania), 19. — El patrullero «Fender» y algunos destructores de la Marina Federal se interponen desde la madrugada de hoy entre un convoy soviético y el resto de las unidades alemanas que realizan las maniobras navales «Minitex 70».

Forman el convoy ruso un barco hidrográfico, escolado de 45 grandes, y una embarcación de altura de la flota mercante soviética, que trata de remolcar la nave averiada hasta vararla en algún banco de arena de la isla alemana de Helgoland.

La emisora Radio Noruega ha advertido a la navegación la presencia de los buques soviéticos, a los que se atribuyen misiones de observación y espionaje de las maniobras navales. Antes de que el barco auxiliar alemán «Mosel» socorriera al barco hidrográfico ruso, que había emitido una señal de socorro, el remolcador soviético intervino para evitar el naufragio. (Resumen de Efe-Upi y Efe.)

REACTIVACION DE LA POLITICA INTERNACIONAL DE CHINA COMUNISTA

PARECE PROBABLE UN PROXIMO VIAJE DE CHU EN LAI POR EUROPA OCCIDENTAL

PEKIN DESPLIEGA SU INTERES A LOS BALCANES, AFRICA Y ORIENTE MEDIO

VIENA, 19. (Del corresponsal de Pyresa y ARRIBA, Francisco Eguigaray.) Si la despedida de Pekín del nuevo embajador de la República Popular China en Yugoslavia, Cheng Tao, ya constituyó un acontecimiento, subrayado por el banquete ofrecido por el embajador yugoslavo, Bogdan Orescanin, la llegada de Cheng Tao a Belgrado a principios de esta semana se ha convertido en el centro de atención de la vida diplomática en la capital yugoslava. La llegada del nuevo embajador a Belgrado, que ha sido un paso muy meditado en Pekín, como lo demuestra la espera de ocho meses desde la decisión de reanudar las relaciones diplomáticas, pone fin al profundo enfrentamiento entre la China maoísta y la Yugoslavia «revisiónista», que ha durado más de doce años.

Pero más que este acontecimiento en sí, lo que interesa al mundo diplomático de la capital es la relevante personalidad del nuevo embajador chino, ya que Cheng Tao era, hasta el presente, secretario general para Asuntos Exteriores en el Consejo de Estado chino. No se duda de que al enviar a Belgrado a una figura de este nivel, Pekín hace patente su decisión de intervenir, de modo cada vez más activo, en la política europea e internacional.

NO COMPROMETIDOS

Para Belgrado, la llegada de Cheng Tao presenta numerosos aspectos positivos. No sólo constituye un reforzamiento de las posiciones de Yugoslavia frente a cualquier veleidad hegemónica de Moscú, sino que Yugoslavia espera realizar su papel en la política europea. Así, por ejemplo, corren ya rumores en el Cuerpo diplomático acreditado en la capital de que los contactos entre los Estados Unidos y la China Popular, celebrados hasta ahora en Varsovia, caerán en adelante bajo la competencia de Cheng Tao. Además, Yugoslavia, en su afán por oponerse a la amenaza de la división del mundo en esferas de influencia norteamericana y soviética, ve en la nueva política de Pekín un importante elemento para perturbar a las dos superpotencias, sin que, por otra

parte, China esté en condiciones de poder entrar en el reparto y convertirse en un tercer peligro. La política de neutralismo «no comprometido» ve así en China un aliado indirecto contra el progreso de la división tácita de nuestro planeta en esferas de influencia. Y en este sentido se ha acogido en Belgrado con particular satisfacción la indicación de Pekín de que es muy posible que la República Popular China envíe por primera vez a la próxima Conferencia cumbre de los «no comprometidos», en Lusaka, capital de Zambia, un observador oficial.

VISITAS

Esta reactivación de la política internacional china, tras largos años de silencio —a raíz de la Revolución Cultural—, se realiza, naturalmente, en muy diversos planos. En Europa, junto a la reanudación de relaciones con Belgrado, se ha observado un claro estrechamiento de las relaciones en los Balcanes, particularmente con Rumania, según han demostrado las visitas del vicepresidente, Emil Bodnarus, y el ministro de Defensa, Ion Ionescu, a Pekín. El cambio de actitud de Albania en los Balcanes es más que revelador. Existe, además, una clara política de mano tendida hacia París y Europa occidental. En este aspecto, se habla cada vez más de un viaje del jefe del

Gobierno, Chu En Lai, por varias capitales europeas. Pero parece que la primera salida del «premier» chino del continente asiático después de la «Revolución Cultural» va a ser, precisamente, a ese África donde Belgrado eslabona trabas a la neutralización de la cadena del neutralismo: a Tanzania y Zambia. El pretexto oficial es la inauguración del costoso proyecto de ferrocarril para evitar el paso por Rhodesia o Angola que los chinos, pese a sus propias dificultades, se han comprometido a construir. Y que representa, con sus 1.800 kilómetros, un costo de 169 millones de libras esterlinas. Chu En Lai tocará también el punto neurálgico del Oriente Medio con una visita al Yemen meridional y reafirmará su presencia asiática con un viaje al Pakistán, donde, al parecer, Yahya Khan está pendulando entre Pekín y Moscú para obtener ayuda para su próximo plan quinquenal.

En todo este complejo panorama, Belgrado espera representar un papel destacado a nivel balcánico, europeo y en ese Tercer Mundo «no comprometido». Por ello, los primeros pasos del nuevo embajador chino son aguardados con expectación. Y según diplomáticos y observadores, esta expectación no será defraudada, al menos en lo que respecta a la multiplicación de la actividad de la China comunista.

LONDRES: EL TRIBUNAL DE APELACIONES CONTRA LOS MANIFESTANTES VIOLENTOS

«SERAN TRATADOS COMO GANGSTERS»

LONDRES, 19 (Efe).—«Todos los que tomen parte en manifestaciones y hagan en ellas uso de la violencia por motivos políticos deben ser tratados como gángsters, y, por tanto, merecen la cárcel tanto como éstos», ha declarado hoy el magistrado Samuel Sachs, presidente del Tribunal de Apelaciones, en el que se han examinado las apelaciones de ocho estudiantes de la Universidad de Cambridge contra sus sentencias de cárcel por su participación en disturbios durante una manifestación.

Tras esta declaración, el magistrado Sachs ha rechazado la apelación de seis de los estudiantes, confirmando sus sentencias en toda su extensión. Estas comprenden entre nueve y dieciocho meses de cárcel.

El magistrado, dirigiéndose a los sentenciados, añadió: «Cuando la violencia que ustedes emplean entra de lleno en el Código Penal, el Tribunal no tiene por qué tener en cuenta sus convicciones políticas o los motivos de rivalidad ideológica que puedan tener. Han cometido un delito y deben pagarlo.»

PSICOSIS DE TERROR EN LONDRES

● TRAS ESTALLAR DOS BOMBAS, PROFIFERAN LAS LLAMADAS ANONIMAS AMENAZANTES

● Es demasiado fácil conseguir nitroglicerina

LONDRES, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Luis de Castresana).—Por el momento, todo son vagas hipótesis en torno a la oleada terrorista que está asolando a Londres. La explosión de las dos últimas bombas (la que encontró una pareja en el Empire Cinema y explotó en su coche cuando se dirigían a la Comisaría próxima, y la que estalló en los locales de Iberia, en Regent Street) ha tenido, por de pronto, una repercusión importante: el jefe de Scotland Yard, sir John Waldron, que estaba pasando sus vacaciones en el extranjero, ha regresado a la capital británica y ha celebrado inmediatamente una conferencia a puerta cerrada con sus colaboradores. Consecuencia, el autor de la explosión en las oficinas de Iberia ha sido detenido.

Pero, ¿han sido los dos atentados obra de la misma persona o del mismo grupo? Se cree que no. Aunque realmente nada se sabe sobre la identidad y paradero de los causantes o causante de la primera explosión, aquí se califica de «anarquistas» al autor del atentado contra los locales de Iberia, pero no se facilita su filiación. ¿Es este anarquista el autor de otros atentados cometidos contra Iberia en diversas fechas y ciudades europeas? Tampoco hay respuesta para este interrogante. En realidad, todo continúa por ahora en el misterio y, por lo tanto, todas las hipótesis son posibles. En cualquier caso, la alarma está planteada.

En Londres se recuerda el pánico que vivió Nueva York cuando el llamado «hombre loco de las bombas». Destruyó varios edificios e hirió a diversas personas. En unas pocas horas han sido más de cien las llamadas telefónicas que se han hecho a la Policía anunciando que una bomba iba a estallar en tal o cual lugar. El pánico ha llegado hasta el punto de que se ha cerrado el British Museum, como consecuencia de uno de estos telefonazos anónimos. En varios periódicos se ha montado un servicio especial de vigilancia y aquí y allá la Policía está en tensión y con los ojos bien abiertos. En este momento, dos bromistas de mala sombra, que fueron detenidos mientras telefonaban sembrando el pánico de la bomba, comparecen ante el juez.

Mientras se especula sobre la probable identificación del detenido «anarquista» español y sobre otros posibles grupos de terroristas sin conexión entre sí —agentes del IRA o Ejército de Liberación Irlandés, posible intervención de algún extremista negro, etc.—, Scotland Yard se preocupa ante el hecho de que en Inglaterra resulta realmente fácil construir o conseguir una bomba de las características de las dos recientes. Miles y miles de toneladas de explosivos se hallan diseminadas a lo largo y a lo ancho del país en diversos centros y almacenes y, al parecer, estas santabárbaras en potencia no están ni todo lo controladas ni todo lo vigiladas que debieran.

Da la impresión de que, en Inglaterra, conseguir nitroglicerina es casi tan simple como comprar una aspirina en la farmacia de la esquina. Se da el caso, realmente aterrador e insólito, de que hace unos meses, en una especie de orfanato de un barrio londinense, la Policía encontró un auténtico arsenal de pólvora, gellignita, nitroglicerina y dinamita, y detuvo a uno de los muchachos allí residentes, un huérfano de dieciséis años, que era un experto en el arte de fabricar bombas.

Es posible que los estallidos terroristas continúen y que la ola de pavor se propague como un contagio. Y es más posible también que, arrestado el último terrorista, las aguas vuelvan a su cauce tranquilo. Lo único que honestamente puede uno decir es que se supone que los dos recientes atentados no tienen relación entre sí, y que la Policía se inclina a creer que la bomba que estalló en Iberia fue colocada por el individuo que acaba de ser detenido y de cuya identidad nada se sabe, porque la Policía tampoco aquí es demasiado explícita a la hora de dar información.

ALBANIA, ANTE LA OCUPACION DE CHECOSLOVAQUIA

«LOS SOVIETICOS Y LOS TRAIADORES CHECOS CONTINUAN CON SUS AMENAZAS AL PUEBLO»

Carnets del partido en las papeleras

VIENA, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguigaray).—Al propio tiempo que mejora ostensiblemente sus relaciones con la Yugoslavia «revisiónista», Albania acaba de enfrentarse violentamente con la Unión Soviética y el bloque ortodoxo en general, con motivo del segundo aniversario de la invasión de Checoslovaquia por las tropas de los cinco países del Pacto de Varsovia. La agencia oficial albanesa Ata ha difundido hoy, bajo el título «El pueblo checoslovaco no se resigna a la ocupación fascista del país», un comentario de extraordinaria dureza.

«Inmediatamente antes del segundo aniversario de la ocupación fascista de Checoslovaquia —dice literalmente la ATA—, los ocupantes soviéticos revisionistas y las autoridades traidoras de Checoslovaquia continúan con sus amenazas. Estas amenazas están inspiradas por el temor ante el pueblo checoslovaco, que no sólo no se resigna a la ocupación, sino que está decidido a continuar su resistencia en las formas más diversas.» La agencia de Tirana continúa indicando que una forma muy extendida de la resistencia consiste en arrojar al cesto de los papeles los carnets del partido comunista checoslovaco revisionista. En muchas zonas obreras los carnets del partido han sido devueltos masivamente. La agencia ATA no olvida citar las grandes maniobras conjuntas checoslovas y soviéticas llevadas a cabo inmediatamente antes del aniversario, y comenta al respecto que «los ocupantes y las autoridades traidoras pretenden así atemorizar al pueblo checoslovaco blandiendo el sable, para obligarle a renunciar a la resistencia contra la ocupación ordenada por la camarilla revisionista de renegados que dirigen actualmente la Unión Soviética».

ALTAVOZ DE MAO EN EUROPA

Los observadores consideran que este violento ataque, con su pintoresco estilo, que recuerda las fórmulas empleadas por Pekín, significa que Tirana, tan conciliante con los países comunistas que sigue un curso autónomo como Yugoslavia y Rumania, no extiende en absoluto su nueva actitud a los Estados fieles al Kremlin, puesto que Tirana continúa gozando de la consideración de altavoz de Pekín en Europa. Este ataque vendría a desmentir los rumores sobre una cierta distensión entre la Unión Soviética y la República Popular china, alentados por la reciente iniciación de conversaciones de carácter comercial entre Delegaciones de ambos países comunistas. Por el contrario, la actitud de Albania representaría una nueva confirmación de que la reactivación de la política china en Europa, y especialmente, respecto a países como Yugoslavia y Rumania, tiene por objeto principal el causar a la URSS las mayores dificultades posibles en su propia esfera de influencia. En el mismo sentido tendrían ciertas aproximaciones diplomáticas de Pekín a países socialistas como Hungría, u occidentales como Francia.

ALEMANIA FEDERAL

SIETE SOLDADOS AMERICANOS ESCAPAN DE UNA PRISION MILITAR

MANNHEIM (Alemania Federal), 19. (Efe).—Siete soldados norteamericanos consiguieron fugarse durante la pasada noche de la prisión militar norteamericana de Mannheim Blumenau. Según informa la Policía alemana, aún se desconoce el método que usaron los fugitivos, seis blancos y un negro, para poder evadirse de la cárcel norteamericana, una de las mejores custodiada y más segura de la República Federal.

CARTA DE LOS TUPAMAROS DETENIDOS, INCAUTADA

MONTEVIDEO, 19.—Las autoridades policiales están analizando una carta que los tupamaros que se encuentran en la cárcel enviaron a sus compañeros que continúan prófugos.

Había sido escrita en nueve hojillas de cigarrillos y en ella se imparten distintas instrucciones y apreciaciones relacionadas con los secuestros. Indican también las tácticas que deben seguirse, señalando que el factor tiempo les favorece y que, en consecuencia, no hay por qué apresurar el desenlace de los secuestros. Revelan, además, que sería necesario matar a los miembros del grupo guerrillero que, al parecer, han sido expulsados de la organización.

La Policía logró identificar el cadáver de un hombre asesinado a balazos y que fue arrojado frente al hospital Pasteur desde un camión en marcha.

Se trata de un hombre de treinta y seis años, con antecedentes policiales. En un primer momento el hecho provocó gran conmoción, pues se temía que pudiera tratarse del cónsul de Brasil o del experto agrícola norteamericano, secuestrados por los tupamaros. (Resumen Efe.)

HOY, EN MOSCU

CUMBRE DEL PACTO DE VARSOVIA

Protestan los sabios rusos por el hundimiento de gas letal

BUCAREST, 19.—Una reunión cumbre de los jefes de partido y de Estado de los países del Pacto de Varsovia se celebrará mañana en Moscú, anuncia la agencia rumana Agerpress. La última reunión de este nivel fue en diciembre de 1969, en Moscú, y en ella aprobó la URSS la iniciación de contactos entre las capitales comunistas y Bonn después de que Alemania Federal había firmado el tratado de limitación de armamento atómico.

Se dice que la reunión pudiera comenzar el jueves y durar dos días.

Los sabios rusos: No al lanzamiento de gas letal

MOSCU, 19.—Los sabios rusos elevan una enérgica protesta contra las «maniobras» del Pentágono, consistentes en sumergir contenedores de gases, paralizantes de los nervios en el fondo del mar, operación cuyas consecuencias son difíciles de prever, dice hoy el diario «Pravda» en una entrevista concedida a V. Kovnov, de la Academia de Medicina rusa.

El citado académico destaca que los referidos gases son extremadamente poderosos, se disuelven fácilmente en el agua y la convierten en peligrosa para cualquier utilización, y agrega:

«Una fracción de una millonésima de gramo, de los referidos gases, puede ser fatal para un organismo vivo. Por otra parte, la humanidad tiene puestas grandes esperanzas en las reservas alimenticias de los mares amenazadas por la contaminación.»

Finalmente, conviene hacer observar que el lugar elegido para sumergir los mencionados contenedores —que guardan en su interior los citados gases— se encuentra situado en plena corriente del Golfo, que llega hasta las costas de Europa.»

El secretario del PC rumano llega a Moscú

VIENA 19.—El jefe del Estado y del partido comunista de Rumania, Nicolae Ceausescu, emprendió hoy viaje en avión con destino a Moscú, al frente de una Delegación compuesta por altos miembros del Gobierno y del PC de Rumania. Según informó la agencia rumana Agerpress, Ceausescu participará en la capital soviética a una Conferencia de Jefes de Estado y de los partidos comunistas de los países miembros del Pacto de Varsovia.

Acompaña a Ceausescu en su viaje a Moscú, el jefe del Go-

bierno rumano, Ion Gherghel Maurer; el ministro de Exteriores, Corneliu Manescu, y el alto funcionario del PC, Paul Nicolescu Mizil, además de los restantes miembros de su Delegación.

Las aguas territoriales, a debate

NACIONES UNIDAS, 19.—Bulgaria, Siria y la Unión Soviética

han pedido a la Asamblea general que considere la cuestión de las aguas territoriales en su sesión de otoño, se informó ayer.

Presentaron a debate el límite territorial de los mares, que según las actuales leyes internacionales se establece mediante disposición unilateral de los Estados costeros.

HOY

ESTADOS UNIDOS ARROJARA AL MAR 5.000 TONELADAS DE EXPLOSIVOS

SERAN HUNDIDAS EN EL BARCO «S. S. DAVID HUGHES»

WASHINGTON, 19. (Efe).—Estados Unidos arrojará mañana al fondo del mar cinco mil toneladas de explosivos convencionales.

La Marina de Guerra norteamericana ha colocado la carga en un viejo casco que en otro tiempo perteneció al «S. S. David Hughes».

Lo remolcará dentro del océano Atlántico para hundirlo a unas 125 millas al este de la bahía de Delaware, entre los Estados de Delaware y Nueva Jersey.

Un portavoz de la Armada, N. P. Monham, del depósito de municiones navales, admitió hoy en Leonardo (Nueva Jersey) que había sido cambiado el lugar de la operación.

El sitio original estaba a una milla de donde en mayo de 1967 se arrojó un cargamento de gas mostaza, o sea, a unas 150 millas fuera de Barnegat, en Nueva Jersey.

Según Monham no podían descartarse los riesgos de una explosión con la cual los recipientes podrían dañarse y dejar escapar el gas.

AUSTRIA

ULBRICHT DESEA UNA EMBAJADA EN VIENA

EL GOBIERNO NO CONTESTARA LA PROPUESTA

VIENA, 19. (Efe).—Los diarios vieneses elogian hoy la resolución del Gabinete federal austriaco, que dejará sin respuesta la carta en que Wolter Ulbricht proponía a Austria el mutuo establecimiento de Embajadas. El matutino conservador «Die Presse» hace referencia a recientes reproches contra el Gobierno austriaco para su manera de entender la neutralidad. Observa el editorial asimismo que el Gobierno de Ulbricht sigue sin demostrar la flexibilidad que reclama a los demás.

El periódico «Arbeiter-Zeitung», órgano informativo de Bruno Kreisky, canciller actual de un Gobierno monocolor, aprueba la decisión del Gabinete y su solidaridad en esta materia con otras naciones europeas que se encuentran en situación análoga a la de Austria. Hace constar, en cambio, su punto de vista favorable a intensificar las relaciones económicas.

Por otra parte—añade el diario «Arbeiter-Zeitung», «Austria tiene en cuenta las realidades al promover una Conferencia Europea de Seguridad Colectiva con la participación de la República Democrática Alemana».

EL PRESIDENTE DEL SENADO ITALIANO, EN MOSCU

● PROBABLE CONSOLIDACION DE LOS INTERCAMBIOS COMERCIALES UNION SOVIETICA-ITALIA

MOSCU, 19. (Crónica de Efe.—"Corriere della Sera", por Pietro Sornani. Especial para ARRIBA.)—El presidente del Senado, Amintore Fanfani, que se encuentra desde ayer en Moscú en visita privada para asistir a las sesiones de trabajo del decimotercer Congreso Internacional de Ciencias Históricas, se ha entrevistado esta tarde con el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko.

El coloquio entre estos dos políticos ha durado, aproximadamente, una hora, desarrollándose en un ambiente que ha sido definido como «caluroso», debido, quizá también, a la antigua amistad existente entre Fanfani y Gromiko.

CONTACTOS PARLAMENTARIOS

El senador Fanfani se había dirigido anteriormente al Kremlin,

lin, aprovechando una breve pausa en el Congreso, donde mantuvo un coloquio con el presidente del Soviet de la Unión, Alexei Shitkov.

El Soviet de la Unión es una de las dos Cámaras (la otra es el Soviet para las Nacionalidades) que componen el Soviet Supremo, es decir, el Parlamento, máximo órgano legislativo de la Unión Soviética. Las conversaciones entre estos dos personalidades duró, aproximadamente, tres cuartos de hora.

La agencia soviética Tass publica un breve comunicado sobre la entrevista, aunque, por parte italiana, se ha sabido que el senador Fanfani y el presidente del Soviet de la Unión han tratado diferentes aspectos de las relaciones entre ambos países. Han tratado, concretamente, la posibilidad de que próximamente realice un viaje a la URSS una comisión de parlamentarios italianos. Según la opinión expresada por los dos parlamentarios, estos contactos interparlamentarios podrían consolidar dos intensos intercambios comerciales existentes entre Italia y la Unión Soviética.

ROMA

NUEVO SERVICIO MUNICIPAL: RETIRAR VEHICULOS ABANDONADOS

EN LOS ULTIMOS OCHO MESES HAN SIDO LLEVADOS AL «CEMENTERIO» 713 COCHES

ROMA, 19. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—Si bien quienes viven en la capital italiana se habían dado cuenta, andando por sus calles, que en algunos puntos de la ciudad hay un coche o una moto que lleva muchos días en ese sitio, a veces con el aspecto de un vehículo que aún puede ser utilizado y a veces con las inconfundibles trazas de un desecho de esta voraz sociedad de consumo, nadie podía imaginar que, considerada en su totalidad, Roma es casi un «cementerio» de coches. Desde enero hasta hoy, es decir, en ocho meses, han sido retirados de sus calles y plazas nada menos que setecientos trece coches y motos abandonados por sus respectivos propietarios. La cifra es alta, si se tiene presente que la capital italiana llega escasamente a los tres millones de habitantes.

DEMOLICION

De estos setecientos y pico coches, resulta que trescientos ochenta y siete tenían aún su matrícula, mediante la cual fue posible localizar a los respectivos propietarios para avisarles de que, si no retiraban el vehículo, la grúa se lo llevaría a uno de los tantos «cementeros» que pululan en los alrededores de la ciudad. Pero, como la intención de quienes abandonan un coche o una moto en la vía pública es, evidentemente, la de perderlos de vista, nadie respondió al llamamiento. Otros trescientos veintiséis ya no tenían matrícula, porque la chiquillería del barrio había comenzado la obra de demolición, entrando y saliendo del coche por las ventanillas y las puertas rotas, como hormigas en una calavera. En estos casos el trámite fue mucho más sencillo y rápido.

TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

EL AGUA DEL MAR puede resolver uno de los problemas más difíciles de la contaminación del aire, suprimiendo el anhídrido sulfuroso de los humos producidos por las centrales térmicas, ha afirmado un profesor de la Universidad de California. El procedimiento puede ser incluso atractivo económicamente, añade el investigador.

MILES DE CAMPESINOS de la zona fronteriza de Perú y Bolivia siguen escribiendo con un sistema jeroglífico que tuvo su origen en la antigua cultura Chavein, afirma un arqueólogo argentino. La escritura está compuesta por signos fonéticos y representaciones directas, que se leen de derecha a izquierda y de abajo a arriba.

A CAUSA DE accidentes de circulación, han perecido en Japón, desde el año 1946, 223.400 personas; es decir, casi la misma cifra de víctimas de la bomba atómica en Hiroshima. Los muertos causados por el mismo motivo del tráfico, en los seis pri-

meros meses de este año, se elevan a diez mil.

MAS DE DIEZ MIL ingleses han sido afectados por una rara epidemia de sarampión, que ha azotado de improviso al país. El ministerio de Sanidad ha advertido a los padres de familia que vacunen a sus hijos lo antes posible.

SOBRE UN MILLON de tanzanés pesa la prohibición de tomar bebidas alcohólicas a menos que empiecen a recolectar algodón. En efecto, si no se regulariza la recogida de algodón, el comisario de la primera zona algodoneira del país ordenará la prohibición de bebidas alcohólicas hasta finales de año.

UNA CAMPANA personal de Prensa ha iniciado el Presidente Nixon, entrevistándose con los directores del periódico de más circulación de Estados Unidos, el «Daily News», de Nueva York. El Presidente americano piensa celebrar una serie de entre-

vistas similares durante el verano.

LA MARINA irlandesa perderá por completo su flota... de tres barcos en total. Las tres embarcaciones fueron compradas a Inglaterra a fines de la segunda guerra mundial, y desde entonces han sido empleadas en misiones de guardapesca. El Gobierno irlandés quiere vender las tres corbetas y reemplazarlas por barcos más pequeños y rápidos.

EL ABUSO DE las drogas en Gran Bretaña es menor que el de la mayor parte de los países occidentales, se ha afirmado en una Conferencia Internacional que se celebra en Toronto sobre dicho tema. Tampoco ha sido nunca grave el problema en los países escandinavos, se informó.

TRES EXTRANJEROS especialistas presentarán proyectos para mejorar el sistema del Metro neoyorquino. El sistema de transporte subterráneo de Nueva York ha sido criticado por una serie

de accidentes graves y choques. Los especialistas convocados son encargados de los sistemas de Londres, Estocolmo y Toronto.

UN CREDITO de unos cuatrocientos noventa millones de pesetas ha sido concedido por Estados Unidos a Argelia, para que este país renueve su flota aérea. El costo total de esta operación se eleva a 19,5 millones de dólares. Las líneas aéreas argelinas se verán incrementadas con dos «Boeing 727», para su servicio con Europa.

TREINTA Y NUEVE salas de cine de Londres fueron evacuadas el lunes por la noche después de haberse recibido una llamada anónima en Scotland Yard comunicando que había sido colocada una bomba en un cine que proyectaba la película «Aeropuerto». Treinta y nueve salas, con unos 25.000 asistentes, exhibían dicha película. La alarma fue falsa.

(Resumen de Efe, Upi, Reuter, AP, y AFP.)

COSAS DEL VERANO

IMPORTAN ABEJAS PARA ACABAR CON LOS ESCARABAJOS

● EN PAKISTAN LOS PELUQUEROS ATIENDEN A PERSONAS Y ANIMALES

BASILDON NEW TOWN (Inglaterra), 19.—Las autoridades de esta ciudad han contratado la importación de 500 abejas australianas para que acaben con los escarabajos que están destruyendo los árboles de la localidad.

Peter Baldwin, naturalista local, dijo que esperaba que las abejas consiguieran terminar con la plaga antes de que los quinientos árboles que adornan la ciudad hayan muerto.

Las abejas, que serán conservadas una temporada, hasta que se habitúen al cambio de clima, serán puestas en libertad para comenzar el combate en cuanto estén listas para ello.

Contra embotellamientos

FARNBOROUGH (Inglaterra).—Arthur Pickels, ingeniero de esta localidad, ha descubierto el secreto contra los embotellamientos de tráfico, y en lugar de utilizar alguno de sus tres «Jaguar», un «Bentley» y un «Humber», se va pedaleando en su bicicleta hasta su oficina, situada en el Royal Aircraft Establishment.

Peluquería «mixta»

KARACHI (Pakistán).—Los peluqueros pakistaníes abrigan la esperanza de que se ponga coto a la costumbre de que cuando una persona va a cortarse el pelo también haya que cortárselo a su búfalo o a su oveja, y además, gratis.

El secretario de la Federación de peluqueros pakistaníes ha dicho que sus miembros están proyectando llevar a cabo una campaña nacional contra estos insultos que atentan contra su «honorable arte».

Interferencias telefónicas

COWLING (Inglaterra).—Los residentes de la pequeña localidad de Cowling han presentado una enérgica protesta ante la oficina de Correos y Telecomunicaciones local debido a que Graham Varley, de diecisiete años, llama continuamente por teléfono a su novia, Vicky Lambert, de dieciséis, que reside en el pueblo de Lotersdale, a siete kilómetros de distancia.

Dado que la cabina telefónica que Graham utiliza es la única de Cowling y todavía no se la ha incorporado contador, el joven puede llamar a su novia tanto tiempo como quiera por cuatro peniques (2,50 pesetas).

Vampiros en el cementerio

LONDRES.—Alan Farrant, de veinticuatro años, entró en el cementerio, armado con una cruz y una estaca de madera, decidido a terminar para siempre con los vampiros del lugar.

Pero, en lugar de vampiros, lo que se encontró fueron dos agentes de Policía que se lo llevaron, detenido por traspasar terreno privado con propósitos ilegales.

Farrant dijo que había acudido al cementerio de Highgate, distrito del norte de Londres, «con intención de encontrar al ser sobrenatural y destruirle clavándole la estaca de madera en el corazón».

A pesar de que el jefe de la Sociedad Oculista británica, Sean Manchester, asegura que hay vampiros en el cementerio de Highgate, el juez ordenó que Farrant permaneciera bajo custodia, mientras se investiga el caso.

Por su parte, el portero del cementerio niega los rumores de que se celebren en el lugar actos de magia negra. (Efe-Reuter-Upi.)

ROBINSONES NUCLEARES BUSCAN ISLA

CINCUENTA FAMILIAS INGLESAS DISPUESTAS A AISLARSE ANTE POSIBLE GUERRA ATOMICA

Piensen formar un Estado independiente

LONDRES, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Luis de Castresana.)—Me decía ayer un miembro de la Sociedad Geográfica británica que el temor a una guerra atómica, con el fabuloso y silencioso «perfeccionamiento» realizado durante los últimos años, está creando últimamente en Gran Bretaña —y también en Estados Unidos— un nuevo tipo de colono o, más exactamente, un nuevo tipo de Robinson Crusoe. Son muy numerosos, al parecer, los robinsones nucleares que están dispuestos a alquilar una isla desierta y asentarse allí su residencia, a fin de evitar, o de retrasar en lo posible, las consecuencias de una guerra atómica. Se habla de bombas «H», de lluvias radiactivas, de guerras bacteriológicas, y muchos ciudadanos, escalofriados, tratan de buscar la seguridad y la paz en alguna isla edénica.

Esto puede ser eficaz o no, pero el caso es que el tema de los robinsones nucleares se ha puesto nuevamente de moda en Londres. Recientemente ha aparecido un anuncio en diversos periódicos británicos: «Un matrimonio cincuenta, con dos hijos de doce y quince años, desean ponerse en contacto con otros cincuenta matrimonios que tengan también algún hijo. ¿Objetivo?: Comprar entre todos ellos una isla, formar un «Gobierno independiente» y establecer definitivamente su residencia lejos del mundanal ruido. Condiciones: Que cada familia aporte un mínimo de dos mil libras esterlinas.

UN MILLON DE ISLAS EN VENTA

No se trata de ninguna broma. Los autores del anuncio han planeado con trágica seriedad el asunto y están dispuestos a llevarlo a la práctica. Ya se han puesto en contacto con la Sociedad Geográfica británica y con diversas agencias para que se les informe sobre las islas en alquiler o en venta que hay en cualquier parte del globo terráqueo. Y si todo sale bien, estas cincuenta familias iniciarán una nueva vida en alguna isla utópica, hasta hoy desierta y prácticamente olvidada. Por lo que se deduce, ya lo tienen todo planeado: La forma de Gobierno de la isla (el Presidente será elegido democráticamente por todos los «colonos» mayores de edad), proyectos de cultivo y de artesanía, etc.

Ya han recibido, según tengo entendido, varias solicitudes de familias inglesas que quieren unirseles en la aventura. Estos robinsones nucleares no van a repetir las experiencias del personaje de la novela de Defoe ni van a comprar, por supuesto, ningún atolón ni ninguna «isla maldita». Su objetivo apunta a alguna isla tropical que sea rica en pesca, que sea apta para el cultivo y que esté situada ni demasiado lejos ni demasiado cerca de las tradicionales rutas marítimas.

Afirman los expertos británicos que existen actualmente «casi un millón de islas» que están en venta o en alquiler y que se hallan diseminadas a lo largo y a lo ancho de todos los mares, desde el cabo de Buena Esperanza hasta Alaska. Algunas son, desde luego, islas diminutas: apenas un cascarón de tierra sobre la superficie oceánica. Cada isla viene a costar de cinco a diez mil libras (digamos, de 840.000 a 1.680.000 pesetas) y muchas de ellas ofrecen óptimas condiciones de habitabilidad. Por de pronto, pueden solucionar fácilmente el problema de los suministros más elementales a su moradores.

HURACANES, SOLEDAD Y ABURRIMIENTO

Parece probable que los nuevos robinsones ingleses compren alguna de las muchas islas que la Corona británica tiene no muy lejos de la costa de América Central, entre Méjico y Guatemala. A este respecto, me han contado el caso de un inglés que hace unos años alquiló por veinticinco chelines (unas doscientas pesetas) al año una isla a la altura de la Honduras británica. Por cuarenta duros, este individuo es prácticamente el propietario de dos acres de tierra situadas en pleno océano. Se ha construido una casa y allí vive, tranquilo y aislado. A cuatro horas de vuelo de Nueva Orleans. Dicen que recientemente ha comprado un autogiro para darse de vez en cuando una vuelta por el mundo y ponerse en contacto con la civilización.

A un tal Kent Shelby, californiano, le «tocó» una isla como premio en un programa de televisión. Era la isla de Ava-Ava, en las Fidji. Shelby se fue a vivir a la isla dispuesto a convertirse en un moderno Robinson Crusoe. Pensaba atraer a colonos, fundar un Gobierno, dar vida a una nueva comunidad. Se veía a sí mismo, según parece, como fundador de una dinastía: «Shelby I, rey de Ava-Ava...»

Pero llegó la soledad y llegaron las lluvias y los huracanes, y el aburrimiento, y Shelby se volvió a California zumbando y vendió la isla por doscientos dólares.

En fin, veremos a ver en qué queda esta aventura de los nuevos robinsones nucleares británicos.

DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 3 del próximo mes de septiembre, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Doble tratamiento superficial en el camino vecinal BV-4341 de San Martín de Bas a la carretera de Montesquiu a Berga, por Santa Eulalia de Puigoriol», bajo el tipo de licitación de 2.030.356 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta Provincia número 187 del día 6 del corriente mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 190 del día 10 del mismo mes.

Barcelona, 12 de agosto de 1970.—El secretario: P. D.

Excm. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 13 de los corrientes se inserta anuncio para contratar, mediante subasta pública, las obras de bacheo y riegos asfáltico del camino vecinal de Galapagar a Valdemorillo (Km. 0 a 1,300).

El precio tipo de la subasta es de 1.796.017 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación hasta las 12 horas del día 7 del próximo mes de septiembre, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 40.921 pesetas.

Madrid, 14 de agosto de 1970.—El secretario accidental, Rufino Peñalba Bernal.



-¡Oh, las poderosas divisas! Yo las cambio en las Cajas de Ahorros. Y ayudo al progreso y la cultura.

Además, trabajar con las Cajas es ayudarse a sí mismo pensando en los demás.

-Tienen la red de oficinas más extensa del país. Imagínese la comodidad. Y dan todos los servicios que necesito: cuentas corrientes, transferencias, domiciliación de pagos, pago de impuestos, cobro de dividendos, custodia de valores... etc.

-De la seguridad y la garantía, ¿para qué vamos a hablar?

-Operar con ellas me da derecho a la Libreta de Caja de Ahorros Confederada, verdadero pasaporte a un sistema de créditos muy favorable.

Luego, algo único: las Cajas ganan dinero, naturalmente. Pero sus beneficios no van al bolsillo de nadie en particular porque carecen de accionistas.

Fíjese: sólo en 1969, dedicaron 2.900 millones (ocho millones diarios!) a educación profesional, clínicas, restauraciones artísticas, bibliotecas, trabajos de investigación... Todo lo que mejora la sociedad.

Hay obras sociales que me gustaría hacer, como a usted. Pero no puedo.

Soy un hombre ocupado, como usted.

Tengo que trabajar, como usted.

Y necesito un servicio completo, como usted.

Las Cajas de Ahorros me resuelven todo eso.

Confederación Española de **Cajas de Ahorros**



CUATRO MUERTOS EN EL RODAJE DE UNA PELICULA

● COLISION REAL DURANTE UN COMBATE AEREO FICTICIO

DUBLIN, 19.—Los excursionistas que descansaban en las playas próximas a esta capital pudieron presenciar ayer las evoluciones de varios aparatos que mantenían «combates aéreos» durante el rodaje de la película «Zepelin». Cuando se produjo una colisión en el aire pensaron que sólo se trataba de una escena muy bien ejecutada.

No obstante, se trataba de una

auténtica tragedia, que costó la vida a cuatro personas. Uno de los seis biplanos que volaban en círculo chocó contra un helicóptero que estaba tomando las escenas sobre el mar de Irlanda. El helicóptero con tres hombres a bordo, cayó al mar. El avión cayó sobre las aguas segundas más tarde.

Una lancha de salvamento recuperó tres cadáveres del mar,

frente a Wicklow. El otro debe estar aprisionado en la cabina del biplano.

Dos de las tres víctimas del helicóptero eran estadounidenses.

Chocan un autobús y un camión

BERLIN, 19.—Un grave accidente de carretera ha causado ocho muertos y varios heridos graves durante la pasada noche en la autopista Leipzig-Berlin este.

Las víctimas, turistas alemanes en su totalidad, se encontraban en un autobús que chocó de frente contra un camión de Alemania occidental que circulaba en sentido inverso. Las autoridades de la República Democrática Alemana han iniciado una investigación sobre el accidente.

Autobús caído de un puente

SAO PAULO (Brasil), 19.—Tres pasajeros muertos y 41 heridos de gravedad es el balance provisional de la catástrofe ocurrida anoche cuando un autobús de línea regular procedente de Guarapiranga, con la dirección presuntamente rota, se precipitó contra el pretil de un puente, lo rompió y cayó al vacío.

El vehículo quedó totalmente destrozado.

Choque de trenes

BUENOS AIRES, 19.—Asciende a once el número de heridos en el choque de dos trenes subterráneos de pasajeros ocurrido anoche en la estación Canning de esta capital.

Todos ellos fueron internados en un hospital y algunos presentan heridas de cierta gravedad.

Los bomberos continúan sus trabajos en la estación para dejar libres las vías y poder reanudar el servicio de trenes que está interrumpido.

Incendio en una refinería

AMBERES (Bélgica), 19.—Ayer se declaró un incendio en las refinerías de petróleo de la ESSO, en Amberes, a consecuencia de una explosión.

A últimas horas de la tarde se produjo una explosión en un sector de la refinería, causando la muerte de una persona e hiriendo a dos más, una de las cuales se encuentra en grave estado. (Efe, Afp, Reuter, Ap.)

ZAMORA: DOS MUERTOS Y OCHO HERIDOS GRAVES EN CHOQUE DE VEHICULOS

ZAMORA, 19. (Cifra).—En el kilómetro 251,500 de la carretera nacional de Madrid a La Coruña, término municipal de San Esteban del Moral, chocaron de frente y con gran violencia dos turismos. El automóvil VA-30464 iba conducido por Enrique Ponte Varela, de veintisiete años, quien resultó muerto, así como una hija suya, María Teresa, de tres años; la esposa del conductor, María Teresa Deire Rivero, de treinta y dos años, y otros dos hijos del matrimonio, Jorge, de seis años, y Enrique, de cuatro, resultaron con heridas graves. El

otro coche, VA-54085, iba conducido por Juan Zozo del Cid, de treinta y siete años de edad, que recibió heridas graves, así como su esposa, Teresa Hernández Torres, de veinticuatro, y sus hijos Marcos, de tres años, y Teresa, de dos, y un sobrino llamado Alberto Herranz, de siete años. Todos los heridos fueron trasladados a la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad de Zamora, donde quedaron hospitalizados los más graves; los demás fueron trasladados a Valladolid, ya que los ocupantes de ambos vehículos eran vecinos de esa ciudad.

Zamora: Un muerto y cuatro heridos graves

En el kilómetro 267,300 de la carretera de Madrid a Gijón, en el término municipal de Morales del Vino, el camión matrícula ZA-14992, conducido por Manuel Fernández Enrique, de veintiocho años de edad, vecino de La Hiniesta (Zamora), resultó con heridas leves, y su acompañante, José Malillos, vecino de Andavías, resultó ileso, colisionó con el turismo SA-16838, conducido por Fernando Pérez Vargas, de dieciocho años, natural de Zamora, que resultó herido de gravedad, y su acompañante, Antonio Roldán González, de veinte años, de Zamora, que a causa de las graves heridas sufridas, falleció dos horas después del accidente. En el mismo automóvil viajaban Eufemia del Pozo Vázquez, de diecinueve años; una hermana de ésta, Manuela, de diecisiete, y María Jesús Prieto, de diecinueve, que resultaron heridas graves. Fueron trasladadas a la Residencia Sanitaria y al Hospital General.

El golpe fue muy aparatoso y el conductor falleció en el acto.

Tres heridos graves en Barcelona

BARCELONA, 19. (Cifra).—Un espectacular accidente se registró en el cruce de las calles Padre Claret y Nápoles, colisionando un camión contra dos turismos que por allí circulaban. El camión salió despedido contra otros dos automóviles estacionados junto a la acera. A consecuencia del choque, uno de los turismos estacionados saltó sobre la acera, alcanzando a Ramón Arsalguer Sala, de sesenta y un años, que transitaba por dicho lugar, y que sufrió heridas de carácter grave.

—Otras dos personas sufrieron heridas graves al colisionar la moto que ocupaban con un automóvil en la avenida de Nuestra Señora de Montserrat y calle de Cerdeña. El conductor de la moto, Juan Gómez Coll, de veinticuatro años, y la pasajera, Pilar Estradera Soler, de la misma edad, fueron ingresados en grave estado en un establecimiento sanitario.

Ciclista muerto

PALMA DE MALLORCA, 19. (Cifra).—Manuel López Calvo, de diecinueve años, resultó muerto al arrollar un turismo la bicicleta que pilotaba en las inmediaciones de S'Aranjasa.

SUPUESTA FALSIFICACION DE MONEDA CHILENA

● HA SIDO DENUNCIADA POR EL PRESIDENTE DEL BANCO CENTRAL DEL PAIS

SANTIAGO (Chile), 19.—El presidente del Banco Central de Chile, Carlos Massad, pidió ayer al ministerio de Relaciones Exteriores que realice una investigación a través de las representaciones diplomáticas en el exterior sobre un presunto fraude cometido en algún país extranjero mediante la acuñación de monedas de oro y plata chilenas.

La posible falsificación, que está revistiendo caracteres de escándalo, fue denunciada por el diario vespertino «Ultima Hora» a través de un catálogo para numismáticos, en el que se ofrecen las monedas.

De acuerdo con los antecedentes facilitados por el citado periódico, el catálogo, editado en francés, inglés, alemán, italiano y español, ofrece a la venta 12.000 series numeradas de monedas chilenas de oro, cuando únicamente se acuñaron en el país 310 series.

El Banco Central de Chile firmó un contrato con una casa especializada italiana para la confección de los troqueles y punzones que fueron traídos a Santiago, donde se procedió a la acuñación. Sin embargo, en el mercado internacional se ofrecen más monedas que las que se produjeron en Chile.

«Ultima Hora» apunta que el exceso de piezas procederían de una emisión fraudulenta realizada con los troqueles originales o con copias.

Si se comprueba la realización del fraude podrán alcanzar cifras gigantescas, teniendo en cuenta el alto valor que poseen las mo-

nedas de oro en el mercado internacional de coleccionistas.

Contrabando de brillantes

MEJICO, 19. —Agentes mejicanos de la Policía Judicial detuvieron ayer en el aeropuerto internacional de esta ciudad a Paula Rosenberg, de nacionalidad austríaca, y le intervinieron un contrabando de 1.200 quilates de brillantes, cuyo valor es estimado en cinco millones de pesos —veintiocho millones de pesetas—, según confirman medios policiales.

Al parecer, según las primeras investigaciones, los brillantes estaban destinados a joyeros de la llamada zona rosa de esta capital, que trabajan en combinación con contrabandistas internacionales.

Robo de joyas

PARIS, 19. —Diez pulseras valoradas entre los 250 francos y los 15.000 francos por pieza (entre 3.500 y 200.000 pesetas) han sido robadas anoche de la vitrina del hall de acceso al hotel Continental de París.

Aunque la señal de alarma hizo que, a los pocos minutos, el hotel se hallara controlado por la Policía, los ladrones, que se valieron de un diamante para abrir la vitrina, huyeron sin dejar rastro. Algunas pulseras estaban adornadas con aguamariñas, topacios, amatistas y turmalinas.

Sucesos

EN ANDRES MELLADO, NUM. 38

MUERE CARBONIZADA UNA MUJER

Una señora pereció carbonizada en su domicilio al arder el colchón de su cama que previamente había rociado con gasolina. A primera hora de la tarde de ayer, los vecinos de la finca número 38 de la calle de Andrés Mellado avisaron a los bomberos, alarmados ante la humareda que salía del cuarto 6.º B. Cuando llegó el servicio fue necesario derribar la puerta para lograr acceder al piso, y en una de las habitaciones, un dormitorio, fue hallado el cuerpo sin vida de la única inquilina de la vivienda, doña Andrea Casas Velasco, de cincuenta y cuatro años de edad, soltera, camisera de profesión, que había perecido quemada.

Inmediatamente se dio aviso a la Policía, y se descubrió al lado de la cama en la que estaba tendida la infortunada mujer, un recipiente que había contenido gasolina. El colchón estaba impregnado de este líquido, y también al pie de la cama apareció una caja de cerillas.

Se ignoran las causas del hecho, aunque se estima que fue un acto voluntario.

cho, aunque se estima que fue un acto voluntario.

Dos muertos y dos heridos cerca de Villalba

Dos muertos y dos heridos de gravedad es el resultado de un accidente de circulación registrado a primera hora de la noche de ayer en la carretera de La Coruña, a la altura del kilómetro 38, aproximadamente.

En dicho lugar, cerca de Villalba, por causas no determinadas, el turismo matrícula de Madrid 446277 chocó con un pretil metálico situado a la derecha de la calzada y volcó en la cuneta, incendiándose.

Dentro del vehículo perecieron carbonizadas dos personas, una de ellas doña Esther Saiz García, mientras que la otra víctima ha sido identificada como doña Celestina de la Mata Muñoz.

También sufrieron heridas de gravedad en el mismo accidente don José Luis Toca Sixto y don Carlos Domínguez Cristóbal. Ambos fueron trasladados a la Residencia de la Paz.

La Guardia Civil de Tráfico practica las diligencias oportunas para tratar de esclarecer las causas del accidente.

Apuñalado a la salida de un bar

Un hombre fue apuñalado y sufrió heridas de importancia a la salida de un bar de la zona de Lavapiés, donde había estado alternando con otros dos.

La víctima del suceso resultó ser Jesús Bustillo Gómez, de veintiocho años de edad, albanil, que fue trasladado al Equipo Quirúrgico de General Ricardos, donde los facultativos le apreciaron una herida incisionante en la región ilíaca derecha. Quedó internado en dicho establecimiento.

Por lo que se ha podido saber, el herido había estado alternando en distintos establecimientos con otros dos hombres al parecer conocidos, y fue a la salida de uno de los bares cuando se produjo la agresión después de unas palabras.

La Policía realiza gestiones para tratar de identificar al autor de la agresión y capturarlo.

UNA GRAN JUERGA A TRAVES DEL MISSISSIPPI



SHARON FARRELL WILL GEER MICHAEL CONSTANTINE RUPERT CROSSE MITCH VOGEL

Productor ejecutivo ROBERT E. RELVEA - Producida por IRVING RAVETCH - Música por JOHN WILLIAMS Basada en la novela "Los Rateros" de WILLIAM FAULKNER - Guion de IRVING RAVETCH y HARRIET FRANK Jr. - Dirigida por MARK RYDELL - PANAVISION® TECHNICOLOR®

EL CINE

«LOS AMORES DE LADY HAMILTON», DE CHRISTIAN JAQUE

FICHA TECNICA

Coproducción PEA (Roma)-SNC (París)-Rapid Film (Mónaco), 1969.—Director: Christian Jaque.—Guión: T. Brewer, V. Bonamano y C. Jaque.—Fotografía: Pierre Petit.—Música: Riz Ortolani. Technicolor. Panavisión.—Duración: Noventa y cinco minutos.—Principales intérpretes: Michele Mercier, Richard Johnson, John Mills, Nadja Tiller, Venantino Venantini y Gigi Ballista.

Christian Jaque, especialista en temas de capa y espada, alguno de grato recuerdo —«Fanfán, el invencible»— ha seguido en «Los amores de lady Hamilton», un guiñón —del que es coautor— estructurado según el cliché de las novelas de la inagotable serie «Angélicas», de los esposos Golón, utilizando, además, a su principal intérprete femenino, a Michele Mercier. La película, folletinesca, vagamente romántica, frustradamente picaresca, es un escaparate de los encantos físicos de Mi-

chele Mercier, un «quiero y no puedo», en cuanto a espectacularidad, alrededor de las relaciones de lady Hamilton con el almirante Horacio Nelson. Versión novelesca y, obligadamente, almibarada, «Los amores de lady Hamilton» se queda reducida a un relato superficial, a una novela rosa con toques melodramáticos, sin siquiera pretender mostrar la personalidad de los protagonistas, utilizados como perchas donde colgar unos diálogos, por regla general, insulsos.

El ambiente de la Inglaterra victoriana no queda suficientemente reflejado, y tampoco lo está el de la corte de Nápoles, donde se imponía la autoritaria y viriloides majestad de la reina Carolina y donde una abortada revolución popular servía de telón de fondo. Christian Jaque parece haber perdido la forma de un modo lamentable.

Michele Mercier, como anticipamos, muestra, con la generosidad que la censura ha considerado conveniente, las razones de su éxito popular en Francia. Richard Johnson se afirma como galán frío, sin vibración alguna, componiendo un almirante Nelson estereotipado y sin relieve, y sólo John Mills presta humanidad y oficio a la película, como lord Hamilton.

«LA NOCHE INVITA A MATAR», DE JAMES GOLDSTONE

FICHA TECNICA

Producción Universal (1968).—Director: James Goldstone.—Guión: Ronald McDougall, según la novela «Fallen Angels», de Howard Fast.—Fotografía: John L. Russell.—Música: Quincy Jones. Technicolor.—Duración: Cien minutos.—Principales intérpretes: Harry Guardino, Bradford Dillman, Hope Lange, Pat Hingle, Diana Hyland, Susan Saint James y Michael J. Pollard.

Película policíaca, de corte tradicional, se superponen, en el argumento de «La noche invita a matar», dos facetas que componen parte de los rasgos actuales de nuestra sociedad: la tecnificación, representada por un mundo dominado por los ordenadores, y la droga, identificada con la ingestión de la tan popularizada —en el aspecto periodístico y literario— LSD.

El punto central de la narración lo constituye el asesinato de la exuberante secretaria del director de un programa científico, supersecreto, destinado a medir el coeficiente de agresividad la capacidad de matar de los miembros del Ejército.

cito. Hay un inocente al que se le viene encima el crimen, la intervención de un clásico detective fracasado al que le llueven los golpes y la consiguiente aclaración del caso, tras una serie de peripecias obligadas.

James Goldstone muestra un considerable oficio; la historia, interesante pese a sus convencionalismos, mantiene un tono más que discreto en sus manos; prende la atención del espectador, apoyada en una excelente fotografía y en una interpretación más que discreta, donde destacan los veteranos Harry Guardino —como el detective— y Pat Hingle, que encarna a un científico ambicioso, junto al joven Michael J. Pollard, que presta su físico, apropiado para el papel, a un joven adicto al «ácido lisérgico».

El retraso en llegar a las pantallas españolas hace que el empleo de la LSD como elemento dramático no resulte enteramente nuevo ni llegue a sorprender, más que por el lado del tópico, al espectador. Pero, con su excusa, y utilizando, además, otros elementos cromáticos —un hombre que queda bañado por una serie de pinturas diferentes, al volcar un estante de botes mientras recibe los impactos de las balas—, Goldstone luce, con su cameraman, John L. Russell, imaginación y una cierta originalidad expresiva, dentro del tono convencional de la historia.

Pedro CRESPO

HA MUERTO SOLEDAD MIRANDA

LISBOA.—Falleció ayer en un hospital lisboeta la actriz de cine española Soledad Miranda, víctima de un accidente de automóvil.

Su esposo, el industrial portugués y antiguo corredor automovilístico José Manuel da Conceição Simoes, que conducía el automóvil, sufre algunas fracturas, pero está fuera de peligro.

Soledad Miranda, que contaba veintisiete años de edad y era natural de Sevilla, se llamaba en realidad Soledad Rendón Bueno, y utilizaba también el seudónimo de Susan Korda en Iberoamérica.

El matrimonio, residente en Madrid, se encontraba desde hacía varios días en Portugal, en casa de la madre del señor Simoes, en Cascaes. Dentro de unos días tenían proyectado desplazarse a Sudamérica, donde la actriz debía comenzar el rodaje de una película. (Efe.)

N. de la R.—Soledad Miranda había nacido en Sevilla en 1943. Artista precoz, pronto destacó como intérprete infantil de la danza flamenca, participando en las galas juveniles del sevillano teatro de San Fernando. Después, todo su empeño lo volcó en el cine, pero huyendo, para- dojicamente, de convertirse en otra «estrella» folklórica, apoyada en el zapateado o en las castañuelas. Debutante en 1961, en un tercer papel de «La bella Mimí», Soledad había interpretado un total de más de veinte películas, entre las que se cuentan «Bohorno», «Las hijas de Elena», «Fuego», «Los gatos negros», «Playa de Formentor», «Currito de la Cruz» —la que le proporcionó mayor fama—, «El sonido de hace un millón de años», «La familia y uno más», «Sugar Colt», «Cervantes», «Los cien rifles»... Personajes más o menos episódicos, variados, de mayor o menor envergadura artística, que sirvieron para acreditar su profesionalidad y su afán de triunfo. En 1966 se casó con el ex corredor automovilístico José Manuel da Conceição, y el matrimonio primero, y luego su consiguiente maternidad, la apartaron durante un tiempo de los estu-



dios. La segunda etapa de la carrera de la actriz acababa, pues, de comenzar, después de haber participado en algunas coproducciones con Norteamérica y con Italia. Su belleza morena, proclive a los papeles exóticos, su experiencia, pese a su inmejorable juventud, la hacían depositaria de las mejores esperanzas para el futuro. Su muerte, en un accidente de carretera, víctima de la violencia que se desata allí donde los automóviles abundan, es por ello doblemente lamentable.

ROBAN TREINTA Y CINCO MILLONES DE PESETAS EN JOYAS A ZSA ZSA GABOR

NUEVA YORK, 19. — Dos pistoleros robaron a Zsa Zsa Gabor en un ascensor del hotel Waldorf Astoria, a primera hora de hoy. La Policía ha informado que los ladrones se apoderaron de joyas valoradas en más de medio millón de dólares (más de treinta y cinco millones de pesetas).

Gabor, que participa en la obra de Broadway «Forty Carats» (Cuarenta quilates), regresaba a sus habitaciones del Waldorf cuando fue atracada, informa la Policía. (Efe-Upl.)

EL TORO

CUARTA DE BILBAO

EMOCION Y PROTESTAS

BILBAO, 19. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.) — Las entradas muy buenas y pariguales de los tres últimos días, con base a ese fondo de garantía que vienen a ser los más de once mil abonos vendidos, que aseguran la ocupación de unos tres cuartos del aforo, han sido superadas esta tarde, en que faltó poco para alcanzar el lleno, consecuencia del interés merecido por el mano a mano de Diego Puerta y Paco Camino, con toros de don Salvador Domecq, y cuyo resultado puede deducirse por las palabras del título: emoción, impuesta por el genio avisado y peligrosísimo de los toros, y protestas, promovidas por la labor abreviada y aliñadora de los toreros.

Como hace un par de semanas en Vitoria, los toros de don Salvador Domecq descubrieron, entre otras cosas, a un público mal acostumbrado, y eso que el de Bilbao tiene asolada filiación de torista. Pero quizá haya muchos toristas que sólo sepan ver el toro grande y aparatoso, y no al bronco, duro, áspero y difícil, ante el que es imposible realizar las livianas, apayasadas y espectaculares faenas que facilitan los borregos cornicudos de ese toro al uso, hoy no se ha visto casi nada, porque, dadas las condiciones de los toros de don Salvador, apenas había otra cosa que hacerlos, reducirlos, cuadrarlos y matarlos, lo que hicieron Diego Puerta, a costa de varios sustos impresionantes, y Paco Camino, con más tranquilidad y desahogo, frente a la creciente, ignorante e indigna desilusión del público. Con esto no queremos decir que los toreros no estuvieran mal, sino que no podían estar bien, al menos en la medida de los guíños de hoy.

También creemos que en la ocasión el prestigioso presidente de las corridas de Bilbao, que es un aficionado de los buenos y persona recta y

ponderada, equivocó la regla de tres al aplicarla casi rigidamente a todos los toros, cuando algunos —en especial el tercero, el cuarto y el quinto— requerían bastante más castigo. Pero pasa que, ante la apuntada blandura de remos de los toros, se teme que un puyazo más pueda hundirlos, y entonces sucede que si tienen casta, casta endemoniada como los de hoy, todo se traduce en genio, bronquedad, aspereza, sentido y malos modos.

El primero tomó, con cierto buen estilo, un puyazo, una vara y una varita; el segundo, el bueno y malogrado de la tarde, se rompió en dos encuentros magníficos, en uno de los cuales desmontó al picador, levantó al caballo y lo mantuvo en el aire durante más de medio minuto; el tercero, enceladillo, se picó él solo en una vara y dos picotazos al revolverse en cuantito le sacaban del caballo; el cuarto, manso, empujó a la defensiva en un puyazo y se quitó el palo en tres citas más; el quinto, suelto y con poca clase, aceptó tres varas breves con algún encogimiento, y el sexto tomó dos de mucho quebranto y un alfilerazo de nada. En conjunto no cumplieron mal, e, incluso, algunos bien, con los montados y ello pudo contribuir al engaño del público, que no midió el hundimiento del segundo y el último y no vio el enorme peligro que ya de salida sacaron los otros cuatro, cortos y cortando ante los capotes y queriendo coger tres bandas, por delante y por los dos lados, sin contar con que todos eran toros hechos y estaban muy bien armados, con verdadero descaro el tercero, el cuarto y el quinto.

Es difícil ver empalidecer a Diego Puerta. Pues bien, el innegablemente heroico torero, después de librarse del marrajo que abrió plaza, que llevaba la cara alta y sueltísima, como todos sus hermanos, se quedó sin sangre en las venas ante

un colada horripilante del tercero, que al quinto muletazo se había aprendido todo. No era más fácil el quinto; pero, movido por las protestas del público, Diego Puerta intentó forzar dos series de redondos, sin atender a que el toro se le cruzaba y se le ponía por delante, con un sentido pavoroso, y sin que el torero lograra agradecimiento para su labor. Hábil con las espadas, mató al primero de una casi entera de efectos rápidos, al tercero de una corta delanterísima y al quinto de casi media y otra corta, como la ya dicha.

Paco Camino, frente al malogrado segundo, que al resentirse de atrás se puso bronce, andalón y defensivo, estuvo torero y correctísimo en un muleteo bien centrado, aunque de escaso lucimiento por los numerosos defectos del toro, al que tardó en matar de tres pinchazos buenos, media aliviándose y un descabello. Al manso, entero, buscador y peligrosísimo cuarto lo aliñó por la cara con fácil y breve tranquilidad, que el público tomó como indiferencia y desgana, y lo despachó de una corta algo caída, y al último, de viajes apagados y cortisimos, empezó toreándolo con deseos, pero, ante la escasísima colaboración del enemigo y la sonora hostilidad del público, tiró por el camino de las espadas en un pinchazo, una entera y un descabello, tras el que dobló el toro.

Si alguno piensa que con toros así se puede estar de otra manera a la que estuvieron Puerta y Camino, que dentro de su brevedad no dieron ni un mal paso, o no sabe de qué va esto del toro o lo único que le interesa de las corridas son los partes facultativos.

Pesos: 509, 485, 512, 471, 522 y 558.

José Antonio MEDRANO

FUERON CLAUSURADOS LOS CURSOS DE VERANO

Ayer se celebró en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid la clausura de los cursos para estudiantes extranjeros, desarrollados en la ciudad de Madrid durante los meses de junio, julio y agosto. Con ello ha terminado la intensa actividad que en este aspecto se ha desarrollado durante el presente verano.

A partir del 24 de junio, en que se inauguró el primer curso especial para lectores de español en el extranjero, se han celebrado los siguientes:

XXI Curso para norteamericanos.

VI Escuela de Verano para graduados y profesores de español.

Curso General para estudiantes extranjeros, y

Primer Curso Intensivo de Cultura Española para extranjeros.

En total han pasado por las aulas universitarias 835 alumnos de distintos países, que desde el 24 de junio al 20 de agosto han seguido enseñanzas de Lengua y Literatura Españolas, Historia de España, Historia del Arte, Filosofía, Geografía, Música, etcétera, y visitado las ciudades de mayor interés artístico e histórico.

El acto de clausura estuvo presidido por el director de los Cursos y catedrático de la Universidad de Madrid, doctor don Joaquín de Entrambasaguas, y por el director y vicesecretaria de los mismos, don Enrique Ruiz-Fornells y doctora María Ruiz Trapero, y todos los profesores del Curso.

CONVOCATORIA DE EXAMENES EN ESCUELAS TÉCNICAS

SE ABRE CON CARACTER EXTRAORDINARIO PARA ALUMNOS DE QUINTO

Ha quedado autorizada, con carácter extraordinario y excepcional, una tercera convocatoria de exámenes para alumnos de quinto curso de Escuelas Técnicas Superiores que tengan pendiente una asignatura de cuarto.

La orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se dispone esta tercera convocatoria se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado» (Pyresa.)

Planes de estudio

El plan de estudios para la selección de Económicas y Comerciales de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de la Universidad Autónoma de Barcelona, aparece aprobado por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que se publicó en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer.

Otras órdenes de este Ministerio aprueban también:

— El plan provisional de estudios para el tercer curso de la Facultad de Medicina de la Universidad de Bilbao.

— Las normas para la obtención del grado de licenciado en la Facultad de Derecho de la Universidad de La Laguna.

— La creación de la Sección de Químicas en la Facultad de Ciencias en Badajoz, de la Universidad de Sevilla, aprobándose al mismo tiempo su plan de estudios.

— El plan de estudios para los tres primeros cursos de la Sección de Matemáticas de la Universidad de Valladolid. (Cifra.)

Enseñanzas de Ingeniería y arquitectos técnicos

La Universidad Laboral «José Antonio Primo de Rivera», de Sevilla, ha sido autorizada por el Ministerio de Educación y Ciencia para impartir enseñanzas de Ingeniería y arquitectos técnicos.

La autorización está contenida en una orden que apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado» y tercer curso, debiendo sub-Universidad, calificada como centro no estatal de enseñanza técnica de Grado Medio, podrá, a partir del próximo curso, impartir las enseñanzas correspondientes al curso preparatorio de Ingeniería y arquitectos técnicos (común) y primer curso de Ingeniería eléctrica técnica industrial (sección de máquinas eléctricas), Ingeniería técnica agrícola (sección de explotaciones agropecuarias) y arquitectos técnicos, y en

NUEVA JUNTA DE CENSURA DE TEATRO

ESTA PRESIDIDA POR EL DIRECTOR GENERAL DE CULTURA POPULAR Y ESPECTACULOS

Los miembros que integran la Junta de Censura de obras teatrales aparecen designados en una orden del Ministerio de Información y Turismo, que inserta el «Boletín Oficial del Estado» de ayer.

Preside la Junta el director general de Cultura Popular y Espectáculos, y como vicepresidente figura el subdirector general de Teatro, y como secretario el jefe de la Sección de Promoción Teatral.

Aparecen como vocales de libre designación los siguientes señores: padre don Jesús Cea Burión, don Pedro Rocamora Valls, don Alfredo Mampaso Bueno (subdirector general de la Inspección General de Servicios del Ministerio de Información y Turismo), don José María García-Cernuda Calleja (delegado provincial de dicho Ministerio en Madrid), doña María Nieves Sayer Roig, don Luis Tejedor Pérez (representante de la Sociedad General de Autores de España), don Sebastián Bautista de la Torre, don Juan Emilio Aragón Daroca, don Federico Muelas Pérez de Santa Coloma y don Manuel Díez Crespo.

Como vocales circunstanciales han sido designados: padre don José María Artola Barrenechea, don Pedro Barceló Roselló, don Florencio Martínez Ruiz, don José Luis Vázquez-Dodero, don Florentino Soria Heredia, don Carmelo Romero Andrés, don Antonio de Zubiaurre Martínez y don Jesús Vasallo Ramos. (Cifra.)

ESCUELAS DE AYUDANTES TÉCNICOS SANITARIOS Y ECONOMÍA DOMESTICA

SE HA ABIERTO EL PLAZO DE INSCRIPCION

Está abierto el plazo de inscripción para el ingreso en las Escuelas de Ayudantes Técnicos Sanitarios, que la Sección Femenina del Movimiento tiene en Madrid (Escuela Superior de Especialidades «Julio Ruiz de Alda»), Barcelona y Valencia.

Los estudios, de tres cursos, pueden cursarse, según las Es-

cuelas, en régimen de internado o externado. Para el ingreso es necesario tener diecisiete años cumplidos y estar en posesión del título de Bachiller Elemental o equivalente. Se advierte igualmente que en las Escuelas no pueden seguirse regímenes especiales de vida ni alimentación.

Escuela preparatoria de Las Rozas

Está abierto el plazo de inscripción para el ingreso en la Escuela de Las Rozas, donde pueden seguir un curso preparatorio quienes, deseando ingresar en la Escuela Superior de Economía Doméstico-Rural «Onésimo Redondo», de Aranjuez, no estén en posesión del título de Bachiller Superior o equivalente.

Los requisitos para el ingreso en esta Escuela de Las Rozas son: tener diecisiete años cumplidos, estar en posesión del título de Bachiller Elemental o equivalente y gozar de una salud perfecta para poder seguir el régimen de vida y actividades del internado.

Las alumnas que aprueben este curso preparatorio de nueve meses pueden ingresar directamente en la citada Escuela Superior de Economía Doméstico-Rural de Aranjuez, donde se cursan los estudios de Instructoras Rurales.

El Ministerio de Agricultura y la Sección Femenina conceden un determinado número de becas para aquellas alumnas que, acreditando capacidad y vocación, carezcan de medios económicos.

Las solicitudes de ingreso para todos estos centros debe hacerse a través de las respectivas Delegaciones Provinciales de la Sección Femenina del Movimiento, antes del 15 de septiembre próximo. Para cualquier información dirigirse igualmente a las citadas Delegaciones Provinciales.

SE INAUGURARA EL DIA 24

CONGRESO MUNDIAL DE MAESTROS SASTRES

ESPAÑA PRESENTARA AL PUBLICO LA «LINEA HIDALGO»

Están ultimados en su totalidad los detalles para la celebración del XIV Congreso Mundial de maestros sastres, que será inaugurado el próximo día 24 en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo. En el acto inaugural pronunciará una conferencia, primera de un ciclo organizado con esta ocasión, el señor Paul Vlaclair, sobre el tema «Evolución de la profesión de sastre».

Durante los días 25 y 26 está prevista la celebración de conferencias técnicas a cargo de los señores Kreis Krabot, Packer y Zenobi. Se celebrará también, con ocasión del Congreso, un desfile de la gran gala mundial y otro de la moda española, en la que será presentada al público la «línea hidalgo», creación de los sastres españoles. Se calcula que asistirán a este Congreso unos 1.500 participantes procedentes de treinta países. (Cifra.)

CERTAMEN DE PINTORAS DE GUIPUZCOA 1970

Organizado por el diario «Unidad» y la Caja de Ahorros Provincial

Organizado por la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa y el periódico «Unidad» se convoca el Certamen «Pintoras de Guipúzcoa». Podrán optar a este certamen todas las pintoras nacidas en Guipúzcoa y residentes en cualquier lugar, y las residentes en Guipúzcoa, aunque no hayan nacido en la provincia.

La exposición de las obras se celebrará en el Museo San Telmo, en el mes de octubre. Las obras deberán ser presentadas en la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, Servicios de Propaganda, Garibay, 15, 3.º, San Sebastián, hasta el 12 de septiembre.

Se concederán los siguientes premios:

1.º Placa de oro y 25.000 pesetas.

2.º Placa de plata y 15.000 pesetas.

3.º Placa de bronce y 10.000 pesetas.

Un premio de 5.000 pesetas que se concederá a una pintora que exponga por vez primera en este certamen. Y un premio en material de pintura por un importe de 3.000 pesetas para pintoras menores de catorce años.

Museo Dalí

BARCELONA. (Pyresa.)—El futuro Museo Dalí estará a punto para dentro de tres años, pero su primera sala, situada en la sala de descanso, podrá abrirse al público el próximo octubre, según ha declarado el propio Salvador Dalí al diario «La Prensa».

«Quiero acelerar las obras —manifiesta— para que la gente no diga que todo es un cuento. Por eso trabajo incansablemente en el techo que figurará en la sala de descanso del antiguo teatro de Figueras. Pinto una apoteosis del Ampurdán. Lo más importante son unos pies que se apoyan en el cielo ampurdanés. También hay un estadio en el que aparece toda la mitología ampurdanesa: San Narciso, Pep Ventura, Álvarez de Castro, Monturiol, el obispo que me casó, yo y Gala...»

Subasta de cuadros a favor de Perú

EL importe de una subasta a favor de los damnificados por el reciente terremoto ocurrido en Perú, de 45 cuadros de diversos pintores españoles y extranjeros, por valor de 140.000 pesetas, ha sido entregado al embajador del Perú en España por el periodista peruano Coco Meneses, redactor del diario «Baleares».

La subasta, que se celebró a mediados de julio en una galería de arte de Palma de Mallorca, reunió sesenta cuadros de conocidos artistas, entre los que destacan el pintor americano Rich Miller, el húngaro Po Harok, el francés Serafini y los mallorquines Miralles y Torrens.

El cuadro que alcanzó mayor cotización fue uno de Miralles vendido en 16.000 pesetas, cedido de nuevo por su propietario y vuelto a vender en 15.000. Algo parecido ocurrió con un cuadro de Torrens vendido en 10.000 pesetas y vuelto a comprar en otras 10.000 por el mismo señor.

El señor Coco Meneses ha manifestado que probablemente se haga una nueva subasta con los quince cuadros que quedan y otros que pueden donar diversos artistas. (Pyresa.)

Fallo del Concurso de Carteles

BILBAO. (Cifra.)—Se conoce el fallo de un concurso de carteles convocado por la Empresa Trueba de Espectáculos, en colaboración con el centro comercial de Zababuru, la Asociación de Dibujantes del Norte de España,

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 265346. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral 6. Enfermedades venéreas. (44.)

Modelos de utilidad:

127.653: «Horma perfeccionada para la limpieza del calzado».

127.034: «Encendedor a gas de pulsera». Dirigirse a Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro de la Propiedad Industrial, Madrid.

Ofrecese licencia de explotación de las patentes números:

250.479: Un perfeccionamiento en la fabricación de ortofosfatos alcalinos.

215.194: Procedimiento y dispositivo para la fabricación de silicio muy puro.

260.415: Perfeccionamientos en los procedimientos para revestir objetos con cloruro de polivinilo.

266.452: Procedimiento continuo de polimerización en masa.

266.930: Procedimiento de fabricación de abono complejo a base de tripolifosfato de potasio.

266.931: Un procedimiento para la estabilización en caliente de polímeros de formaldehído por acetilación.

266.932: Procedimiento para la purificación del formaldehído.

303.818: «Perfeccionamientos en espejos retrovisores exteriores, aerodinámicos, para vehículos automóviles».

303.874: «Un procedimiento para recuperar petróleo, utilizando emulsiones».

291.193: «Mejoras relativas a lumbreras de máquinas y espacios similares».

303.873: «Un procedimiento

para la recuperación de petróleo desde una formación subterránea permeable con contenido de petróleo».

327.115: «Procedimiento de preparación de compuestos poliolefinicos».

326.566: «Perfeccionamientos en herramientas de mordaza deslizante».

276.986: Máquina recolectora de muestras de terreno a nivel determinado en perforaciones.

276.987: Procedimiento de perforación y aparato para su realización.

277.288: Procedimiento y dispositivo para la fabricación de anhidrido sulfuroso puro.

288.995: Máquina tronadora para paneles.

289.584: Mejoras en el objeto de la patente principal número 274.259, sobre «Nuevo sistema catalítico de polimerización de cloruro de vinilo».

291.818: Procedimiento para tratamiento de fibras textiles queratinosas.

300.340: Procedimiento de fabricación de un nuevo catalizador de oxidación de hidrocarburos en anhidrido maleico.

303.946: Mejoras en el objeto de la patente principal número 291.818, sobre «Procedimiento para tratamiento de fibras textiles queratinosas».

304.216: Procedimiento para el tratamiento de fibras queratinosas para hacerlas antiinflamables.

307.056: Procedimiento para la preparación de polímeros y copolímeros a base de formaldehído.

266.933: Un perfeccionamiento en la polimerización del formaldehído.

267.307: Instalación para la cloración de anhidrido frático.

268.361: Un perfeccionamiento en el procedimiento de fabricación de polímeros y copolímeros a base de cloruro de vinilo.

276.986: Máquina recolectora de muestras de terreno a nivel determinado en perforaciones.

276.987: Procedimiento de perforación y aparato para su realización.

277.288: Procedimiento y dispositivo para la fabricación de anhidrido sulfuroso puro.

288.995: Máquina tronadora para paneles.

289.584: Mejoras en el objeto de la patente principal número 274.259, sobre «Nuevo sistema catalítico de polimerización de cloruro de vinilo».

291.818: Procedimiento para tratamiento de fibras textiles queratinosas.

300.340: Procedimiento de fabricación de un nuevo catalizador de oxidación de hidrocarburos en anhidrido maleico.

303.946: Mejoras en el objeto de la patente principal número 291.818, sobre «Procedimiento para tratamiento de fibras textiles queratinosas».

304.216: Procedimiento para el tratamiento de fibras queratinosas para hacerlas antiinflamables.

307.056: Procedimiento para la preparación de polímeros y copolímeros a base de formaldehído.

307.237: Instalación para la separación de sustancias por condensación.

335.722: Procedimiento de fabricación de peróxidos de alifalogenolaurilo.

335.797: Procedimiento de polimerización o de copolimerización en continuo del cloruro de vinilo en suspensión o en suspensión fina.

336.593: Un procedimiento en los sistemas catalíticos de polimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo.

337.175: Perfeccionamiento en la preparación de polímeros y copolímeros a base de cloruro de vinilo por el procedimiento de nominado en suspensión.

337.176: Perfeccionamiento en la preparación de polímeros y copolímeros a base de cloruro de vinilo por el procedimiento de nominado en masa.

339.630: Procedimiento de polimerización en suspensión de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monoméricas a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

Para información dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial.

EN VERANO, MAS CONFERENCIAS TELEFONICAS EN HORAS «PUNTA»

LOS AUMENTOS DE TRAFICO HAN LLEGADO HASTA EL 300 POR 100 EN LAS ZONAS TURISTICAS

DOCE MILLONES DE KILOMETROS DE CIRCUITOS CANALIZAN LAS CONFERENCIAS INTERURBANAS

Un aumento de hasta el 300 por 100 se llega a registrar en el servicio telefónico de los centros españoles de gran arraigo turístico en los meses de verano respecto a los del resto del año, según un portavoz de la Compañía Telefónica Nacional de España.

El turismo

El incremento del turismo, tanto exterior como interior, durante los meses de julio y agosto, origina una concentración del servicio telefónico en determinadas capitales y poblaciones del litoral mediterráneo, como Alicante, Valencia y Tarragona. Por

ello, la Compañía Telefónica aumenta durante los meses del verano las plantillas de personal en los citados centros para poder atender a la mayor demanda. Además, grupos móviles de telefonistas están dispuestos permanentemente para acudir a cualquier lugar donde sea necesaria su colaboración.

Una de las principales características del servicio telefónico en verano es que se concentra en determinadas horas «punta»: de nueve de la mañana a dos de la tarde se efectúan la mayor parte de las conferencias comerciales, mientras que las conferencias familiares se concentran en las horas de la comida y la cena.

El instrumento más eficaz para hacer frente a la creciente demanda de servicios telefónicos ha sido la automatización telefónica, que «ha pasado ya su ecuador» en España. En 1966, sólo el 45,9 por 100 de las conferencias interurbanas se realizaban en el acto; durante 1968, el servicio instantáneo fue del 67,1 por 100, y en los siete primeros meses de este año esta mejora en el tráfico ha llegado a ser del 75 al 80 por 100. Además, el resto de las conferencias no suele tener un retraso superior a la media hora.

El incremento de la automatización telefónica, merced al cual se han podido eliminar las demoras que afectaban a las comunicaciones, se muestra en las siguientes cifras: Madrid, que alcanzará el millón de teléfonos en otoño próximo, tiene ya acceso directo por teléfono a 27 capitales españolas, mientras que otras 37 pueden comunicarse automáticamente con ella. En este año se inaugurarán 415 rutas de interconexión, con lo que 236 poblaciones establecerán comunicaciones automáticas entre sí a través de las 630 rutas en servicio.

En la actualidad, doce millones de kilómetros de circuitos canalizan las conferencias interurbanas que en este año se elevarán a 440 millones, de las cuales 230 serán automáticas. Para el próximo quinquenio, formarán parte de la red automática nacional todos los núcleos de poblaciones de más de 700 abonados, lo que hará posible que el 90 por 100 de las conferencias interurbanas se celebren instantáneamente. (Cifra.)

FUNERAL POR LOS CAIDOS DE LA CARCEL MODELO

SE CELEBRARA EL DIA 22

El próximo sábado día 22 de agosto, a las doce de la mañana, y organizado por el Servicio Provincial de Ex Cautivos de Madrid, en conmemoración del XXXIV aniversario de los trágicos sucesos acaecidos en la Cárcel Modelo de Madrid, se oficiará en la iglesia del Santísimo Cristo de la Salud (Ayala, 12) un solemne funeral en sufragio de las almas de los caídos por Dios y por España en aquella luctuosa fecha.

TELEFONOS DE URGENCIA	
Policia Municipal	266 17 00
Urgencia municipal	0 92
Policia	0 91
Médico-Quirúrgico	261 61 00
Taxis	223 61 00

CUPON PRO CIEGOS
Sorteo efectuado ayer
815

CENTRO POLIDEPORTIVO EN LA ELIPA

La primera fase costará más de 23 millones de pesetas

OTROS PROYECTOS APROBADOS EN LA COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO:

- 15.365.583 pesetas para pavimentaciones
- 5.846.671 pesetas para ordenación viaria
- 4.638.334 pesetas para un paso subterráneo
- 1.846.057 pesetas para iluminación

En la mañana de ayer celebró sesión extraordinaria la Comisión Municipal de Gobierno, presidida por el Alcalde accidental, don Manuel del Moral, quien a continuación recibió a los periodistas para informarles de los asuntos tratados.

Destacó la aprobación del proyecto de construcción de un parque polideportivo en la Elipa, cuya primera fase comprende piscinas para adultos, para niños, para niñas y campo de fútbol. Y en la segunda se completará con las instalaciones para la práctica de otros deportes.

Manifestó que el pasado día 14 se habían inspeccionado las obras de demolición en la parte superior de la torre de Colón y comprobado que había sido desmantelado gran parte del encofrado. Preguntado sobre si iba a desaparecer el bulevar de Juan Bravo, con motivo de las obras del nuevo paso sobre la Castellana, el delegado de Circulación y Tráfico, señor Valdés, que asistía a la reunión, dijo que no y que la tala de algunos árboles obedecía a la necesidad de facilitar el giro desde el puente a la calle de Claudio Coello.

El señor Del Moral dijo que las obras de este paso estarían terminadas en la fecha prevista, primera quincena de septiembre.

Comisión Municipal de Gobierno

Constaba el Orden del Día de ochenta y cuatro asuntos, los cuales fueron aprobados, a excepción del correspondiente al número 49, que fue retirado.

Entre los más importantes figuran los siguientes:

NOMBRAMIENTOS

Decreto de la Alcaldía Presidencia de 23 de julio último, por el que se dispone que el ingeniero de Caminos, Canales y Puertos don Carlos María Brifón y García-Suelto pase a desempeñar, con carácter accidental, la Jefatura del Departamento Técnico de Circulación y Transportes, asignándosele, mientras permanezca en la nueva situación, la categoría de ingeniero-director.

De acuerdo con las propuestas formuladas por los Jurados calificadoros de los Concursos celebrador, se acordaron los siguientes nombramientos: Don Luis Pita Ramudo, director de Servicio, con destino al de Contaminación Atmosférica; jefes de sección, con destino en el mismo Servicio, don Amadeo Hernández García y don Joaquín Fernández Castro; jefe de División, con destino a la de Edificios e Industrias del Servicio de Contaminación Atmosférica, a don Juan Manuel Fontora García; jefe de División, con destino a la de Vehículos de Motor del Servicio de Contaminación Atmosférica, a don Licio Serrano Valladares; jefe de División, con destino a la de Laboratorio del Servicio de Contaminación Atmosférica, a don José María Álvarez Rico; jefe de División, con destino a la de Estaciones Fijas y Móviles del Servicio de Contaminación Atmosférica, a don Salvador Castro-mil Sánchez; aparejador, con destino al Servicio de Contaminación Atmosférica, a don José Luis Vázquez Cereijo.

POLIDEPORTIVO EN LA ELIPA

Aprobar el proyecto de construcción del Centro Polideportivo del barrio de La Elipa, en lo que respecta a su primera fase, con un presupuesto total de pesetas 23.898.065,52, y contraer el gasto de 11.942.083,52 pesetas, a que asciende la colaboración municipal en el proyecto, y adjudicar, asimismo, esta primera fase por concierto directo a la Empresa Ginés Navarro e Hijos, Construcciones (S. A.), en la cantidad de 20.771.110,37 pesetas, siendo a cargo del Ayuntamiento el 50 por 100 de la misma y el resto a la subvención de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

PAVIMENTACIONES

Proyectos de las obras de pavimentación de las calles de Bruno Hernández, Carrascales, Elisa Ochoa, Fermín Doñate, Cerro de los Angeles, Francisco López y González Arias, por un importe de 4.986.955,83 pesetas; de pavimentación e insta-

nación de la intersección con el paseo de la Castellana, por importe de 2.429.126,45 pesetas; en la intersección de la calle de Santander con el paseo de San Francisco de Sales, por importe de 55.844,82 pesetas, y en la plaza de los Sagrados Corazones, por 824.629,16 pesetas.

GASTOS DIVERSOS

Aprobación de gastos de 1.746.540 pesetas para abonar a Servicios y Aparcamientos, Sociedad Limitada, el importe de los servicios devengados por estancias y arrastre de vehículos depositados en el Parque de Majadahonda durante los años 1968 y 1969; de 2.255.868 pesetas para satisfacer a Construcciones Sainero, S. A. el importe de la certificación número dos por obras de construcción del depósito de autobuses de La Elipa para la Empresa Municipal de Transportes; de 4.827.218,17 pesetas para satisfacer el importe de cinco certificaciones y tres facturas por suministros realizados a dependencias municipales, y de 3.823.469 pesetas para reintegrar al Servicio de Acopios el importe de siete relaciones por suministro de materiales diversos a diferentes dependencias municipales.

SEMAFOROS

Adjudicación del concurso convocado para el suministro e instalación de señales luminosas de funcionamiento automático para regular la circulación a favor de la Empresa Enclavamientos y Señales, S. A. (EYSSA), por importe de pesetas 4.238.180.

RADIO-TELEFONOS

Adquisición por concierto directo, en razón a su reconocida urgencia, de cincuenta equipos Starphone de bolsillo, tipo SF-1 completos, con batería NiCd y antena incorporada, con destino a la Policía Municipal, por un importe de 2.024.450 pesetas.

SUBASTA DE OBRAS

Obras públicas por valor de más de cien millones de pesetas salieron ayer a subasta en el «Boletín Oficial del Estado».

Entre ellas destacan, referentes a Madrid, las siguientes: Construcción del Centro de Asistencia y Educación Especial de Subnormales «Angel de la Guarda», de Madrid, por un importe de cuarenta y cuatro millones de pesetas.

—Diversas obras de urbanización, alcantarillado y alumbrado de las calles de Leganés (provincia de Madrid), cifradas en veintiocho millones de pesetas. (Cifra.)

Economía y Finanzas

DISTRIBUIDORA INTERNACIONAL DE OPTICA, S. A.

(D. I. O. P. S. A.)

Disolución de Sociedad

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 153 de la vigente ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se comunica que por la Junta general de accionistas de fecha 30 de abril de 1970, se tomó el acuerdo de disolver la Sociedad. Madrid, 13 de agosto de 1970.—El Secretario del Consejo de Administración, Antonio García Martín.

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 2.º B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán interrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

ETUANO

Sánchez Preciados, 79 (barrio Villavieja); * avenida Generalísimo, 163; Pinos Alta, 92 (Tetuán); * Marqués de Viana, 24 (Tetuán); * Orense, 83 (semiesquina General Margallo); San Enrique, 22; * Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Montevideo, 31 (semiesquina General Perón); Almansa, 76.

UNIVERSIDAD

Lacio del Valle, 3 (ent. Vallehermoso, 106); * plaza Moncloa, número 14 (esquina Isaac Peral, número 11); * García de Paredes, Ríos, 40; Guzmán el Bueno, 6; * Ferraz, 3; San Bernardo, 55.

CHAMBERÍ

* Ponzano, 69 y 71 (próx. Ríos Rosas); Joaquín García Morato, número 11; * García de Paredes, número 78; * Santa Felicidad, 19; * Carranza, 9; General Goded, 34.

CENTRO

Mejía Lequerica, 3 (junto Mercado Barceló); * Almirante, 23; * Fuencarral, 36; Jardines, 11; Concepción Jerónima, 30.

LATINA

Santa Fe, 9 (colonia Manzanares); * Ilustración, 14; * Mayor, número 44.

Turno 2.º B SUR

CARABANCHEL

* General Ricardos, 59; * Soledad de Opanel, 25 (esquina Arr. Opanel); Valle de Oro (Viv. Experimentales); * avenida de las Animas, 53 (Canódromo); General Ricardos, 200; * Camino de las Animas, 179; * Nuestra Señora de Fátima, 37; * Antonio Rodríguez (frente Papeleira, C. Alto); * G. Romero Basart, número 7 (C. C. Bustos); * B. Puerto Chico-Camarena, 250; * Sección, 72 (frente Metro Campamento); * Paseo de Extremadura, número 319; Caramuel, 38; Paseo Jesuitas, 72 (esquina Paseo Olivos); * avenida de Portugal, 111.

LATINA

* Ilustración, 14; * Mayor, 44; Puerta de Moros, 2; * Virgen del Puerto, 49; * Glorieta de las Pirámides, 2.

UNIVERSIDAD

Ferraz, 3; San Bernardo, 55.

CENTRO

Mejía Lequerica, 3 (junto mercado Barceló); * Almirante, 23; * Fuencarral, 36; Jardines, 11; Concepción Jerónima, 30.

BUENAVISTA

* Jorge Juan, 67 (esquina Lope de Rueda); Alcalá, 85 (esquina a Lagasca); * Núñez de Balboa, 53 (esquina a Ayala).

ARGANZUELA-VILLAVEVERDE

* Embajadores, 18; Ercilla, 20; Plaza J. Villaverde (junto Mer-

CHAMARTIN

Barrio Santa María, casa, 8, B-2 (Hortaleza); * C. de Nápoles, local 54 (P. D. Canillas); * El Bosque, manzana VIII, prdx. Arturo Soría, 243; Arturo Baldasano, 10 (Arturo Soría, 173); * Dracena, número 13 (prdx. Parr. Santa María Magdalena); Chile, 9 (prolongación de General Mola); * López de Hoyos, 21; * Martín Machío, número 48; Constanza, 43; * General Mola, 205; * Panamá, 2 (esquina avda. Generalísimo, 46); Mateo Inurria, 9 (prdx. plaza Castilla).

VENTAS

* Peñascales, 68; avda. Daroca, 2 (antes carr. del Este); * Gerardo Córdón, 63 (barrio Elipa); * Alcalá, 321; * José del Hierro, número 25 (col. S. Vicente); Francisco Madariaga, 24 (entre Alcalá, 382); Ezequiel Solana, 54; * José Arcónes Gil, 108 (antes número 100); * avenida de Aragón, 882; Tapicería, 5, parcela D (Gran San Blas); * plaza San Cristóbal (Ciudad Pegaso).

BUENAVISTA

Matías Montero, 14; * Serrano, número 112; General Mola, 75; * Francisco Silva, 36; Villafra, 8; Doctor Gómez Ulla, 6 (junto Plaza Roma); * Lombía, 7 (esquina a Goya, 111); Conde de Peñalver, 27; Alcalá, 85 (esquina a Lagasca); * Núñez de Balboa, 53 (esquina a Ayala); Serrano, 45; * Jorge Juan, 67 (esquina Lope de Rueda).

RETIRO-MEDIODIA

* Pz. Volador, 7 (esquina Doctor Esquerdo, 117); Ibiza, 17; * Plaza del Angel, 14; León, 13.

Turno 2.º B SUR

cado G. Osmá); Baleares, 33; Camino Viejo Villaverde, 1 (Marcelo Usera, 143); * Amor Hermoso, 65 (ent. Mar. Usera, 59); * San Basilio, 22 (frente Isabella Urra); Leiza, bloque 16 (Poblado Dirigido Orcasitas); * Colonia San Cristóbal (Cruce Villaverde); * San Cristóbal de los Angeles-Godella, número 141.

RETIRO-MEDIODIA

Ibiza, 17; * Pz. Volador, 7 (esquina Doctor Esquerdo, 117); Sánchez Barcaiztegui, 35; * Gandía, 6 (detrás de Imeca); * Plaza del Angel, 14; León, 13; Ave María, 31; Paseo de las Delicias, 1; * Bustamante, 12.

VALLECAS

* Barrio Moratalaz, polígono 1. Torre 126; avenida Moratalaz, polígono C-101; * Pje. Pico Clavero y T. Pastora; avenida de la Albufera, 48 (Puente Vallecas); * Sierra Alcobierre, 4 (Iglesia Santo Angel); Josue Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Vallecas); * Camino Bajo Palomeras, 1 (Puente Vallecas); Alcalá de Guadaira, 9 y 11 (esquina A. Olivares); * avenida Palomeras, 152 (Colonia Sandi); Pont de Molins, 68 (moderno Puente Vallecas); * Calero Pita, 39 (barrio Entrevías. Sólo desde las once de la noche).

VENTAS

Peñascales, 68; avenida de Daroca, 2 (antes Carretera del Este); * Gerardo Córdón, 63 (barrio Elipa).

PROGRAMAS DE TVE.

JUEVES 20 DE AGOSTO

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE.
Sonata número 5 de Beethoven.
2.02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.
3.30 BONANZA.
«La sonadora».
4.30 NIVEL DE VIDA.
Mesa familiar: «Las bebidas veraniegas».
Consulta a su médico: «Obesidad (II)», por el doctor Mariscal.
5.00 HABLEMOS DE ESPAÑA.
5.15 Despedida y cierre.

TARDE

- 7.15 CARTA DE AJUSTE.
«Concierto para órgano», padre Soler.
7.32 ANTENA INFANTIL.
8.30 MISTERIOS AL DESCUBIERTO.
Escrito y presentado por el profesor Luis Miravittles.
«Mundo submarino (I)».

NOCHE

- 8.55 ESTA NOCHE...
9.00 NOVELA.
«El señor de Villemers», de Jorge Sand.
Adaptación: Hermógenes Sainz.
Realización: M. Aguado.
Capítulo IX.
Reparto: Carolina, Lola Herrera; Luis de Villemers, Rafael Arcos; Gaetano, Ricardo Merino; Amelia, Mercedes Prendes; Gertrudis, Mercedes Barranco; Justina, María Luisa Arias; Camila, Carmen Rossi; Pierre, Paco Pierrá; Peyraque, Luis Lasala; María, María José Fernández; Niño, Sergio Martínez; Diana, Alicia de la Maza.
9.30 TELEDIARIO.
10.00 AL FILO DE LO IMPOSIBLE.
«El último hilo», de José López Rubio.
Realización: Gabriel Ibáñez.
Reparto: Señora Mercedes Prendes; María Luisa Arias; Portera, Magda Rotger; Empleado, Jacinto Martín; Señorita Ar-

pa, Jufta Trullillo.
Sinopsis: Doña Rosa tiene un aire terrible de mujer arruinada. Ruina no sólo económica; física, humanamente es una ruina doña Rosa.
La portera con gesto intencionado le dice que ha venido a cobrar la luz y el teléfono, que debe ir a pagarlos. Doña Rosa casi la ignora. Indiferente, sube la escalera. Su casa, ruina también, es sobre todo la mesa camilla, con el teléfono y la baraja de los solitarios. Y doña Rosa llora... Pregunta a todos los anuncios del periódico sonando con grandezas mientras habla: Una villa de verano en Zaráuz, un equipo de sonido estereofónico, un arpa, una peluquería de perros... Pero la comunicación se interrumpe... Algo se ha roto. Es el último hilo que la comunicaba con la vida.

- 10.30 IRONSIDE.
«Una hora para matar».
Ironsides se dispone a pasar una noche tranquila ante el televisor, cuando recibe una llamada telefónica: «Dentro de cincuenta minutos usted y yo vamos a celebrar un aniversario juntos.» La palabra «aniversario» le da la pista para averiguar la identidad del desconocido.
11.30 AVENTURA.
«En tierras de Florida».
12.00 VEINTICUATRO HORAS.
0.15 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 7.45 CARTA DE AJUSTE.
Rumbas gitanas por Argentina Coral.
8.32 DIBUJOS ANIMADOS.
«Correcominos».
8.45 JULIA.
9.15 VIAJE SIN PASAPORTE.
«Impresiones de Sicilia».
9.45 BALLINGER DE CHICAGO.
«Entregar un paquete».
10.15 NOTICIA 2.
10.32 CUESTION URGENTE.
«Los santos».
11.00 EL GRAN CHAPARRAL.
«Una pluma de águila».
12.00 Cierre.

VIERNES 21 DE AGOSTO

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE.
Música de Federico Mompoy.
2.02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.
3.30 FIN DE SEMANA.
Presentación: Fernando Gallo.
Realización: Eduardo Delgado.
4.00 LA CASA DE LOS MARTINEZ.
Un programa para la sobremesa, presentado e interpretado por Julia Martínez, Carlos Muñoz, Mari Carmen Yepes, Olga Peiró, Eduardo Coutelet e Isabel María Pérez.
Con José Rubio y Mari Carmen Prendes.
Realización: Romano Villalba.
4.30 MIS ADORABLES SOBRIÑOS.
«Buffy y sus amigdalas».
Buffy no quiere comer ni siquiera dulces. Le duele la garganta. Tío Bill lleva a la niña a casa del médico, y éste diagnostica amigdalas muy crecidas, que es preciso operar.
5.00 HABLEMOS DE ESPAÑA.
5.15 Despedida y cierre.

TARDE

- 7.15 CARTA DE AJUSTE.
Recital de David Oistrakh.
7.32 FRANKSTEIN Y LOS IMPOSIBLES.
«Billy, el bandido divertido».
8.00 TELEDIARIO.
Ventana abierta.
«La misa del alba».
Guión: Agustín Valdivieso.
Realización: Antonio Román.
8.30 POR TIERRA, MAR Y AIRE.

NOCHE

- 8.55 ESTA NOCHE...
9.00 NOVELA.
«El señor de Villemers», de Jorge Sand.
Capítulo X.
9.30 TELEDIARIO.
10.00 ESTA NOCHE CON...

- Josephine Baker.
Realización: Artur Kaps.
10.30 LAS DIEZ DE ULTIMAS.
Programa-concurso.
Presentación: José Luis Pékter.
Realización Enrique de las Casas.
11.15 INVESTIGACION EN MARCHA.
Guión: Enrique Rubio.
Presentación: Pedro Macía y Enrique Rubio.
Realización: Alvaro de Aguinaga.
12.00 VEINTICUATRO HORAS.
0.15 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 7.45 CARTA DE AJUSTE.
Recital de arpa por N. Zabaleta.
8.32 SIETE DIAS.
Espacio informativo con la actualidad en diversas provincias españolas.
Dirección: Juan Blanco.
9.00 MUSICA EN LA INTIMIDAD.
Teresa Tourné (soprano), acompañada por Angel Soler (piano), interpreta canciones de Gustav Mahler y Hugo Wolf.
Guión y dirección: Maestro Rafael Ferrer.
Realización: Clara Ronay.
9.30 EL LABERINTO DEL SILENCIO.
«Anunciación».
Una muchacha, cuyo acompañante ha matado a un hombre, se niega a declarar ante la Policía, a pesar de las insistencias de un doctor, que sostiene que su estado mental no es correcto.
10.15 NOTICIA 2.
10.32 ESTUDIO ABIERTO.
Programa en directo en que se incluyen variedades, reportajes, entrevistas, retransmisiones e información nacional e internacional.
Presentación: José María Ifigo.
Guión: Candau, Picatoste y Leguineche.
Coordinación: Selly.
Realización: Pedro Baldie.
12.30 Cierre.

TEATROS

ALCAZAR. — (2212252.) 7, 11: No despiertes a la mujer de tu prójimo.

CALDERON. — 7, 10.45: Pedrito Rico, Angellillo (los colosos de la canción española), en el maravilloso espectáculo Cantamos a España, con la reaparición de la belleza de las rumbas flamencas, Argentina Coral; Los Serranos, Gloria Paddy, María Dolores, Paco Flores, Gran «Ballet» Festival y las guitarras de Antonio Arenas, El Brujo y Fernando Aguilera. (Todos los públicos.)

CLUB. — (Refrigerado.) (Bajos Palacio Música.) (2220417.) 7, 11: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros: La pequeña cabaña (de Rous-sin; versión: Arozamena). (Dirección: Angel Fernández Montesinos.) (Auténtico teatro cómico.) «A B C» dominical. (Hacia las 200 representaciones!)

COMEDIA. — Mañana, 11 noche, estreno. Tabano y Las Madres del Cordero presentan la revista de Cámara y Ensayo Castañuela 70.

FIGARO. — (Refrigerado.) 7 y 11: El bebé (de Felicien Marceau). (Divertidísimo!) (Dirección: José María Morera.)

LATINA. — (Refrigerado.) (Teléfono 2652835.) (Revistas Col-sada.) 7 y 11: Viky Lusson, Quique Camoiras, en Las mujeres de la costa (nueva revista). (Un escándalo de risa!) (Local refrigeradísimo!)

MARAVILLAS. — (Refrigerado.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler, Eloy Herrera, Con Irene Daina, en Están... como nunca (de Eloy Herrera). (Dirección: Juan de Orduña.)

MARQUINA. — (Aire acondicionado.) (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (Más de mil representaciones consecutivas!) 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Premio Nacional de Teatro.) (Maite Brik, en el personaje de «Trini».) (Dirección: José María Loperena.)

REINA VICTORIA. — 7, 11: Lili Murati. Colaboración Carlos Casaravilla. Una doncella francesa (tercer mes). Con: Francisco Casares, Salvador Floriach, Mery Leiva. (Dirección: Tamarit.)

VALLE-INCLAN. — (Torre Madrid.) (Refrigerado.) (Teléfono 2411389.) 7, 11: María Asquerino, Ana Mariscal, José Sánchez, en O. K. (de Chocorón). (Dirección: Víctor A. Catena.)

CINES

ALBENZ. — Las Vegas 1970.

ALCALA-PALACE. — La furia de los 7 magníficos.

ALVI. — La noche invita a matar.

AMAYA. — Vidas truncadas.

ARAGON. — El último rey de los incas y Entrega inmediata.

ARGUELLES CINEMA. — El más «chico». 5: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). (Mayores 14 años.)

AVENIDA. — (Refrigerado.) (2217571.) 4.30, 7, 10.45: El compromiso (Dirección: Elia Kazan.) (Kirk Douglas, Faye Dunaway). (Technicolor.) (Octava semana.)

AZUL. — Yo, yo y los demás y Ara-bella.

BAHIA. — Waco y El deseo y la bestia.

BARCELONA. — (Refrigerado.) 7, 10.45: La Cenciencia (Walt Disney). (Tolerada.)

BECERRA. — Turistas y bribones e Isadora.

BEQUER. — Django y Recuerda.

BELLAS ARTES. — La viuda soltera y Socorro.

BENLLEURE. — (Refrigerado.) Continúa, 5: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). (Mayores catorce años.)

BILBAO. — Las aventuras de Gerard.

BRISTOL. — Una cuestión de honor y El templo del hampa.

BULEVAR. — La marca del hombre lobo.

CALLAO. — (Refrigerado.) 7, 10.30: La Celestina. (Color.)

CANCILLER. — La furia de los 7 magníficos.

CARLOS III. — Los amores de lady Hamilton.

CAPITOL. — (Refrigerado.) 7, 10.30: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). (Mayores 14 años.)

CARLTON. — Casino Royals.

CARRETAS. — 10 mañana (Refrigerado.): Cuidado con los espías, Bonny and Clyde. (Mayores.)

CARTAGENA. — (Refrigerado.) Continúa, 5: Cuidado con el mayordomo, Las chicas de la estrella roja. (Mayores catorce años.)

CERVANTES. — Elvira Madigan y En defensa propia.

COIMBRA. — Agente 505, muerte en Beirut y ¡Vivan los novios!

CIUDAD LINEAL. — Un tren para Durango y El crimen como meta.

CONCEPCION. — Compañeros de armas y punetazos y El pacto de los canchales.

CONDE DUQUE. — La revoltosa.

COPACABANA. — Los amores de lady Hamilton.

CHUECA. — El botones y La gran sorpresa.

EL ESPAÑOLETE. — La noche invita a matar.

EMPERADOR. — La isla de la muerte y El nadador.

ESPRONCEDA. — Cuánto cuesta morir.

LA FUENTE INAGOTABLE

Por Julio FUERTES

La mejor justificación de traer a la pequeña pantalla «Alba de América» quizá sea la que Pascual Cebollada explicó: fue una réplica a una película inglesa sobre el mismo tema del Descubrimiento cargada de «malatema» contra España el año 1950. Se produjeron indignadas protestas y se pensó que acaso fuera lo mejor realizar una película que diera cumplida satisfacción a los ofendidos españoles. No se regatearon medios económicos hasta el punto de haber alcanzado un presupuesto infinitamente superior a los que eran habituales en nuestro cine. Tras esta oportuna recordación, Cebollada entrevistó al director Juan de Orduña, quien estableció las diferencias posibles entre realizar para la grande o para la pequeña pantalla. Orduña demostró que una sola realización es singularmente apta para uno y otro medio de difusión, y ahí está para demostrarlo «La Revoltosa» con su doble éxito en ambos medios.

«Alba de América» resulta hoy una película tal vez demasiado discursiva frente a las producciones actuales, pero ello no merma lo esencial de su cometido. El calvario de Cristóbal Colón, que espera siete años inacabables llenos de inquietudes, esperanzas y desgustos para realizar sus obsesivos sueños, queda perfectamente reflejado, así como la trascendencia de su hazaña, que culmina apoteósicamente con el regreso del Descubridor acompañado de indígenas de las nuevas tierras ultramarinas que fueron fundamento del Imperio hispánico, ofrecido a sus Católicas Majestades.

Fue una gesta tan insólita como la más reciente de que unos hombres hayan puesto pie en la inhóspita superficie lunar. La gran diferencia estriba en que aquella fue obra y prodigio del espíritu, mientras ésta constituye

un prodigio de la técnica sistemáticamente deducido de sucesivos y costosos descubrimientos que aún no sabemos a dónde irán a parar. Es probable que a la destrucción de nuestro propio planeta, mientras del Descubrimiento son bien conocidos sus frutos.

«Alba de América», de realizarse en nuestros días con pantallas gigantes y en color, obtendría un éxito espectacular. El propio Juan de Orduña, que iba a verla por «primera vez», según dijo, es seguro que iría pensando en las posibilidades actuales para acometer nuevamente la colosal empresa. Por encima de los defectos que el mismo iría advirtiendo, en la película resplandecen la sinceridad y la poesía, la emoción y la ternura; las intrigas, las desmesuradas preocupaciones de sabios consejeros, las envidias y pese a todo, el triunfo definitivo.

Muy bien traído al breve ciclo español, dio la dimensión del guionista José Rodolfo Boeta y la gran capacidad de Juan de Orduña, el mejor de los directores españoles si se tiene en cuenta que él trabajaba entonces sobre ideas propias y que hoy ha llegado a su plena madurez con sus realizaciones de las zarzuelas que integran la serie de «Teatro lírico español». También es justo destacar la cantidad de actores que fueron base de nuestro cine, muchos de los cuales siguen en activo para el teatro, el cine y la televisión. Como en el reparto ofrecido por los programas de TVE sólo figuran Antonio Vilar, como Colón; Amparo Rivelles, como la Reina Isabel, y José Suárez, como Fernando, los espectadores fueron descubriendo por su cuenta a Davó, Manuel Luna, Jesús Tordesillas, María Martín y otros más o menos famosos, lo que constituyó un insospechado aliciente de la película.

PALACIO DE LA MUSICA. — (Refrigerado.) 4.30, 7, 10.45: El secreto de Santa Victoria (Anthony Quinn). (Una producción Stanley Kramer.)

PALAFOX. — Serafino.

PAVON. — Las amiguitas de los ríos y América rugiente.

PAZ. — TODD-AO. (Refrigerado.) 7, 10.45: El último día de la guerra (George Maharis, María Perschy). (Eastmancolor. 70 milímetros.) (Mayores catorce años.)

PEZ. — El Festival de Mortadelo y Filemon.

PRINCIPE PIO. — (Refrigerado.) 4: Enviado especial, La mujer infiel. (18 años.)

REAL CINEMA. — El león en invierno.

REGIO. — Las aventuras de Gerard.

RIALTO. — (Refrigerado.) 7, 10.45: Los hombres las prefieren viudas. (Color.) (18 años.)

(María Mahor, Juanjo Menéndez, María Isbert, Tamy Saad.) (Director: León Klimowsky.)

RICHMOND. — Doctor Zhivago.

RIO. — Una ráfaga de plomo y Otley.

RIVIERA. — Un golpe de gracia y Un hombre para la eternidad.

ROXY. — Los amores de lady Hamilton.

ROXY. — La residencia.

SAINZ DE BARANDA. — Isadora y Turistas y bribones.

SAN CARLOS. — Continúa, 4 tarde: Fire Booll-500 y No hagan olas. (18 años.)

SAN REMO. — El abuelo está loco y Valor de ley.

SOL. — 10 mañana: Cuidado con las señoras y Gentleman Jo.

TIVOLI. — El Festival de Mortadelo y Filemon.

UNIVERSAL CINEMA. — (Refrigerado.) Continúa, 5.30: Los cañones de San Sebastián (Anthony Quinn). (Color. Cinemascope.)

ALEXANDRA. — Té y simpatía.

GALILEO. — Los pianos mecánicos.

GAYARRRE. — (Refrigerado.) Continúa, 4.15 a 10. Numerada, 10.45: The incident (El incidente) (de Larry Pearce). Con

Gary Merrill y Tony Musante. (V. O., subtítulos.)

GOYA. — 4.30, 7, 10.45: El tren. Con: Burt Lancaster. (Mayores 18 años.) (Precios: 30, 40.)

IN FANTASY. — (Refrigerado.) Continúa, 4 a 10. Numeradas, 10.45: Un condenado a muerte se ha fugado (de Robert Bresson). Con: François Leterrier y Charles le Clamche. (V. O., subtítulos.)

PALACE. — (Refrigerado.) Continúa, 4.30 a 9.30. Numerada, 10.30 noche: Señoras y señores (de Pietro Germi). Con: Verna Lisi y Franco Fabrizi. (V. O., subtítulos.)

PENALVER. — (Refrigerado.) Continúa, de 4.30 a 9.30. Numeradas, 10.45: Mouchette (de Bresson). Con: Nadine Nortier. (V. O., subtítulos.) (Último día.)

POMPEYA. — (Refrigerado.) Continúa, 11.15 a 6. Numeradas, 7, 10.45: The young one (La joven) (de Buñuel). Con: Zachary Scott y Bernia Hamilton. (V. O., subtítulos.) (Mayores 18 años.)

ROSALES. — (Refrigerado.) Continúa, 4.15 a 10. Numerada, 10.45: Antonio das Mortes (de Glauber Rocha). Con: Mauricio de Valle, Odete Lara y Othon Bastos. (V. O., subtítulos.)

SALAS ESPECIALES

CINE STUDIO CALIFORNIA. — (Refrigerado.) (Andrés Melia.) 47. Teléfono 2440058.) Continúa, 5. Numeradas 10.30. Presenta el film de William Klein ¿Quién eres tú, Polly Maggo? Con Dorothy Mac Gowan y Sami Frey. (V. O., subtítulos.)

REX. — (Refrigerado.) 2471237. Continúa 11 mañana a 6 tarde. Numeradas 7 tarde y 10.40 noche: The sandpiper (Castillos en la arena) (Elizabeth Taylor, Richard Burton).

AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

NEGOCIADO DE VIAS Y OBRAS

El «B. O.» de esta Provincia núm. 16.192 y el del Estado núm. 187, de fechas 4 y 6 de los corrientes, respectivamente, publican los anuncios relativos a la subasta convocada por este Excmo. Ayuntamiento para la ejecución de las obras de «CONDUCCION DE AGUA POTABLE DESDE SON SERRA-LA VILETA, A PALMA», de conformidad con los pliegos de condiciones aprobados por el Pleno Municipal en fecha 10-9-1969, ratificados en 18-6-1970.

El tipo de licitación, en baja, es de SEIS MILLONES OCHOCIENTAS TRECE MIL CIENTO DIECISEIS PESETAS (6.813.116 pesetas). La garantía provisional a constituir es de 98.131 pesetas y la definitiva, la que resulte igualmente de aplicar la escala señalada en el artículo 82 del vigente Reglamento de Contratación de Corporaciones Locales.

El plazo de realización de las obras será de CUATRO MESES, a partir de la fecha de notificación, debiendo iniciarse tan luego se le ordene el Ilmo. Sr. Alcalde, o dentro de los diez días siguientes al de la adjudicación.

El plazo de presentación de pliegos finalizará el próximo día 1 de septiembre, celebrándose la subasta el siguiente día 2, a las 12 horas, en el Salón de Sesiones de estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos reglamentarios.

Palma de Mallorca, a 11 de agosto de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).

PLAZA DE TOROS DE ALCALA DE HENARES

Domingo 23, cinco tarde

Seis novillos de «Sotillo Gutiérrez»

RICARDO CHIBANGA

TOBALO VARGAS

RAUL ARANDA

LOCALIDADES: VICTORIA, 9. EN ALCALA DE HENARES, BAR CASA JUAN

Martes 25, cinco tarde

Un novillo del Excmo. Sr. Duque de Pinohermoso, para el rejoneador

D. ALVARO DOMEQ

Seis toros de D. Samuel Flores

ANTONIO ORDONEZ

DIEGO PUERTA

SANTIAGO MARTIN

«EL VITI»

LOS DEPORTES

LOS RECORDS DE LA NATACION ESPAÑOLA EN PISCINA DE 50 METROS

ANTES DE MEJICO, 1968

ACTUALES

PRUEBAS	HOMBRES	DAMAS	HOMBRES	DAMAS
100 metros libre	J. A. Chicoy, 0.54.3.	M. Bringas, 1.04.9.	J. A. Chicoy, 0.54.3.	Pilar von Carsten, 1.04.6.
200 " "	J. Fortuny, 2.01.9.	M. Ballesté, 2.24.5.	S. Esteva, 2.00.5.	C. Ortuño y A. Chamorro, 2.23.9.
400 " "	J. Fortuny, 4.19.8.	M. Ballesté, 5.01.2.	S. Esteva, 4.14.1.	M. P. Corominas, 4.51.2.
800 " "	M. Torres, 9.14.9.	M. Ballesté, 10.42.0.	S. Esteva, 8.52.6.	M. P. Corominas, 10.07.0.
1.500 " "	M. Torres, 17.18.7.	M. D. Molas, 21.20.8.	S. Esteva, 16.42.3.	M. P. Corominas, 18.56.0.
100 " braza	N. Padrón, 1.11.5.	R. M. G. Zamora, 1.20.3.	P. Balcells, 1.09.7.	R. M. Gómez Zamora, 1.20.3.
200 " "	J. Durán, 2.35.9.	R. M. G. Zamora, 2.53.3.	P. Balcells, 2.30.4.	R. H. Gómez Zamora, 2.53.3.
100 " espalda	J. Cabrera, 1.01.9.	M. P. Corominas, 1.11.2.	S. Esteva, 1.01.0.	M. P. Corominas, 1.09.5.
200 " "	J. Monzó, 2.15.5.	M. P. Corominas, 2.35.9.	S. Esteva, 2.11.7.	M. P. Corominas, 2.32.0.
100 " mariposa	A. Lang Lenton, 1.00.2.	M. Ballesté, 1.10.8.	A. Lang Lenton, 0.59.4.	M. Ballesté, 1.10.8.
200 " "	A. Lang Lenton, 2.16.0.	M. Ballesté, 2.48.6.	A. Lang Lenton, 2.15.2.	M. von Carsten, 2.39.3.
200 " estilos individ.	J. Fortuny, 2.19.3.	P. von Carsten, 2.44.4.	S. Esteva, 2.16.4.	P. von Carsten, 2.40.5.
400 " "	J. Fortuny, 5.02.1.	I. Castañé, 5.45.3.	S. Esteva, 4.50.7.	M. P. Corominas, 5.30.7.
4x100 metros libre	Equipo nacional, 3.42.0.	Equipo nacional, 4.28.5.	Equipo nacional, 3.42.0.	Equipo nacional, 4.52.0.
4x100 " estilos	Equipo nacional, 4.10.1.	Equipo nacional, 4.57.8.	Equipo nacional, 4.06.8.	Equipo nacional, 4.53.3.
4x200 " libre	Equipo nacional, 8.19.2.		Equipo nacional, 8.16.0.	

UN SALTO GIGANTE HOY COMIENZAN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA



ESTEVA



CHICOY



LANG LENTON



COROMINAS



BRINGAS



GOMEZ ZAMORA

MUÑOZ, CON EL PIE EN EL ACELERADOR

Siguen los entrenamientos dobles

El Real Madrid intensifica los entrenamientos de estos días con vistas al Trofeo Colombino y, a la larga, la temporada de Liga, a la que hay que llegar con la perfecta puesta a punto. Por eso, Miguel Muñoz ha impuesto la doble jornada—mañana y tarde—, donde se pierdan los últimos gramos y se afine la condición física. Se ve que los madridistas no quieren perder comba desde el primer toque de gong.

Ayer, después de una sesión mañanera de ejercicios físicos, la totalidad de la plantilla, incluidos los repescados de la temporada anterior, jugaron un partido completo, de noventa minutos, aunque, como es lógico, sin emplearse a fondo. En este sentido, los «nuevos» y suplentes teóricos superaron claramente a los titulares. El partido acabó cuando la Ciudad Deportiva se quedó sin luz, y en él se vio que el Madrid anda ya a estas alturas suelto, rápido y con fuerza suficiente para superar en el Colombino su actuación del Costa del Sol. Hay que resaltar también la buena forma que apunta Miguel Pérez, con mucha velocidad y disposición de luchar por el puesto de extremo derecho. De los nuevos, Mara-

nón jugó un tiempo y no desentonó, mientras que Fermín se mostró muy oportuno, en plan goleador.

Hoy dará Miguel Muñoz la lista definitiva que viajará a Huelva. Se nota que el entrenador madridista está satis-

fecho de cómo se van desarrollando las cosas, pero no parece con ánimos de levantar el pie del acelerador.



NOCTURNO Y SIN FOCOS.—Ayer, en la Ciudad Deportiva, hubo ganas, muchas ganas. Tantas, que el partido de entrenamiento duró hasta que la noche se echó encima y no hubo modo de atisbar dónde estaba el balón. Ahí tienen ustedes a Pirri, en la boca del gol, y a De Felipe, cubriendo a Miguel Ángel. Los dos, regados de sudor. (Foto Alfredo.)

Los LX Campeonatos de España de Natación y Saltos comenzarán hoy en Zaragoza, en la piscina del Club Arenas S. D., y en la del Stadium Casablanca, respectivamente. Del resultado de las distintas confrontaciones saldrá la selección que representará a nuestro país en los próximos Campeonatos Europeos a celebrar en septiembre, en Barcelona.

Espectacular ha sido el avance de la natación española en los últimos tiempos. Fueron Santiago Esteva, con ocho récords nacionales en otras tantas pruebas, y María Paz Corominas, con seis, sus principales protagonistas. Las marcas son excepcionales (siempre a nivel nacional y en algunos casos de más allá de nuestras fronteras) y en los cuadros que se incluyen junto a este comentario expresan las diferencias. Concretamente, Esteva domina todo lo "libre", exceptuando el monolítico record de José Antonio Chicoy logrado hace tres años en Sabadell. Y dentro de las distancias de la especialidad más rápida los avances son fantásticos incluso sobre records propios obtenidos años atrás. Y respecto a la Corominas cabe decir algo parecido desde los 400 libres en adelante (en 400, 10 segundos justos; en 800, 35 segundos; en 1.500 ya son minutos...), con la particularidad de ser tan buena espaldista como Santiago.

Así, con tan excelente pa-

reja, todavía hay quien puede inquietar. Pero también existen hombres como los Balcells, en braza; los Lang Lenton, en mariposa, que han desplazado a los Padrón, Durán, Cabrera, Monzó..., héroes de tan solo hace escaso tiempo. Pero los progresos en natación son cada día más extraordinarios y se derrumban marcas de un modo progresivo. Una cosa es bien notoria: los hombres no lograron batir el record nacional de los 100 libres como ya se dijo. Pero las oncinas tampoco pudieron derribar los 100 y 200 metros braza de Rosa María Gómez Zamora conseguidos hace más de tres años. Ni el de la Ballesté en el hectómetro mariposa. En cuanto a los records colectivos, el de 4 por 100 metros libres masculinos ahí está intocable el conseguido en Sabadell hace tres años casi justos.

Hoy, más de 4.000 espectadores podrán contemplar en Zaragoza una hermosa pugna no tanto por vencer en cada prueba como derribar algunas marcas más. Los nadadores no irán a la Universiada, que comienza dentro de siete días, precisamente para prepararse después de que estos Campeonatos Nacionales terminen. Ello es significativo. Europa espera en Barcelona. Y España cuenta con excelente cuadro de nadadores. Ahí está el reto y el interés de hoy en la capital aragonesa.

Elías LAFERRIERE

1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 PAGINA DE QUINIELAS

Si a usted le interesa el juego de quinielas y está interesado en la "Peña Cibernética" ARRIBA, recuerde que cada socio

- ◆ Puede jugar cada mes una o más participaciones completas (no se admiten fracciones).
- ◆ Puede modificar libremente cada mes, al inscribirse, su número de participaciones (aumentándolo o disminuyéndolo).
- ◆ No está obligado a jugar toda la temporada. Puede retirarse el mes que lo desee (basta con no reinscribirse).
- ◆ Puede reingresar más adelante, inscribiéndose en un nuevo plazo (si está abierta la admisión).

REGLAMENTO

A) GENERALIDADES

- La «Peña Cibernética» del diario nacional ARRIBA tiene como finalidad el realizar apuestas del PAMDB y repartir los premios así obtenidos entre sus componentes, de acuerdo con las normas que se establecen al efecto.
- La «Peña Cibernética» ARRIBA será gobernada por un consejo directivo, al frente del cual figurará un director-gerente.
- La dirección de la Peña determinará en cada caso los procedimientos a adoptar y la cuantía de las apuestas semanales, atendiendo a los fondos disponibles, como asimismo adoptará cuantas medidas precise el buen funcionamiento de la Peña.
- Del importe de los premios se deducirá un 5 por 100 destinado a compensar los gastos originados en la Peña por administración, programación y elaboración electrónica de pronósticos, confección de boletos, correo, material, etcétera.
- Los premios obtenidos serán los que correspondan a los boletos sellados por la Peña y según las listas oficiales del PAMDB.

B) PARTICIPACION

- Los lectores de ARRIBA podrán tomar parte en la «Peña Cibernética». Las normas de participación son las siguientes:
- La Peña funcionará por ciclos de meses naturales. Así, finalizado un ejercicio mensual, se procederá a su inmediata liquidación y subsiguiente reparto de beneficios. Durante cada ciclo mensual las participaciones de los socios no podrán modificarse.
- La suscripción se abrirá periódicamente cada mes, y los socios podrán en cada nuevo plazo de admisión inscribirse con igual, mayor o menor número de participaciones. En ese momento se admitirán, si procede, nuevos asociados.
- Cada asociado lo será con un mínimo de una participación. La cuota de participación se fijará cada mes, a razón de 200 pesetas por jornada, según el número de jornadas establecidas por el PAMDB para el mes natural de que se trate. Así, en los meses de cuatro jornadas de apuestas, la cuota de participación será de 800 pesetas, y de 1.000 en los de cinco jornadas.
- Los ingresos de fondos, contra el oportuno recibo, se harán:
- a) Personalmente en mano, en la Administración de la Peña (en Gestoría Pons, avenida José Antonio, 30 bis, 5.º izquierda, entrada por Jiménez de Quesada, 2), antes del día 18, inclusive, del mes anterior (salvo cuando previamente se establezca otra

fecha), y por un importe exacto correspondiente al número de participaciones que se suscriban, siempre de acuerdo con la cuota que corresponda a cada participación del mes de que se trate.

- Por giro postal dirigido a «Pons-PCA», avenida de José Antonio, 30 bis, Madrid-13, y subsiguiente comunicación por carta, con detalle del número y fecha del giro efectuado y datos particulares.
- Los beneficios obtenidos se repartirán a cada socio según el número de participaciones que posea, por liquidaciones mensuales dentro del mes siguiente. Dichos beneficios sólo se harán efectivos a la

presentación del oportuno recibo de participación, sin más requisito para la persona que los retire que su sola presentación.

C) COMUNICACIONES

- A través del diario ARRIBA se tendrá puntualmente informados de todas las incidencias a los integrantes de la Peña.
- Antes de celebrarse cada jornada de apuestas, se anunciarán en el diario ARRIBA los procedimientos utilizados y la numeración de los boletos sellados por la Peña. Asimismo, se informará después de los resultados obtenidos tras el escrutinio del PAMDB.

«Peña Cibernética» ARRIBA

Administración:
Teléf. 221 31 65
Apartado 528
Madrid

Envíenme información sobre cómo participar en la «Peña Cibernética» ARRIBA a la siguiente dirección:

Nombre
Calle, núm.
Población
Provincia

AVISO IMPORTANTE: El plazo de admisión de inscripciones para el mes de septiembre finaliza el día 1 de dicho mes. Si lo desea puede formalizar ya su participación, personalmente, en nuestra Administración (Gestoría Pons, avenida José Antonio, 30 bis, entrada por Jiménez de Quesada, número 2, 5.º, izq.), o mediante giro postal a «Pons-PCA», José Antonio, 30-bis, Madrid-13, comunicándonos por carta el número y fecha del giro y sus datos particulares. Recordamos que la cuota de participación para todas las jornadas del mes de septiembre es de 800 pesetas, y la inscripción se puede hacer por una o más participaciones.

RENTABILIDAD DE LAS QUINIELAS

En nuestro comentario de ayer se planteaba y concluía que los pilares fundamentales del acierto en las quinielas consistían en la utilización, lo más perfecta posible, de los conceptos de «probabilidad» y de «estrategia». De la forma en que se manejen estos conceptos, correcta o incorrectamente, dependerá en todos los casos el acierto o fracaso en el juego de las quinielas. Ahora bien; no sólo es importante el acierto en las quinielas, pues más importante aún es que la inversión sea rentable.

Evidentemente, si se le presentase a un quinielista la alternativa de poder elegir entre acertar a lo largo de la temporada diez veces y obtener en premios 1.000.000 de pesetas, y entre acertar tan sólo cinco veces y obtener 2.000.000 de pesetas, siendo en ambos supuestos la inversión igual, es obvio que se inclinaria por el segundo caso, donde, si bien acertaba menos veces, obtenía, en cambio, mayor premio.

De hecho, y en el caso de estar bien colocadas las probabilidades de 1, X, 2 en cada partido, cuanto mayor sea la probabilidad de la columna ganadora, menor será su premio, puesto que ello significará un mayor número de boletos acertantes al ser más fácil de prever los resultados. El producto de esta probabilidad de acierto de una columna premiada por el premio que se abona por ella —en términos matemáticos es lo que se llama «esperanza matemática»— es el valor que medirá la rentabilidad de la inversión. Si esta esperanza matemática de dinero recuperado es mayor de cinco pesetas por columna, la inversión puede decirse que es rentable, mientras que no lo será en el caso contrario. Como la cuantía del premio por la columna acertada es algo que no depende del quinielista, para que esta esperanza de dinero recuperado sea lo mayor posible habrá que procurar que también sea lo mayor posible la probabilidad de acierto. En definitiva, el buen pronosticador es pieza clave en el «buen hacer» de las quinielas.

Otro aspecto interesante en relación con la rentabilidad de la inversión en las quinielas es el grado de racionalidad con que

EL CICLISMO

JESUS MANZANEQUE SE LLEVO EL GRAN PREMIO DE VIZCAYA

CASI TODA LA CARRERA TRANSCURRIO EN MEDIO DE UN SESTEO GENERAL

BILBAO, 19 (Afil).—La ausencia de Luis Ocaña, un «sesteo olímpico» de 170 kilómetros y una tormenta veraniega que «pinchó» a los corredores, fueron las notas más destacadas de la vigésima sexta edición del gran premio «Vizcaya», organizado por la Sociedad Ciclista Bilbaina, versión que se adjudicó Jesús Manzaneque.

Pese a que la carrera constaba de 215 kilómetros, hasta el descenso del puerto de Morga, es decir, a 40 kilómetros de la meta, no pudo apreciarse nada digno de mención. Tuvo que ser un chaparrón, ciertamente violento, el que azuzara a los ciclistas. Así fue como se rompió la monotonía, resquebrajándose el aburrimiento, el tedio absoluto que dominaba la competición. El descenso hacia la capital vizcaína fue rápido, sin contemplaciones, empleándose todos a fondo.

Nemesio Jiménez, que hizo méritos sobrados para ganar este gran premio, dio un tirón a la altura de Sondica. Jiménez afrontó decididamente la escalada de Santo Domingo. Mediada la ascensión, otros rivales más descansados le igualaron y rebasaron, por lo que debió conformarse con una cuarta posición. Jesús Manzaneque, que había estado muy combativo en los últimos kilómetros, entró primero. Momeñe consiguió la victoria en la montaña.

- Manuel Mesa, 5-57-28.
- Vicente L. Carril, 5-57-35.

Por equipos:
Ganó el de Manzaneque.

- Montaña:
- Momeñe, 6 puntos.
 - Mascará, 6.
 - González Linares, 4.
 - Jesús Aranzabal, 3.
 - Gómez Lucas, 2.

Metas volantes:

En Elorrio: Gabino Erenozaga. En Guernica: Momeñe.

HOY, EL GRAN PREMIO «LA PEREGRINA»

El VII Gran Premio Ciclista Internacional «La Peregrina» se disputará hoy en Pontevedra a partir de las seis de la tarde en el circuito de la Alameda, de Pontevedra.

En esta prueba participan ciclistas españoles, portugueses y franceses.

CLASIFICACIONES

- Jesús Manzaneque, 5-56-4, a una media de 36,163 kilómetros por hora.
- Enrique Sanshadrán, 5-57-0.
- Miguel María Lasa, 5-57-10.
- Nemesio Jiménez, 5-57-13.
- L. P. Santamarina, 5-57-16.
- Jesús Aranzabal, 5-57-25.
- Joaquín Galera, 5-57-28.

PANORAMA

EL FUTBOL

CIERRE DE CINCO ESTADIOS EN BUENOS AIRES

Las autoridades municipales de Buenos Aires han decidido el cierre de cinco estadios de fútbol: el del Boca Juniors, River Plate, Huracán, Atlanta y Platense, dando la razón de que no responden a las reglas mínimas de seguridad e higiene.

El cierre del estadio del Boca Juniors ha planteado un grave problema a los dirigentes de la Asociación Argentina de Fútbol, ya que en este estadio se iba a disputar el día 26 el partido de ida de la final de la Copa Intercontinental, entre el Estudiantes de la Plata y el Feyenoord holandés.

OTRO JUGADOR BRITANICO AMENAZADO

El jugador de fútbol perteneciente al Chelsea e internacional inglés Peter Osgold, está bajo vigilancia directa de la Policía después de haber recibido dos amenazas anónimas contra su vida. Una de ellas fue realizada en

la madrugada de ayer, desde Manchester, y otra, ayer mañana, en la propia casa del jugador, en Londres.

Peter Osgold, que jugó anoche con su equipo en Manchester, contra el Manchester United, hizo el viaje acompañado por dos policías, los cuales le acompañaron al estadio y no se separaron de él hasta su regreso a Londres.

EL TENIS

EQUIPO NORTEAMERICANO DE COPA DAVIS

Arthur Ashe, Bob Lutz, Chiri Richey y Stan Smith han sido nombrados representantes de Estados Unidos en la «Challenge round» de la Copa Davis, que se celebrará a finales del presente mes, en el estadio Harold T. Clark, de esta ciudad.

Estados Unidos defenderá la «sensaladera» frente a Alemania occidental, que eliminó a España en la final interzonas de la competición.

El capitán del equipo norteamericano, Ed Tuville, ha elegido a los mismos jugadores que se adjudicaron el pasado año la «Challenge round».

LA HALTEROFILIA

RECORD MUNDIAL

El sueco Hans Bettembourg ha mejorado en Falun (Suecia) su record mundial de desarrollo (categoría de semipesados) con 176 kilos. Su marca anterior estaba en 175,500 kilos.

La Federación Sueca de Halterofilia ha confirmado la marca de Bettembourg.

EL ATLETISMO

HARO Y MORERA, BIEN EN MALMOE

MALMOE (Suecia), 19. (Afil). Los atletas españoles Mariano Haro y José Morera han conseguido unos registros de 8,03 y 8,04-2, respectivamente, clasificándose con ello en los puestos cuarto y quinto de la prueba de 3.000 metros, celebrada anoche en la localidad sueca de Malmö, dentro de una reunión internacional de atletismo.

El vencedor de los 3.000 metros fue el noruego Arne Kvalheim, que invirtió un tiempo de 7 m. 57 s. 1/10 en cubrir la distancia.

PAPANICOLAOU, 5,40

En el curso de los Juegos de Atletismo que se han celebrado en Bucarest, el griego Christos Papanicolaou ha realizado una excelente marca en pérga al franquear el listón en los 5,40 metros. Papanicolaou, que ya era recordman de su país con 5,35 Méjico, trató de mejorar el record mundial del alemán Wolfgang Nordwig (5,45 metros) y puso el listón en 5,47 metros. El portugués griego falló los tres intentos.

EL BALONCESTO

GASCA ENTRENA AL VICHY

El entrenador español de baloncesto José Antonio Gasca entrena ya al equipo francés de Primera División de la Jeanne d'Arc, de Vichy. El técnico donostiarra sustituye al yugoslavo Andrijašević, que durante los últimos diez años dirigió al equipo vichisseois con gran acierto, conquistando varios campeonatos nacionales. Con el gran éxito internacional del pasado año al disputar la final de la Recopa al conjunto italiano del Fides Partenope.

Con el entrenador español, ha llegado a Vichy el pivot de color Val Reid, de 2,05 metros de estatura, que el pasado año fue jugador del Aguilas de Bilbao. También a las órdenes de Gasca, Reid ha fichado por dos temporadas.



En el palco presidencial, situado en el hipódromo de Las Mestas, el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández-Miranda, acompañado de su esposa, presencia el desfile de carrozas junto con el Gobernador Civil, señor Matéu de Ros; Alcalde de Gijón, señor Bertrand Bertrand, y de todos los Alcaldes asturianos

EL DIA DE ASTURIAS EN GIJON

Las calles de la hermosa ciudad fueron escenario de este inolvidable espectáculo de exaltación astur.

La Reina de la Fiesta fue la hija del Ministro Secretario General del Movimiento.

Carrozas, bandas de música y grupos folklóricos, en un desfile presenciado por miles de espectadores.

El día 2 de este mes de agosto, la permanente fiesta que es el Gijón veraniego fue el escenario de un maravilloso acto de exaltación asturiana. El famoso "Día de Asturias", que como todos los años congregó en la ciudad asturiana a miles de espectadores: curiosos, viajeros y turistas, nacionales y extranjeros, que presenciaron un maravilloso desfile de exaltación asturiana.

¡Qué hermosa fiesta, amigo lector! Todo lo que Asturias significa, plural y varia, colorista y artística, señorial y popular al mismo tiempo, tuvo su expresión en el desfile del "DÍA DE ASTURIAS".

¿Cuántas personas han presenciado esta especie de romería urbana?

Desde su comienzo en los jardines del "Náutico" hasta el gran escenario de "Las Mestas", se apiñaban miles y miles de entusiasmado público, que prorrumplía en aplausos, ante la presencia de las diversas bandas de música, carrozas, grupos folklóricos, que tomaban parte en el desfile.

¿QUE ES EL «DÍA DE ASTURIAS»?

El "Día de Asturias" es, sobre todo, un día de fraternización asturiana. Como ya es tradicional, los actos del día dieron comienzo en el Ayuntamiento gijonés con la recepción de todos los Alcaldes de la provincia. El acto, de carácter íntimo, sin protocolo, estuvo presidido por ese gran asturiano que es don Torcuato Fernández-Miranda, que estuvo presente, además, en todos los actos de la celebración. Junto al Mi-

nistro Secretario General del Movimiento, don José Manuel Matéu de Ros, Alcalde de Gijón, etc., y demás autoridades locales. FERNÁNDEZ-MIRANDA ha sido reconocido en su acendrado amor a Asturias, habiéndosele impuesto la MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD.

Terminada la recepción, todos los asistentes se trasladaron al Parador Nacional del Molino Viejo, donde el Ayuntamiento de Gijón



La Reina de las Fiestas, de Gijón, señorita María del Carmen Fernández-Miranda Lozana

ofreció un almuerzo. El ofrecimiento fue hecho por el Alcalde de la ciudad, señor Bertrand, que mostró su gran satisfacción por la presencia de todos y deseo de corazón el disfrute de una auténtica jornada de hermandad y alegría. Seguidamente, el Alcalde de Avilés, don Fernando Suárez del Villar, en nombre de sus compañeros de la provincia, agradeció el ofrecimiento y trazó una precisa semblanza de las características del "Día de Asturias".

A continuación, el Gobernador Civil, don José Manuel Matéu de Ros, con palabra cálida y emocionada, hizo un canto al significado del día, a su sentido claro y terminante en cuanto a la unión espiritual de todos los pueblos y las gentes de la

región asturiana, señalando que actos así contribuyen en gran manera a establecer entre todos un contacto de permanente comprensión y hermandad.

Cerró las intervenciones el Ministro señor Fernández-Miranda, que mostró su alegría y satisfacción por el poder vital que Asturias demuestra en cada momento y con signo ascendente, reflejado en aquellos momentos por la celebración del "Día de Asturias", exponente claro de la hidalguía y hospitalidad de todos los asturianos.

EL DESFILE

Sería prolijo hacer una relación de todos los grupos que tomaron parte en el desfile gijonés. Recordemos las carrozas de los Ayunta-

mientos de Avilés, Empresa Huarte, La Felguera, Candás, Mancomunidad Turística "Siete Villas", Sociedad Ovetense de Festejos, Ayuntamiento de Gijón (cinco carrozas), Real Sporting, Ensidesa de Avilés, Uninsa, Diputación Provincial, conjuntamente con los grupos folklóricos "Les Cigognes" de Alsacia, Banda de Música de Pravia, Banda de Candás, de Gijón, Grupo Folklórico del Centro Asturiano de Madrid, "El Resplido", de La Bañeza; "Los Astures", de León; "Les Joyeux Mineurs", de Torrelavega; "Los Xustos", de Toro; Centro Tomás Moreno, Grupo Folklórico Ensidesa, Sección Femenina de Gijón, Banda Militar Regimiento Milán número 3, Banda de Música de Vivero, de El Ferrol del Caudillo; Grupo Folklórico "d'Aunis Saintonge", Grupo "Aires de Asturias", de Gijón; Majorettes "Landres de Cascoigne", más los Servicios de la Policía Armada y la Banda de cornetas de la misma.

Gentes representando a diversas partes de Asturias, de León, de Zamora, de Galicia, de Santander. De las nobles tierras de la baja Francia, hermanadas en este día con el Principado.

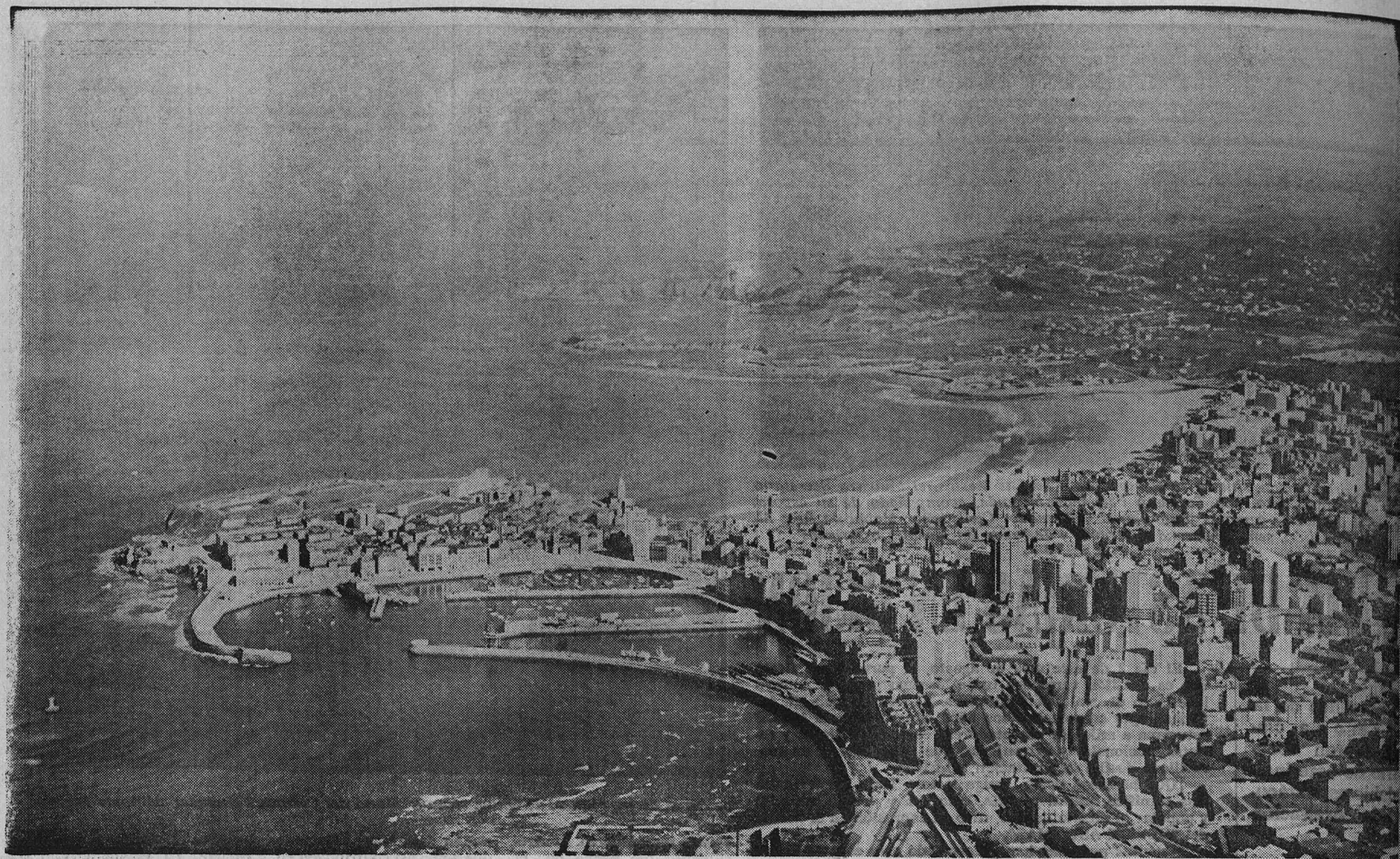
La Reina de la Fiesta, señorita María del Carmen Fernández-Miranda, hija del Ministro Secretario General del Movimiento, con sus hermosas damas de honor, que desfilaron en la carroza final "Trono Romano", del Ayuntamiento, recibiendo cálidas ovaciones durante todo el trayecto.

Un "Día de Asturias" que ha superado a los de los años anteriores. Ruido, bullicio, alegría sana... Gaitas y tamboriles, caras bonitas en ellas, planta y majeza en el mocerío masculino. Un día inolvidable, expresión de esa alegre, laboriosa, colorista, vibrante y cálida región que es Asturias.

El «Día de Asturias» fue una jornada de auténtica hermandad entre los Ayuntamientos asturianos. Miles de visitantes de la provincia y del resto de España contemplan el gran espectáculo folklórico a lo largo del muro de San Lorenzo

(Fotos Guerrero)





Vista panorámica de Gijón. (Foto Paisajes Españoles)

GIJÓN, CAPITAL DE LA COSTA VERDE

• EL AYUNTAMIENTO GIJONES Y EL PROBLEMA DE LA TRAJIDA DE AGUAS

• MAS DE SETENTA Y DOS MILLONES DE PESETAS IMPORTA EL PRESUPUESTO TOTAL

Gijón, capital de la Costa Verde. Gijón, faro turístico de primera categoría en el norte de España. Gijón, industriosa, vital, alegre, acogedora ciudad, siempre dispuesta a dejar oír su voz en el coro de la actualidad nacional, lo mismo con la Feria de Muestras de Asturias que con su magnífico esfuerzo deportivo, llevando a su Real Gijón a primera categoría. Gijón del Musel, del Molinón, tradicional y progresiva al mismo tiempo...

Hemos pasado unos días por estos pagos gijoneses, tan entrañablemente unidos al que escribe, y hemos podido comprobar el noble afán por superar día a día los problemas que le presenta su crecimiento, su mejora urbana, su sorprendente aumento turístico...

Y, brevemente, como cumple a una información veraniega, lo hemos traído a

estas páginas para conocimiento de nuestros lectores.

NUEVE AÑOS, ALCALDE

Hace, hizo el 14 del mes de julio, nueve años que don Ignacio Bertrand Bertrand tomó posesión de la Alcaldía gijonesa. Durante ese período, podemos afirmarlo sin exageraciones, los problemas urbanos han aumentado, exigiendo del Ayuntamiento de la ciudad un continuo esfuerzo para su solución. Es lógico este aumento de problemas, ya que el progreso español en estos nueve años determina una modificación de las viejas fórmulas de administración municipal, así como una rapidez de resoluciones en consonancia con la magnitud de las dificultades.



Excelentísimo señor don Ignacio Bertrand Bertrand, Alcalde del ilustre Ayuntamiento de Gijón. (Foto Guerrero)

Bien contento puede estar el señor Bertrand Bertrand de estas soluciones, alguna de las cuales lo son hasta el año 2.025 (más de medio siglo), como la traída de aguas, pero esto exige párrafo aparte...

EL PROBLEMA DE LA TRAJIDA DE AGUAS

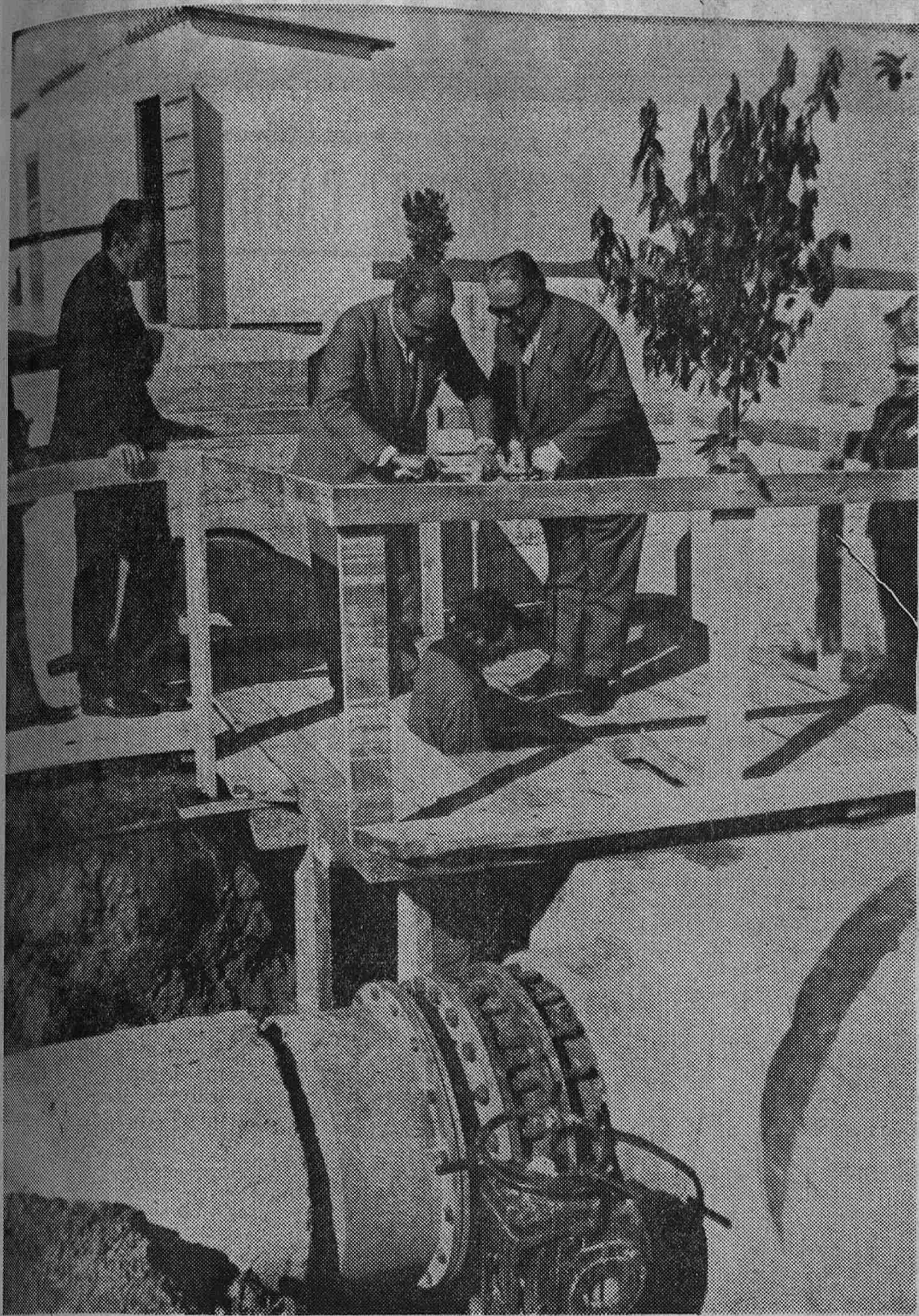
Gijón tiene un problema de abastecimiento de aguas, derivado del continuo aumento de su población, que se agudiza en los meses veraniegos. El dinamismo del Ayuntamiento gijonés ha atacado el problema de raíz. Un crédito de cuarenta y tres millones de pesetas, concedido a la Corporación por el Banco de Crédito Local, permitirá la puesta en marcha de estas obras, en cuya realización colaboran el Ministerio de Obras

Públicas, la excelentísima Diputación de Asturias y trece Ayuntamientos. El presupuesto total es de más de sesenta y dos millones de pesetas y el proyecto abarca, junto a la financiación del depósito de la Perdiz, en fase de construcción, hasta la colocación de una tubería desde dicho depósito a La Calzada, de 600 milímetros de diámetro, más otras obras complementarias.

De momento, la traída de aguas, desde Avilés a la ciudad, es de 100 litros por segundo. La importancia de la obra total se determina indicando que resolverá totalmente el problema del agua hasta el año 2.025, o sea, más de medio siglo.

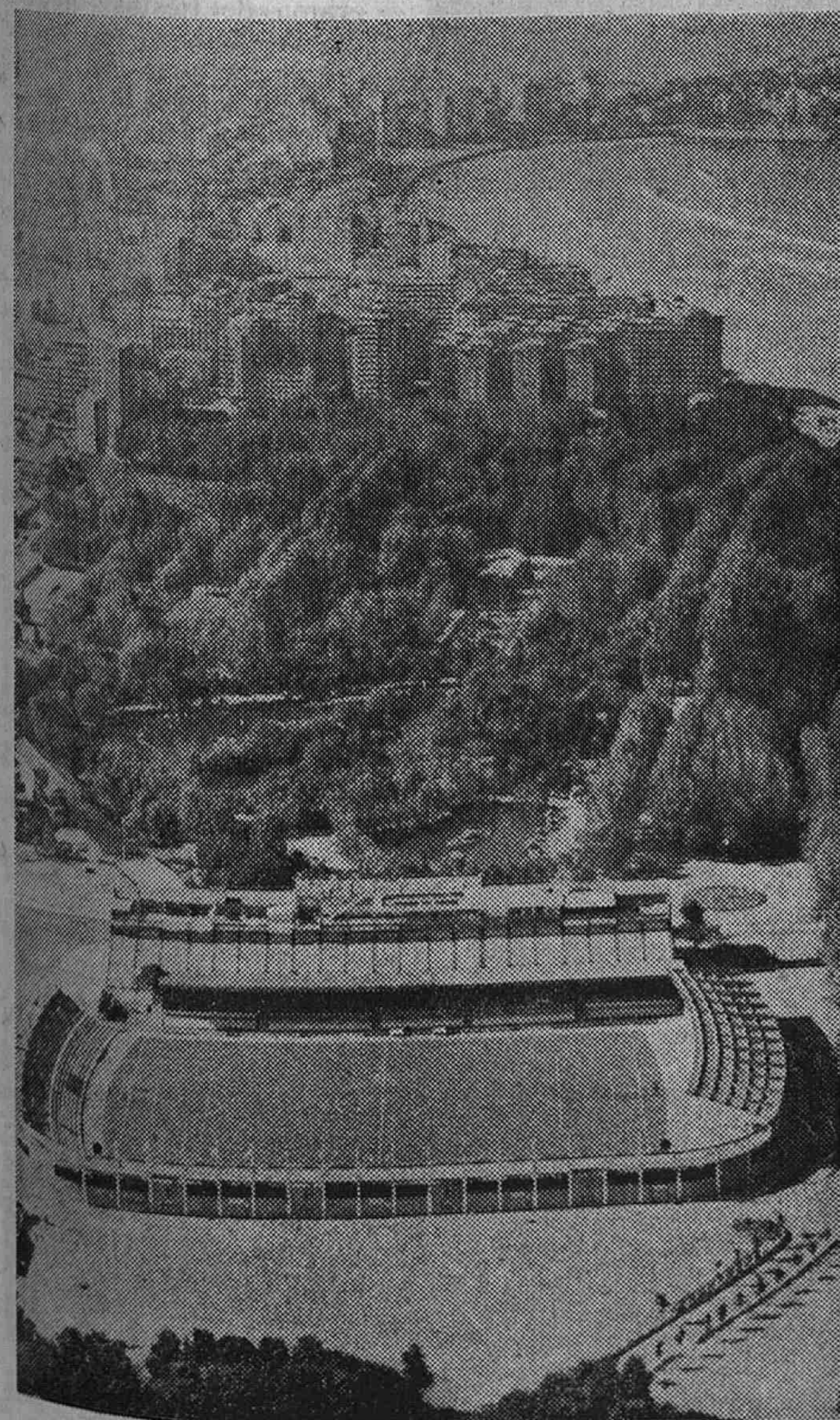
VIVIENDAS Y COLEGIOS

El problema de la construcción de viviendas es complicado en todas partes, PASA A LA SIGUIENTE



El excelentísimo señor don José López Muñiz, Presidente de la Diputación, y el Alcalde de Gijón abren la llave del paso del agua para la ciudad

Serán construidos colegios nacionales por un valor de ciento cincuenta millones de pesetas



Gijón con su playa al fondo. El Molinón y la Feria Regional de Muestras

(Fotos Paisajes Españoles)

• CUATRO MIL NUEVAS VIVIENDAS EN EL POLIGONO DE PUMARIN

※ ※ DE LA ANTERIOR

ya que las necesidades aumentan continuamente. En la actualidad está en marcha la construcción de cuatro mil, en el Polígono de Pumarín, por el Ministerio de la Vivienda, que servirá para resolver parcialmente la necesidad referida.

El Ayuntamiento gijonés tiene un presupuesto de 150 millones de pesetas, de carácter extraordinario, para la construcción de colegios nacionales, al mismo tiempo que, de una forma inmediata, se procede a la instalación de escuelas prefabricadas, que serán desmontadas con la inauguración de los nuevos Grupos escolares.

La necesidad de Enseñanza Media de Gijón requiere la fundación de dos nuevos Institutos, realizándose activas gestiones para ello.

GIJON Y EL TURISMO

El turismo aumenta considerablemente en la ciudad año tras año. No solamente de veraneantes nacionales, sino de otros países. La proverbial cordialidad asturiana ve así premiado su desvelo, su acogida generosa al viajero. La promoción turística en el marco de la "Mancomunidad de las 7 Villas" está en plena progresión creciente.

Las bellezas de estas siete villas: Luanco, Candas, Gijón, Villaviciosa, Colunga, Caravia y Ribadesella, su tipismo marítimo, sus paisajes, la fama de su "buen yantar", nos dan la absoluta seguridad de un maravilloso porvenir para el turismo en toda la costa asturiana.

GIJON Y EL PUERTO

La importancia del puerto de El Musel no es preciso señalarla, porque todos los españoles la conocen. Se van realizando las previsiones del Ministerio de Obras Públicas para los diques que aseguren el atraque de barcos de 65.000 a 100.000 toneladas. El Musel ya ha sido escenario habitual de la descarga del mayor "bulkcarrier" que ha tocado puerto

español, el "Afovos", de bandera griega, con 65.000 toneladas.

Se está construyendo en la actualidad una cinta transportadora con cuatro puentes desde el dique Norte, que descarga 200.000 toneladas. Al mismo tiempo se realiza la instalación para que la descarga del petróleo no perjudique el tráfico del puerto.

Por otra parte, las grandes Empresas Unión de Siderúrgicas Asturianas (UNINSA) y ENSIDESA colaboran en la gran obra del puerto de El Musel para el mejor servicio de sus embarques. Butano, S. A., está montando un gasoducto en el puerto que servirá para el suministro de todo el norte de España.

Gijón dispondrá, en plazo relativamente corto, de uno de los mejores puertos de Europa.

EMBELLECIMIENTO DE LA CIUDAD

El marco de la ciudad se embellece continuamente gracias a la labor del Ayuntamiento gijonés. Se ha construido el Paseo Marítimo hasta la Providencia, existiendo aprobado un presupuesto para su ampliación hasta el "camping" llamado Punta de Cervigón. Las fuentes luminosas, el magnífico parque de Isabel la Católica, etc., hacen de la ciudad un lugar de estancia inolvidable.

En el Paseo Marítimo se colocará el próximo septiembre la estatua dedicada a la madre del emigrante, de cuatro metros de altura, obra del escultor Ramón Muñecas, alzándose otra de Cesar Augusto en el Campo de Palacio Valdés, con motivo de la celebración del segundo milenario de la villa, en el lugar donde acampó la Cuarta Legión Macedónica en lucha con los Astures.

Vieja gloria gijonesa unida a los afares modernos. Tradición y progreso, belleza e hidalguía... Noble, eterna y maravillosa ciudad de Gijón.

R. del C.



BANCO DE SANTANDER

FUNDADO EN 1857

- Un siglo de experiencia
- Completo servicio exterior
- Sucursales en las principales plazas de la Península, Islas Canarias y Baleares
- Rapidez en sus operaciones
- División de Desarrollo y Fomento de Negocios Internacionales
- Cheques de viajeros

Organización propia en el extranjero:

Bancos Filiales:

BANCO DE SANTANDER - ARGENTINA

Bartolomé Mitre, 575 - Teléfono 33 00 14

BUENOS AIRES

BANCO DE SANTANDER Y PANAMA

Vía España y Calle Venezuela-Edificio "La Rotonda"-Anexo-Apdo. Postal, 9 A - 484
Teléfono 3-5325

PANAMA, 9 A

Representaciones:

ALEMANIA

Shubertstrasse, 1 - Teléfono (0611) 745090

6-FRANKFURT/MAIN

ARGENTINA

Bartolomé Mitre, 575 - Teléfono 330014

BUENOS AIRES

COLOMBIA

Carrera 7.ª, núm. 17-01
Apartado Aéreo 15974 - Teléfono 420941

BOGOTA, D. E.

CHILE

Calle Huérfanos, n.º 1.022 (esquina calle Ahumada) Departamento 806

SANTIAGO DE CHILE

ESTADOS UNIDOS

375 Park Avenue, Seagram Building,
Teléfono 6880984

N. YORK, N. Y. 10022

FRANCIA

90, Champs Elysées - Teléfono 256 31 51

PARIS - 86

GRAN BRETAÑA

38, Lombard Street-Teléfono 01-626-6070

LONDRES, E. C. 3

MEXICO

Isabel la Católica, 38 (Edificio "La Noria")
Teléfono 12 53 83

MEXICO 1, D. F.

PERU

Jirón Ucayali, núm. 142 - Teléfono 7-3148

LIMA

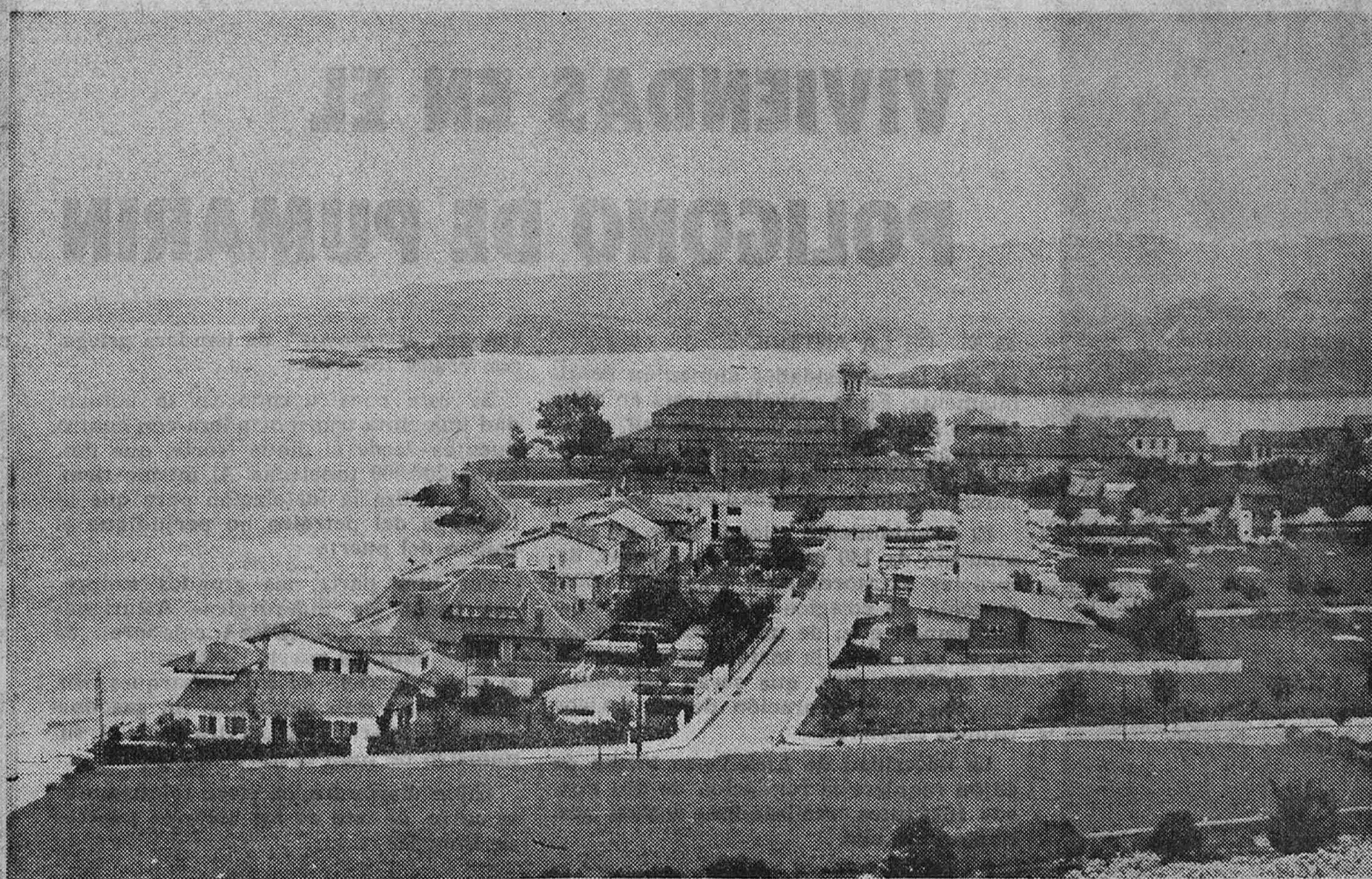
VENEZUELA

Avda. de Urdaneta, esq. Las Ibarra,
Edificio Central - Teléfono 81 93 77

CARACAS

Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.654 (2)

LAS SIETE VILLAS DE LA COSTA VERDE



Panorámica de Luanco

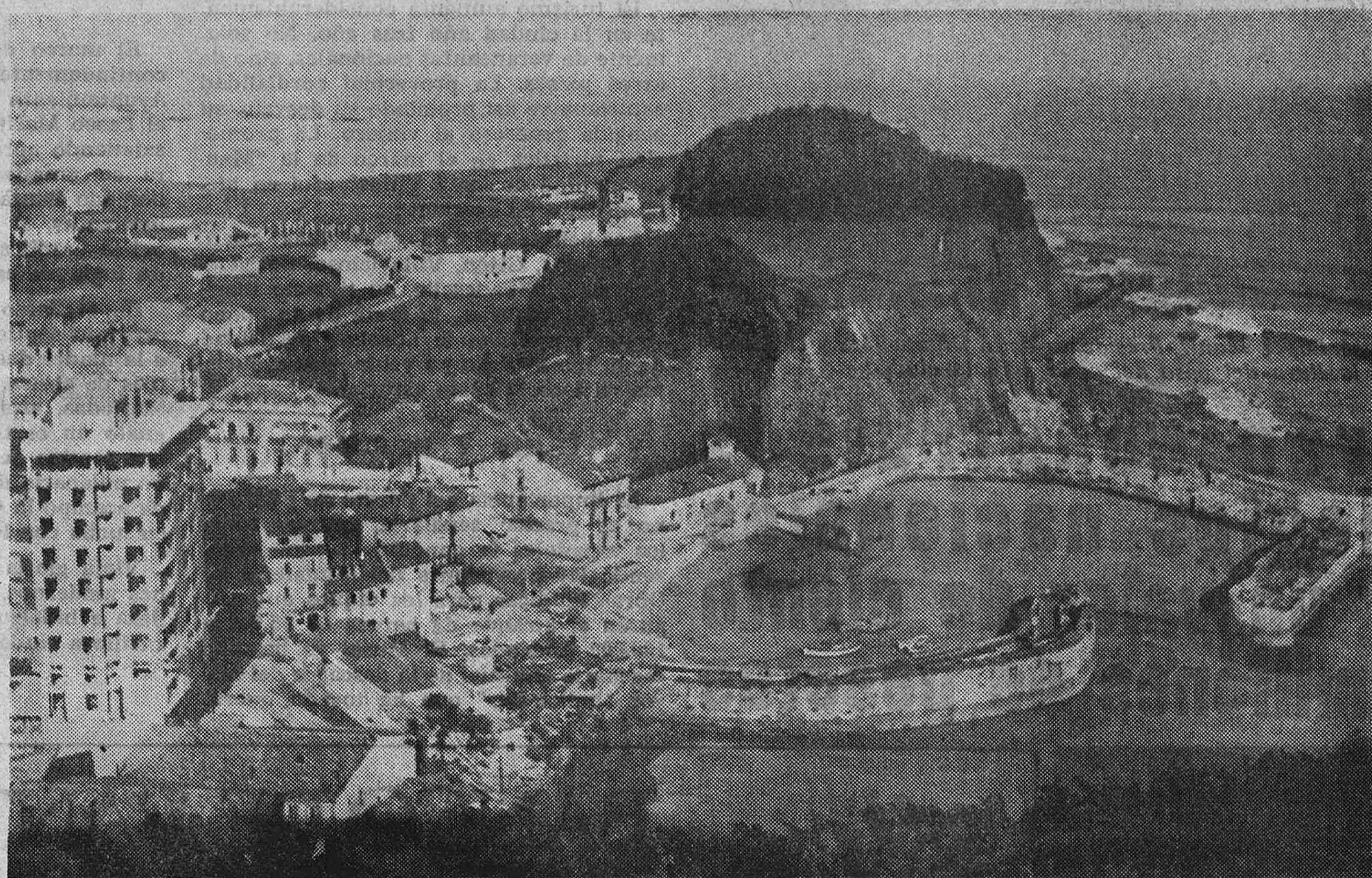
**LUANCO, CANDAS, GIJÓN,
VILLAVICIOSA, COLUNGA,
CARAVIA Y RIBADESELLA,
UNA DE LAS ZONAS
TURÍSTICAS MÁS BELLAS
DE EUROPA**

Amigo, ¿te has asomado a los riscos del cabo de Peñas, por tierras de Luanco? Allí el mar se convierte en artesano de encajes, en bordador de espumas. ¿Visitaste el famoso Cristo de Candas? Un Cristo marinero que, por el mar, vino para consolación y esperanza de los hombres de las redes. ¿Conoces Gijón, dos mil años de historia, y al tiempo moderna, cordial y alegre ciudad? Gijón, con su playa de San Lorenzo, su parque, sus paseos arbolados, su natural cortesía, su amable acogida. ¿Probaste la sidra de Villaviciosa, la «capital de la manzana»? Villaviciosa, la de la ría, con 28 kilómetros de costa, con sus monumentos de los siglos IX y XI. ¿No estuviste nunca en Colunga, cercada por el mar y la sierra del Sueve, llena de «caserías asturianas»? Colunga, que no se asoma al mar por coquetería, tiene una maravillosa playa a 1.500 metros, en la desembocadura del río que da nombre a la villa. ¿Te han hablado alguna vez de las «dos Caravias», la alta y la baja, con rincones de encantador tipismo, donde se para el tiempo, en plena falda del pico Pienzu, de 1.240 metros? Las Caravias, a las que llega el olor del cercano mar, con sus viejas casas, y sus calles típicas, agrícolas y ganaderas. Y, por último, ¿viste alguna vez el «descenso del Sella», prueba internacional, de fama mundial, popularizada por Nodos y televisiones de muchos países? Ribadesella, con sus magníficas playas, su marchamo de gran ciudad, y su radiación turística hacia Covadonga y los picos de Europa, rutas de creyentes y montañeros... Esas son «Las Siete Villas», orgullo de Asturias, ejemplo de belleza, que ahora salen al palenque de la actualidad turística internacional...

HISTORIA DE LA «MANCOMUNIDAD»

El nombre primitivo, de popular raigambre, es de «Las Cinco Villas», que era el recorrido que tendría un ferrocarril que uniría Ribadesella a Gijón en pasados tiempos.

Ahora se llaman «Las Siete Villas», porque a las cinco antiguas: Gijón, Villaviciosa, Colunga, Caravia y Ribadesella, se han unido, en esta cruzada de exaltación de las bellezas asturianas,



Vista de Candas

Luanco, capital del Concejo de Gozon, abierto como un abanico sobre el mar, y Candas, la villa marinera, famosa, entre otras cosas, por la leyenda del Cristo que vino sobre las aguas.

Hay muchas más villas en toda la costa astur, todas dignas de conocerse, pero son estas siete las que han emprendido con su «mancomunidad» una campaña de atracción turística de importancia singular.

La «mancomunidad» fue creada, en 1962, por iniciativa del Ayuntamiento gijonés, verdadero promotor de la campaña actual, ya que a su indudable importancia y experiencia turística une la más amplia fuerza económica.

Hasta 1963 no fue puesta en marcha esta promoción, en la que intervienen los siete Ayuntamientos. Don Ignacio Bertrand Bertrand, Alcalde gijonés, fue el que en 1963 capitaneó esta iniciativa, llamada a tener una importancia decisiva en el turismo asturiano.

TREINTA Y DOS PLAYAS DE PRIMERA CATEGORÍA

Son treinta y dos las pla-

yas de la mancomunidad. Nombres que pronto serán famosos entre los viajeros del mundo: Xagó, Verdicio, Luanco, Candas, Xiuares, San Lorenzo, Aboño, Estañón, La Nora, España, Lazones, Rodiles, Mixiego, Lastres, La Griega, la de las Islas, Caravia la Alta y Caravia la Baja, con la playa Moriz, la de la Vega, en Ribadesella, etc.

Playas a las que, en unido esfuerzo municipal, ha llevado la más absoluta seguridad, los cómodos accesos, las cómodas instalaciones...

En todas estas playas se distribuyen treinta y dos socorristas y dos enfermeras, con equipo moderno y mecanizado.

FIESTAS EN LA COSTA

Por si las naturales bellezas no fueran suficientes, «Las Siete Villas» ofrecen al veraneante un singular programa de fiestas: el Socorro de Luanco, el famoso Día de Asturias, en Gijón; el descenso del Sella, en Ribadesella; la notable Fiesta de la Manzana, en Villaviciosa; la romería típica de Candas, con su emocionante...

PASA A LA SIGUIENTE



El pueblo marmero de Lastres, en Colunga

LAS SIETE VILLAS DE LA COSTA VERDE



Colunga. Una entrada de la villa

DE LA ANTERIOR

te corrida de toros, que se celebra en septiembre, en la playa, a marea baja, cerrándose la plaza improvisada con barcas por el lado del mar, celebrándose el festejo muchas veces con agua a la rodilla...

Pero, ¿para qué hablar más? Todo el verano es un continuo festejo, una alegre temporada, una época inolvidable para los que la disfrutan.

INVENTARIO TURISTICO

Este hombre cordial y polifacético que es Ignacio García Martínez, director técnico de la mancomunidad, además de delegado de Turismo en Gijón, nos habla de los propósitos, de las esperanzas, de las dificultades que se van venciendo, de la labor personal del Alcalde de Gijón, señor Bertrand Bertrand, presidente de la mancomunidad, de muchas cosas importantes, entre ellas de la preparación de

un inventario turístico que será vivo exponente de la realidad de estas «Siete Villas» y que constará de 260 páginas, con más de 450 fotografías, auténtico heraldo de estas singulares bellezas.

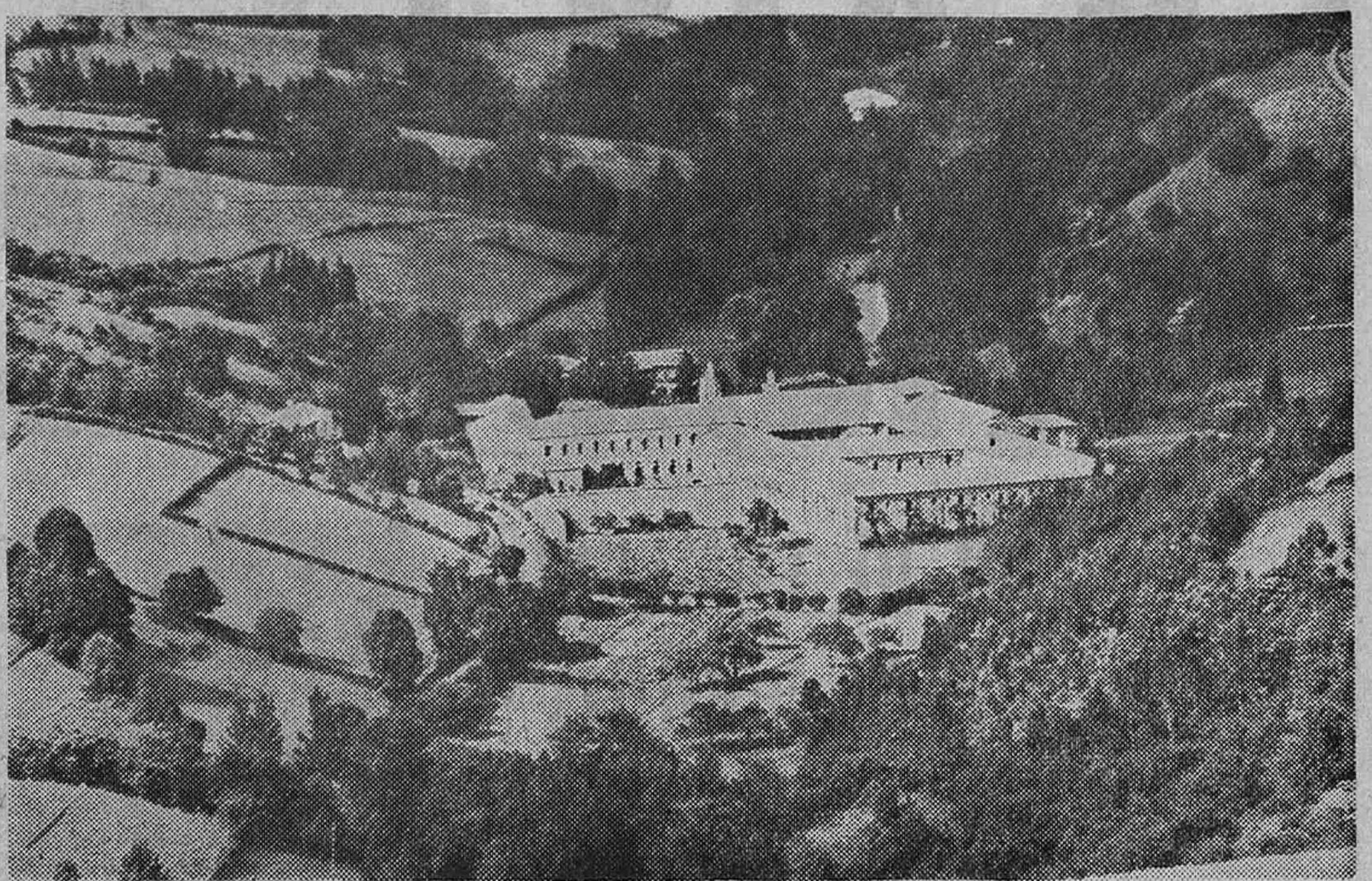
DE SORPRESA EN SORPRESA

Todo el itinerario, desde Luanco hasta Ribadesella, es una sorpresa permanente. Luanco, con sus casas solariegas de los Polas y los Peñalva, con su cuadrada Torre del Reloj, con su playa de arenas finas y brillantes... Candas, bellos rincones ornados de redes, casas con escudos de nobleza, entrega al mar, fervorosa del Cristo que por el mar vino... Gijón, cosmopolita y alegre, con su singular calle Corrida, su plaza maravillosa y sus espléndidos jardines... Villaviciosa, con sus monumentos famosos: San Salvador de las Fuentes (siglo XI), San Andrés de Berdiana (siglo IX), San Juan de Amandi (siglo XII), San Salvador (si-

glo IX), por no citar más que algunos de los que forman un conjunto monumental de los más importantes de España... Colunga, cubierta de flores en sus fachadas, con el Suevo y el cercano mar, feliz conjunción de gran belleza... Las Caravias, Alta y Baja, con sus hórreos típicos y su ambiente campesino, con un paisaje de ensueño... Y, al fin, Ribadesella, playa, ría, villa..., con sus cuevas prehistóricas cercanas, salida para la fe de Covadonga y el riesgo deportivo de los picos de Europa.

Mar y cielo, monte y playa, azul y verde... Y tras cada jornada, inútil decirlo, nos espera la fortificante comida de Asturias, con sus platos típicos: la fabada, la caldereta, las sardinas, los mariscos, todo adobado con los típicos «culines» de sidra.

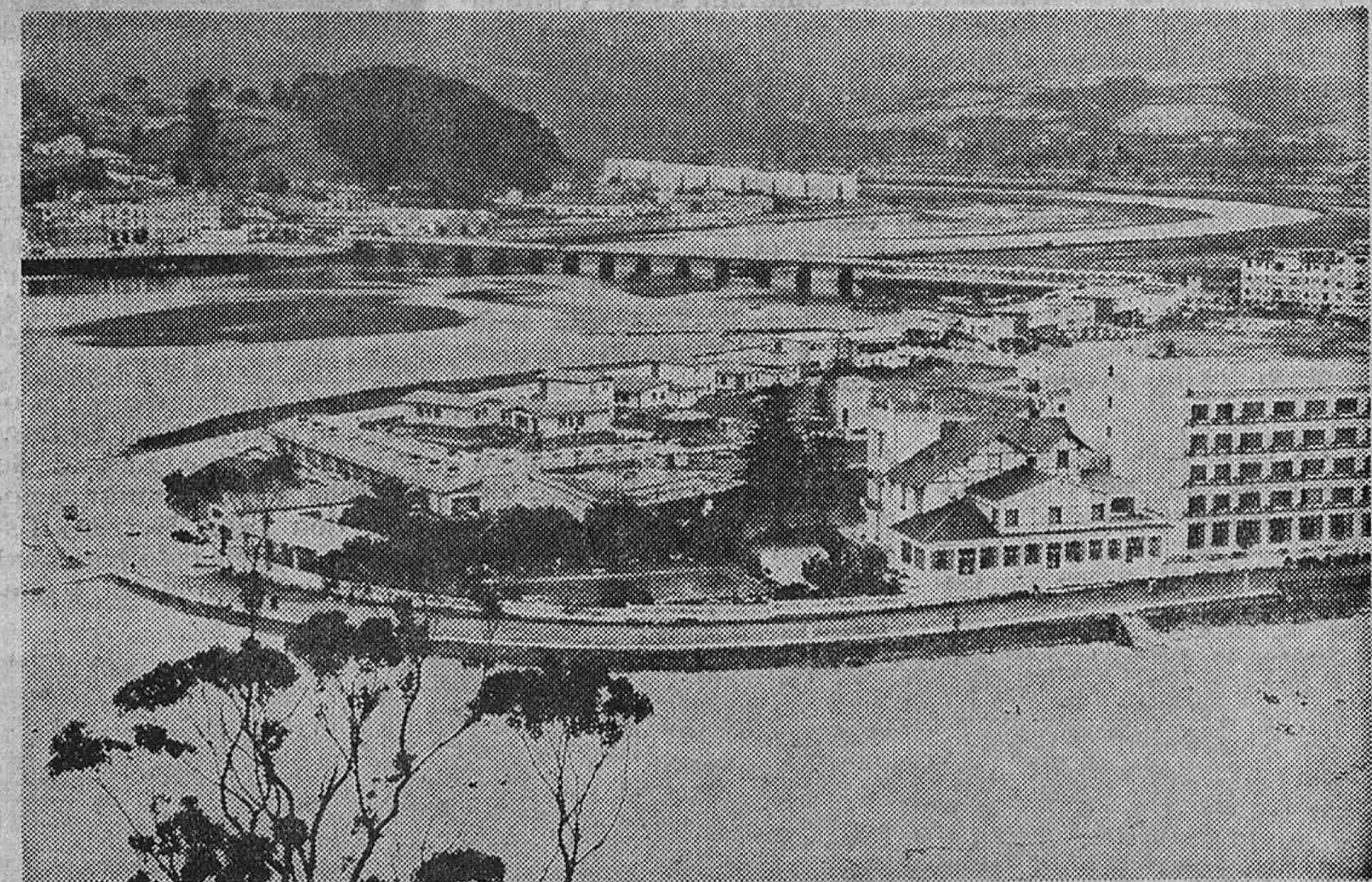
Vale la pena, y quita las penas, visitar «Las Siete Villas», un nombre de leyenda, de hermoso cuento, de romance antañón y una realidad de belleza y color.



Villaviciosa. Monasterio de Valdediós



Una de las calles típicas de Caravia



Ribadesella. Panorámica de la villa



Ribadesella. Un rincón lleno de bella serenidad

(Fotos de don Ignacio García Martínez)

LA COSTA ASTURIANA OFRECE
UN CONJUNTO DE PAISAJES
DE INIGUALABLE BELLEZA

LA XIV FERIA GENERAL DE MUESTRAS DE ASTURIAS

EL MINISTRO DE COMERCIO,
SEÑOR FONTANA CODINA,
LA INAUGURO
EN NOMBRE DEL CAUDILLO

EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL
DEL MOVIMIENTO, DON TORCUATO
FERNANDEZ-MIRANDA,
Y EL MINISTRO DEL PLAN DE
DESARROLLO, DON LAUREANO LOPEZ
RODO, ESTUVIERON PRESENTES
EN EL ACTO



El Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, en el solemne acto inaugural

Han pasado ya varios días, bastantes, puesto que la inauguración de la Feria fue el día 8 del actual, para que la noticia tenga carácter de actualidad, aunque la importancia de esta Feria de Muestras asturianas hace que sea siempre actual. Por otra parte, la Prensa nacional ya dio, en su momento, una amplia información del acto, que fue presidido por el señor Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, al que acompañaban el Ministro del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, y el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Fernández-Miranda. Este, en su calidad de Ministro y de asturiano de pro, enamorado de las cosas de su tierra.

Por eso, este artículo, especie de memoria de un viaje por el Ferial, va a ser eso, un recuerdo de las cosas que, pasados los días, permanecen en la imaginación y en el pensamiento.

El acto inaugural fue solemne, pero lleno de esa sana alegría asturiana, que vence todas las dificultades y acomete todos los problemas, con una sonrisa en los labios.

La XIV Feria General de Muestras de Asturias fue inaugurada, minutos después de las seis de la tarde, por el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, en nombre del Jefe del Estado. Asistieron también al acto los Ministros Secretario General del

Movimiento y Comisario del Plan de Desarrollo, señores Fernández-Miranda y López Rodó, respectivamente; el director general de Comercio Interior, don David Pérez Puga; el comisario general de Ferias y Exposiciones del Ministerio de Comercio, don Manuel Quintero; el director general de Correos y Telecomunicaciones, don León Herrera Esteban; el Delegado Nacional de Educación Física y De-

portes, señor Samaranch; el Gobernador Civil de Asturias, señor Matéu de Ros; el Presidente de la Diputación Provincial, señor López Muñiz; el Gobernador Militar de Asturias, general Crespo del Castillo; el Alcalde de Gijón, señor Bertrand; el Consejero Nacional del Movimiento por Asturias, señor Labadie; el comandante militar de Marina de Gijón, capitán de navío Sánchez-Barcaiztegui; el

presidente ejecutivo de la Feria de Muestras, don Dimas Menéndez; el presidente de la Cámara de Comercio de Gijón, don Luis Adaro; el director general de la Feria, don Pedro García-Rendueles; los Alcaldes de Oviedo y Avilés, el comandante militar de la plaza de Gijón, el gerente del Polo de Desarrollo Industrial de Asturias y otras autoridades y representaciones, así como numerosísimo público.

Después de que el señor Fontana cortara la cinta simbólica de la apertura de la Feria, los tres Ministros y demás personalidades hicieron un breve recorrido por el pabellón cubierto y se trasladaron seguidamente al salón de actos de la Feria, sito en el recinto de la margen derecha del Piles.

Importancia de unos discursos

Fueron importantes los discursos pronunciados, por las cosas que se dijeron en ellos, enfrentamiento con la realidad de una forma firme y esperanzada. Don Dimas Menéndez, presidente ejecutivo de esta Feria, dio lectura a un discurso, en el que solicitó para Asturias un impulso acelerado de su economía. Habló de las perspectivas de la próxima entrada en vigor del Polo de Desarrollo Industrial de Asturias y de la repercusión que para España entera tendrá el acuerdo preferencial con la Comunidad Europea.

Tras unas elocuentes palabras, el Alcalde de Gijón, señor Bertrand, que recalzó el afán creador de la ciudad, escenario del certamen, afán que puso al servicio de la

grandeza de España, dio lectura a su discurso el excelentísimo señor Gobernador Civil, señor Matéu de Ros, que determinó la importancia de la Feria, exponente del genio emprendedor de los asturianos, expresando la gratitud de la provincia al Gobierno, reiterando su adhesión al Caudillo.

A continuación se hizo entrega del "Hórreo de Oro", distinción que concede la Cámara de Comercio de Gijón anualmente, al señor López Rodó, que pronunció un breve discurso de gratitud, prometiendo que no faltará la ayuda del Gobierno para la resolución de los problemas de Asturias.

El señor Ministro de Comercio habló elocuentemente, expresando su satisfacción por encontrarse en tan acogedora ciudad. Justificó la política económica actual diciendo: "He mos optado por un desarrollo moderado frente a un desarrollo espasmódico." Enfrentándose valientemente con los problemas que puede ofrecer el porvenir, afirmó: "Quizá haya que aumentar el grado de competencia de nuestra industria, a través de la reducción de los niveles de producción." Se refirió a que la situación económica está perfectamente bajo control, aunque propicia a tomar las decisiones que la evolución de la propia economía requiera. Se refirió a la economía asturiana en particular, indicando que Asturias, igual que el resto de España, está cambiando de fisonomía, esfuerzo gigantesco que precisa de la colaboración de todos. To-

PASA A LA SIGUIENTE



Un momento del discurso del señor Fontana Codina, al que acompañan los Ministros Secretario General del Movimiento y del Plan de Desarrollo



El Ministro de Comercio entregando al señor López Rodó «El Hórreo de Oro», concedido por la Feria

EL ACTUAL CERTAMEN SUPERA TODOS LOS ANTERIORES EN NUMERO DE EXPOSITORES Y EN VISITANTES, SIENDO UN CLARO EXPONENTE DE SU ESPIRITU DE SUPERACION

DEPOSITO FRANCO DEL PUERTO DE GIJON

UN INSTRUMENTO COMERCIAL
AL SERVICIO DE ASTURIAS Y
DE ESPAÑA CARA A

EUROPA

Información: CAMARA OFICIAL DE COMERCIO,
INDUSTRIA Y NAVEGACION DE GIJON

LAS MAS IMPORTANTES EMPRESAS ESPAÑOLAS TOMAN PARTE EN LA FERIA

Conseguir la clasificación del certamen asturiano como Feria Nacional, alternando anualmente con nuestra Feria hermana de Valladolid.

Que se nos conceda una ayuda para la construcción del gran pabellón de Exposiciones, cuyas obras comenzaremos en septiembre, para inaugurarlo el próximo año, con la XV Feria de Muestras.

Que rápidamente se puedan poner las obras de construcción de la "Y" asturiana a fuerte ritmo, que permita su utilización en un plazo máximo de dos a tres años.

El orador fue muy aplaudido por el numeroso público asistente.

Visita al ferial

La visita al ferial es una continua y agradable sorpresa. Hay muchas e importantes novedades, con referencia a celebraciones anteriores. Esta XIV edición ocupa una extensión de 95.000 metros cuadrados, con 485 "stands" y 1.432 expositores, entre los que se encuentran las principales Empresas españolas y muchas extranjeras.

El valor de las mercancías expuestas es de 785 millones de pesetas, calculándose en medio millón el número de visitantes.

Entre las novedades está la creación del Parque Infantil, donde la chiquillería puede solazarse con los columpios, toboganes, ruedas, etcétera. También constituye una novedad la iluminación, con profusión de luces y proyectores, que contribuyen a dar mayor luminosidad al recinto.

El «Pueblo Asturiano»

La feliz idea del "Pueblo Asturiano", uno de los máximos alicientes de la Feria, se ve este año aumentada en motivos. No sólo de decoración y escenografía, sino de simbolismos materializados por detalles. Ya en las últimas Ferias tradicionales de ganados celebradas en el sector de la Feria de Muestras, el público pudo ver hechos realidad el acuerdo, los lagos y la ampliación de espacios de arbolado; ahora se añaden como

documentos importantes dentro de ese museo etnográfico que constituye el "Pueblo" la famosa "Casa de los Valdés", total y felizmente reconstruida, situada en un altozano que hace destacar aún más su importancia como pieza de la vieja arquitectura regional.

Se ha construido un cercado donde se exhiben ejemplares de los famosos caballos asturcones, que se crían en los picos de Europa, reserva de una raza caballar en trance de desaparecer.

Presencia de las grandes Empresas

Entre las grandes Empresas presentes en el certamen recordamos las pertenecientes al INI, con un espléndido pabellón muy visitado; este pabellón es también el de Ensidesa, con su "stand" de módulos, obra de don Rafael Leoz; el de Uninsa, con su originalísima creación de escultura metálica "Arbol genealógico de la Siderurgia"; el siempre visitado pabellón de Butano, S. A. el pabellón de Uralita, S. A., con su placa nervada, arquitectura funcional de trascendente importancia para el futuro de la construcción; la Empresa Nacional Hulleras del Norte, S. A., Empresa Nacional de Aluminio, S. A. la Sociedad Ibérica del Nitrógeno, la Sociedad Industrial Santa Bárbara, etc., escogido exponente de las más importantes Empresas españolas.

Adiós a la Feria

Bien puede sentirse orgullosa Asturias del éxito de su Feria. El marco incomparable de Gijón es un escenario singular de belleza. Las sonrisas de satisfacción de los asturianos, desde el Ministro Secretario, que por cierto fue acogido en su visita con grandes muestras de simpatía, hasta el más modesto empleado del certamen, han sido una demostración del éxito obtenido.

Un éxito, conociendo a Asturias hay que señalarlo, que no significa una futura actitud triunfalista, sino vibrante de realismo, de enfrentamiento, de verdad y de esperanza.

R. del C.

* * DE LA ANTERIOR

dos los oradores fueron aplaudidos.

Se pide la clasificación del certamen como Feria Nacional

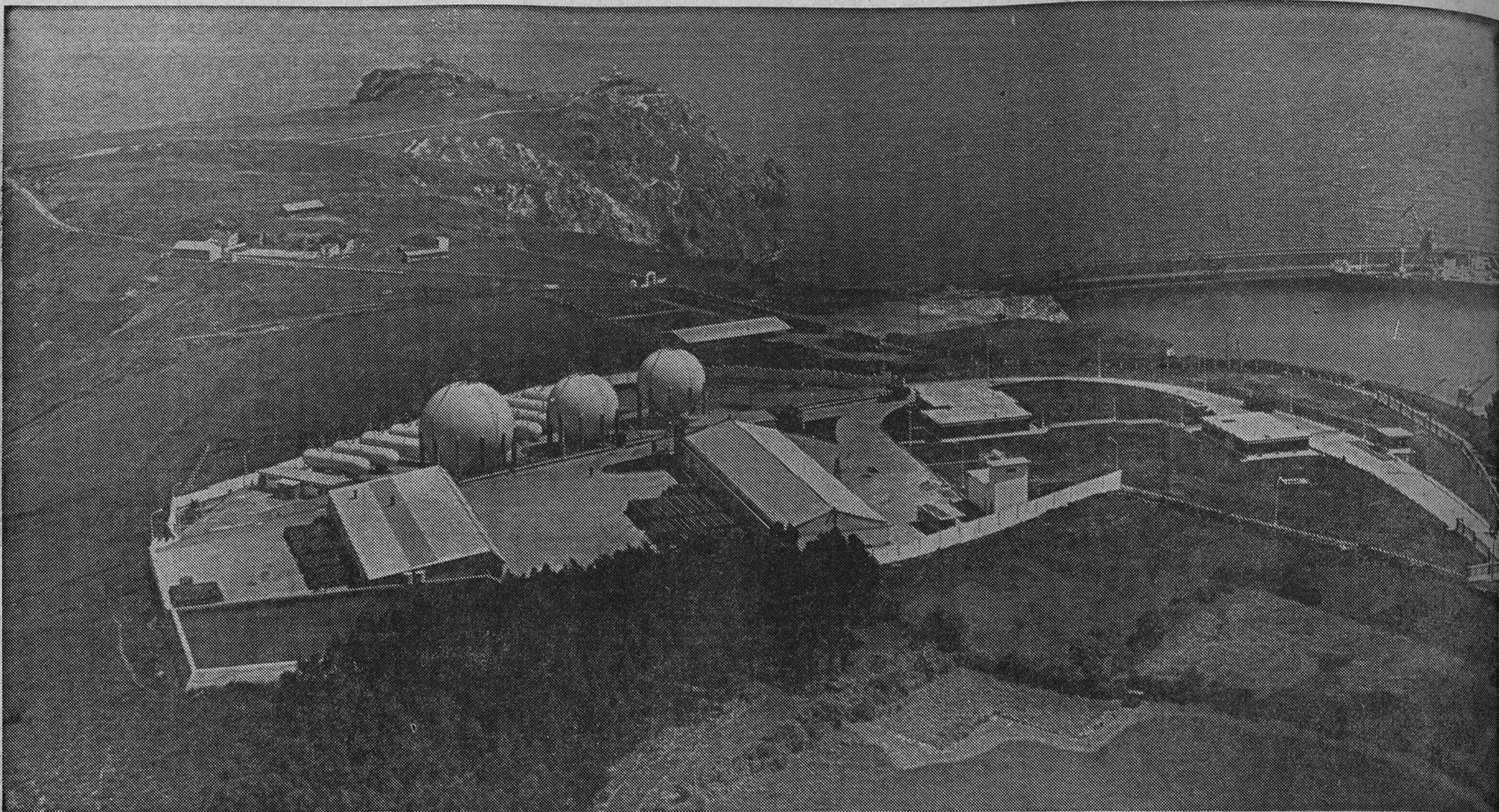
A propósito, y por su interés, con referencia al certamen, queremos destacar el discurso de don Luis Adaro, presidente de la Cámara de Comercio de Gijón, que inició el desfile de los oradores en el acto.

Don Luis Adaro, tras hacer un historial de las Ferias y Exposiciones de Asturias, se refirió a la ayuda ejemplar para este certamen del Ayuntamiento gijonés y de la Diputación Provincial.

Por último, tras subrayar la importancia del acuerdo España-CEE y analizar la situación actual de las Empresas, hizo a los representantes del Gobierno las siguientes peticiones:



En el Pabellón de UNOSA, el señor Fontana Codina, acompañado del Alcalde de Gijón y secretario general de la Feria, escuchando las explicaciones del director de la Empresa



La Factoría de Butano, S. A., en la Campa de Torres, expresión de potencialidad industrial, en un maravilloso paisaje

BUTANO EN ASTURIAS

Nombrada Empresa Modelo el 18 de Julio, BUTANO, S. A., realiza una gran labor social

Gijón, en verano, es una deliciosa estación de descanso. Aun teniendo en cuenta su indudable capitalidad de la Costa Verde, con su turismo masivo en estas épocas estivales; aun reconociendo su indudable categoría industrial y comercial, su sorprendente crecimiento, en tierras gijonesas se propende al descanso, tal vez porque el Cantábrico tranquiliza y serena el espíritu. En estos días veraniegos, la noticia de que Butano, S. A., ha sido considerada como Empresa Modelo el último 18 de Julio ha llenado de satisfacción a los gijoneses, ya que a través de la gran factoría de Butano en la Campa de Torres están entrañablemente unidos a la Empresa.

No es mi objetivo hablar de Butano. Es tan popular, tan conocido, tan «esperado», tan hogareño, que es difícil pensar que hay lugar en España que no conozca y admire a Butano, S. A., gracias a quien las antiguas comodidades propias de las clases económicamente fuertes han llegado a ser patrimonio de todos los españoles sin distinción. La presencia de Butano o Propano en el hogar de España ha constituido la auténtica revolución pacífica de la comodidad.

LA PROGRESION DE LA FACTORIA GIJONESA

Una magnífica carretera nos lleva a la Factoría gijonesa de Butano, en la Campa de Torres, próxima al puerto de El Musel.

Allí nos hemos enterado, con facilitación de datos, con la cortesía de los dirigentes y técnicos de la Empresa, del aumento progresivo de la misma, de suma importancia, ya que no solamente atiende al servicio de la región asturiana, sino a parte de la provincia de Santander.

La capacidad actual de almacenamiento de la Factoría es de 5.720 metros cúbicos, estando actualmente en plena ampliación, que será terminada antes del próximo invierno, hasta llegar a los 15.720 metros cúbicos, lo que permitirá atender a la demanda de esta provincia en el próximo decenio, así como al almacenamiento para otras factorías del interior de la Península. La nave del llenado actual está montada para un llenado de 1.000 botellas a la hora de 12,5 kilogramos de peso. Existen igualmente puestos de carga para cisternas-automóviles y posterior envío a los clientes.

El sistema de seguridad de la Factoría es de los más per-



Vista aérea del apartadero ferroviario de Aboño, con el gasoducto que le une con la Factoría

fectos conocidos, teniendo sus numerosos extintores un volumen de agua total de 3.500 metros cúbicos.

DESDE EL PUERTO, A LA FACTORIA

Actualmente se está terminando un gasoducto, compuesto de dos tuberías de 8" y 6", que va desde el puerto de El Musel a la Factoría de la Campa, para el traslado de los gases Butano y Propano al interior de España.

Estas tuberías, que parten del dique Norte, enlazarán a su vez con los barcos, los cuales descargarán a través de ellas, a un promedio de 250 metros cúbicos a la hora.

Asimismo está en construcción, con inauguración en

septiembre, de un apartadero ferroviario para carga de vagones-cisterna, que se construye en la zona de Aboño; desde aquí se enviarán los gases Butano y Propano a las Factorías de la Sociedad situadas en el interior de la Península, así como a futuros clientes de gas a granel.

UNA EMPRESA MODELO

Basta la importancia de la Factoría gijonesa. Pero con ser esto de importancia excepcional, en otro aspecto queremos destacar la trascendencia de haber sido señalada la Empresa Butano, S. A., como modelo dentro de la celebración del 18 de Julio.

PASA A LA SIGUIENTE

PROXIMA TERMINACION DE UN GASODUCTO QUE UNIRA EL PUERTO DE EL MUSIEL CON LA FACTORIA, ATRAVESANDO LA ZONA DE ABOÑO

✱ ✱ DE LA ANTERIOR

Una clínica, dotada del más moderno material para primeros y posteriores auxilios, atendida por un competente personal facultativo, así como una residencia para conductores que regresan tarde de la conducción, con las comodidades de un hotel de gran turismo, son datos demostrativos del sentido humano que informa a la Empresa Butano, Sociedad Anónima.

Un magnífico comedor, un espléndido bar, la próxima creación de un gran recinto deportivo —dotado de vestuarios, pistas de tenis, pistas polideportivas, etc.— añaden méritos a esta Empresa, que ya calificamos de modelo en períodos anteriores, aún antes que tuviera estado oficial esta categoría.

El Grupo de Empresa ha participado en el Campeonato de Asturias de Fútbol; haciéndose, igualmente, excursiones familiares, donde campea el espíritu más fraternal.

Y es que, amigos lectores, también es importante crear esa sensación de hermandad, en la que los productores se sienten protegidos, amparados y valorados en su trabajo.

Empresa modelo, modelo de sentido moderno y progresivo de lo que debe ser una gran Empresa española.

LA IMPORTANCIA DE LOS NUMEROS

La Factoría de Gijón abarca una zona de influencia que comprende toda la provincia de Oviedo (excepto Grandas de Salime y Vegadeo) y la provincia de Santander en sus demarcaciones de Potes, Puenteansa, San Vicente de la Barquera y Unquera.

Sería prolijo hacer una relación numérica de la progresión de la importancia de la Factoría gijonesa, pero digamos que desde 1962 a 1969, el número de usuarios de botellas ha subido de un 6,1 por 100 a un 69,90 por 100.

Igualmente, la evolución de ventas de cargas Ud-125, que fue en 1958 de 71, en cuanto a número de unidades, ha llegado en 1966, por ejemplo, a 674.595.

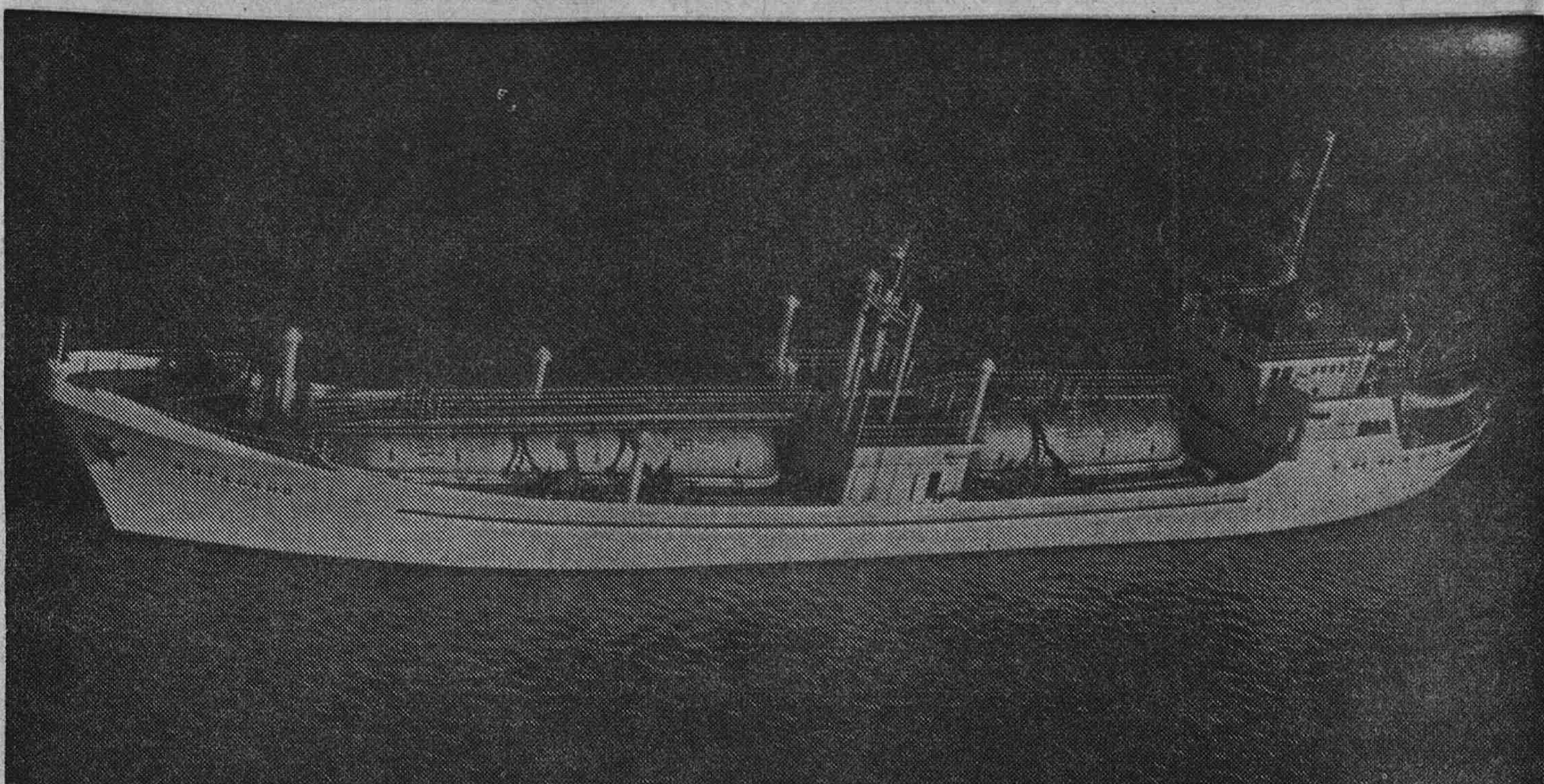
Los 138.002 usuarios de 1967 son en 1969 nada menos que 203.028. Estas cifras demuestran la gran labor realizada por la Factoría de Gijón.

La evolución de las ventas totales en once años, de 1958 a 1969, sube de 887 hasta 23.048.460 kilogramos.

No creo que debamos añadir más a estas cifras, que tienen, según dijo un célebre escritor, tras ellas, tras todas las cifras, esfuerzos, deseos, superaciones, esperanzas y trabajos.

Al señalar la importancia creciente de la Factoría Butano, S. A., en Gijón, determinamos la realidad de una gran Empresa modelo de España.

R. del C.



El «Butaocho», barco butanero, anclado en el puerto de El Musiel

LA CAPACIDAD ACTUAL DE
ALMACENAMIENTO EN GIJÓN
ES DE 5.720 METROS
CUBICOS, CON UNA PROXIMA
AMPLIACION
DE 10.000 METROS
CUBICOS MAS



Un detalle del «stand» de Butano, S. A., en la XIV Feria General de Muestras de Asturias

Un mural propagandista del Propano, en el Pabellón

BUTANO, S.A.
Informa
sobre la utilización del
PROPANO
Industrias industriales
para hoteles
Centros sanitarios
Industria
Ganadería
Agricultura





El Excmo. señor Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, conversa amablemente con don Carmelo Luna, jefe del Departamento Comercial de Industrial Olmar, S. A., en el «stand» de dicha firma en la XIV Feria de Muestras de Asturias

EN VERANO, YA SE HABLA DE CALEFACCION...

• Naturalmente, para disfrutarla en invierno, y con agua caliente de consumo al mismo tiempo

En este número que ARRIBA dedica a la XIV Feria de Muestras de Asturias, hemos querido traer a nuestras páginas la reseña de una entrevista realizada en la propia Feria con los responsables de una firma asturiana que, paso a paso, han venido abriéndose hueco en el mercado nacional e internacional gracias a su constancia y bien hacer. La firma a

la que nos referimos, INDUSTRIAL OLMAR, S. A., y su especialidad: la construcción de generadores de vapor, calderas de calefacción y mixtas, grupos de presión de agua, etc.

Entrevistamos a su director don Olegario García García, hombre de Empresa con visión clara de futuro y al cual hacemos la primera pregunta:

—¿Cómo definiría usted a su Empresa?

—Resumiendo, diría que antiguamente fue —como muchas del país— de carácter familiar, ya que mi abuelo ya la fundó hace muchos años y posteriormente ha ido transformándose hasta llegar a un brillante y un futuro prometedor gracias al esfuerzo de todos, desde el primero hasta el último de sus componentes.

—¿Qué objetivos busca en la actualidad Industrial Olmar, S. A.?

—Bueno, los objetivos de toda Empresa fabricante de bienes de equipo no pueden ser otros que el de atender debidamente a sus clientes programando un adecuado equipo de atenciones posventa. En nuestro caso, creemos que lo hemos logrado y que ahora sólo nos falta ampliarlo en la medida en que se van ampliando nuestras actividades.

—¿Cuál ha sido la ampliación que usted considera más importante que han realizado en los últimos tiempos?

—Aunque no es propiamente una ampliación, ya que hace años que las venimos haciendo, si ha sido un paso grande, el dado al irrumplir en el mercado de la construcción con nuestras Calderas de Agua Caliente y Mixtas.

—¿En qué consisten?

—Bueno, esto ya es conocido de los instaladores del ramo, pero a grandes rasgos le diré que nuestras Calderas de Calefacción y Mixtas están construidas con acero de primera calidad y son de tres pases de humo, lo que hace que se obtengan rendimientos térmicos muy elevados en ellas. Si a ello se une que se les incorpora un quemador de gran rendimiento y con referencias extraordinarias, el resultado es altamente satisfactorio.

—¿Solamente son de calefacción?

—No, como antes le indicaba, también las construimos mixtas, esto es, de calefacción y con producción de agua sanitaria incorporada a la misma caldera. Ello evita el tener que disponer de grandes espacios para ubicar las dos que en el otro caso se precisarían.

—¿Qué otros productos incorporaron a ese mercado de la construcción en el que recientemente han entrado?

—Pues construimos igualmente Grupos de presión de agua, los cuales, al igual que todos nuestros fabricados, están homologados por el Ministerio de Industria.

—¿Tiene mucha importancia la homologación? ¿Es preceptiva?

—La homologación indica

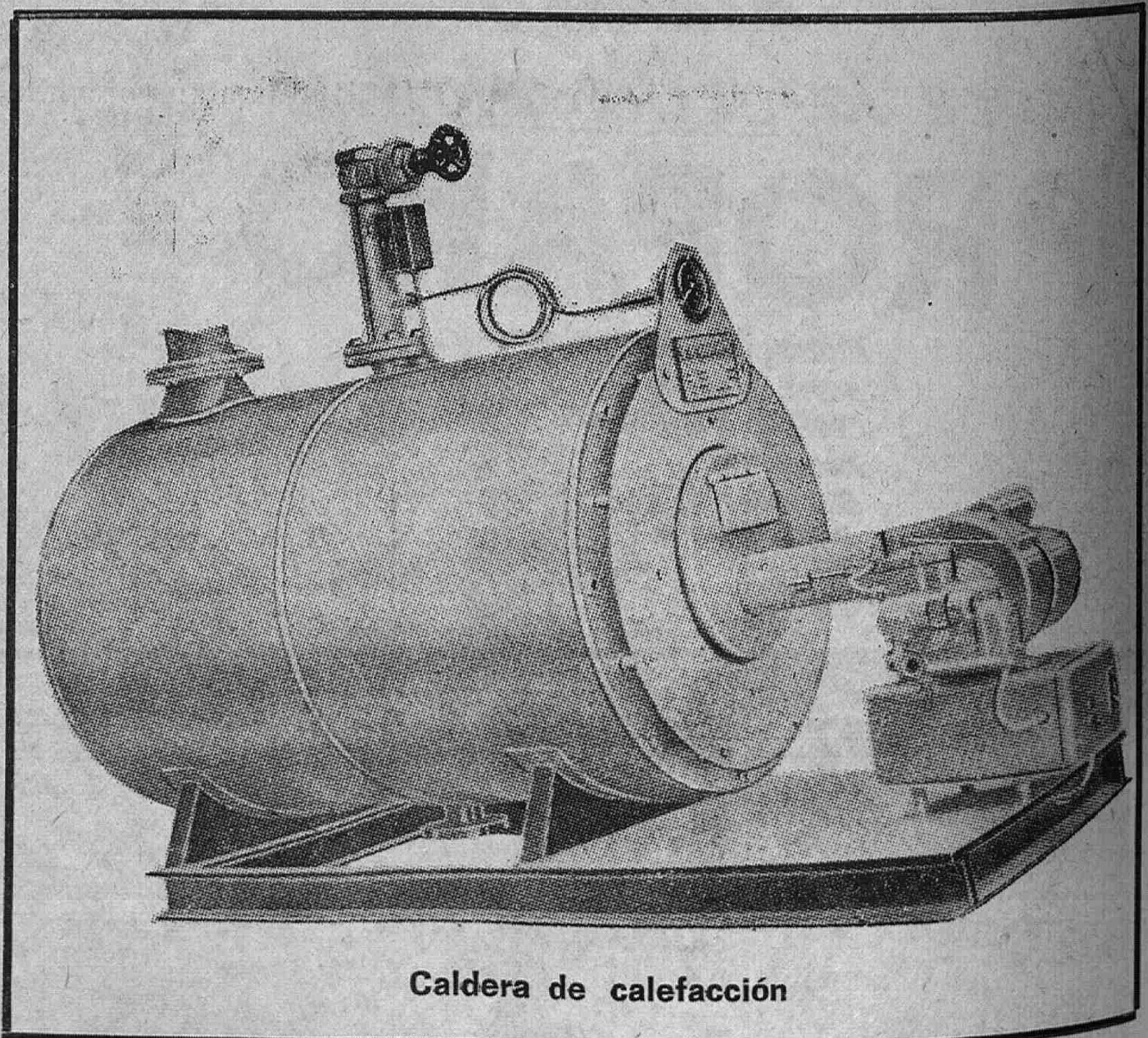
que la construcción ha sido autorizada por la Dirección General de Industrias Siderometalúrgicas y Navales tras estudio del proyecto correspondiente. Ello tiende a dar seguridad al usuario, ya que no se puede olvidar que todos estos aparatos están incursos en el Reglamento de Recipientes a Presión y precisamente por trabajar sometidos a presión tienen un riesgo. Naturalmente, dicho riesgo queda en gran parte paliado por emplear en su construcción los materiales adecuados y realizar una ejecución correcta de soldaduras, ajustes, etc.

En cuanto a si es preceptiva la homologación he de decirle que sí lo es, aunque no falten los clásicos furtillos que trabajan a la sombra en lo que a disposiciones oficiales se refiere.

Agradecemos a don Olegario García García su atención al explicarnos amablemente lo que le hemos solicitado y a la vez que aconsejamos a todos los señores instaladores de calefacción la visita al «stand» de Industrial Olmar, S. A., en la XIV edición de esta Feria de Muestras de Asturias, felicitamos a esta Empresa por contribuir de forma tan notable al desarrollo de Asturias, esta región trabajadora, alegre y cuna de la España reconquistada.



Vista general de la fachada principal de la fábrica, con los vehículos posventa



Caldera de calefacción

GRANDES EMPRESAS EN LA FERIA

LA SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA «SANTA BARBARA», EN LA VANGUARDIA DE LA PRODUCCION

SU FABRICA DE METALES - LUGONES Y LA FACTORIA DE GIJON, EXPONENTES DE LA MAXIMA PERFECCION TECNICA

En esta Feria de Muestras de Asturias, en el incomparable marco gijonés, la presencia de las grandes empresas nacionales es lógica, por la importancia del certamen.

Si a su gran categoría nacional se une el hecho de ser una empresa asturiana, como sucede con la Sociedad Industrial Asturiana Santa Bárbara, con factorías en

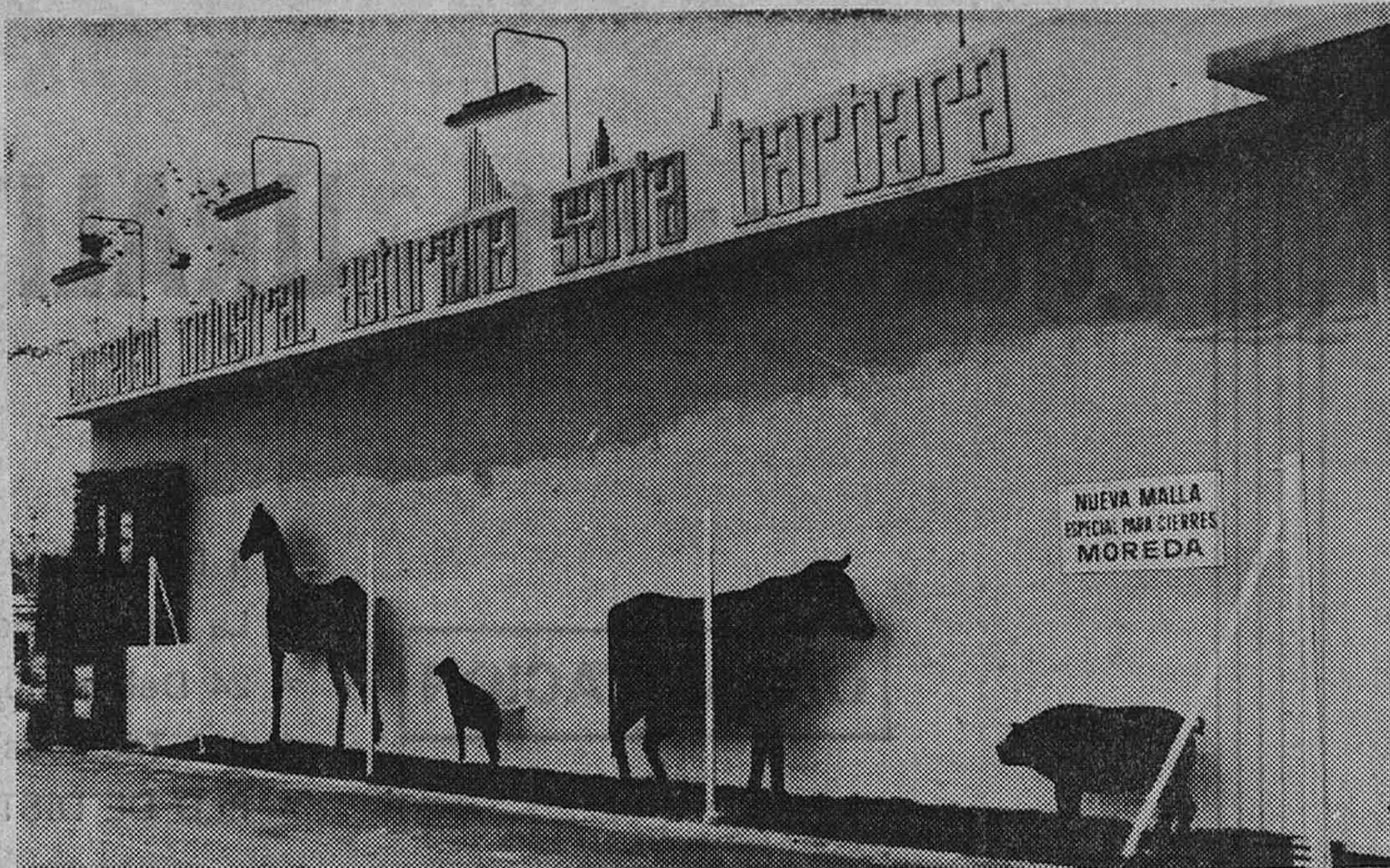
Lugones y en Gijón, la presencia, además de lógica, es casi obligada, habida cuenta el afán de todos los asturianos en colaborar al éxito de la Feria.

LA FABRICA DE METALES DE LUGONES

La fábrica de metales de Lugones es de excepcional importancia, y así queremos destacarlo. No solamente es

importante por su gran categoría nacional, sino también por su perfección técnica, que abarca igualmente a los fabricados de la factoría de Gijón.

Los tubos sin soldadura, en cobre, latón, de diversas formas, lisos o estriados; las barras, también en cobre o latón, de formas diversas y extruidas, calibradas o rectificadas; las chapas y cir-



Dos aspectos del Pabellón de la S. I. A. Santa Bárbara (Fotos Guerrero)

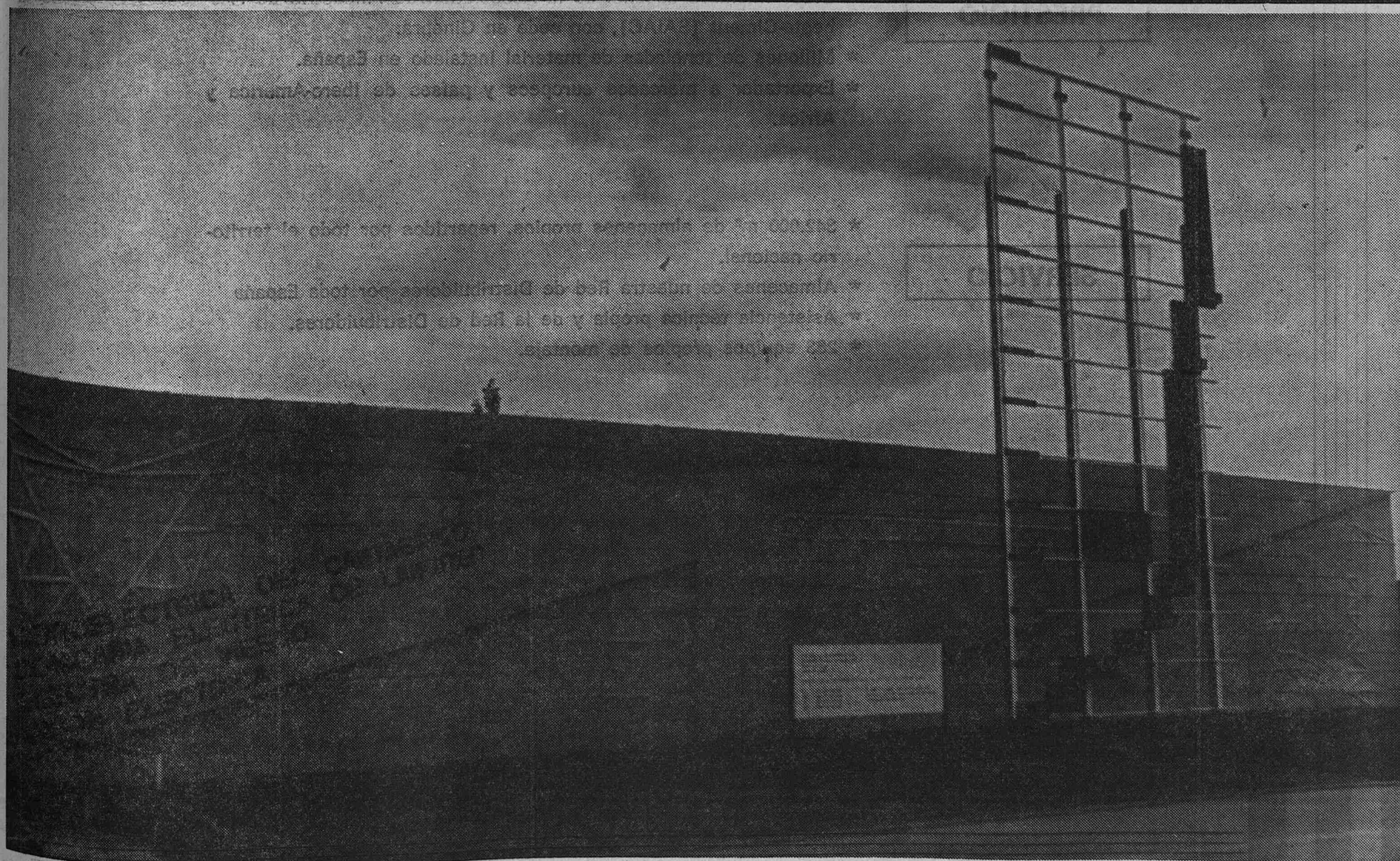
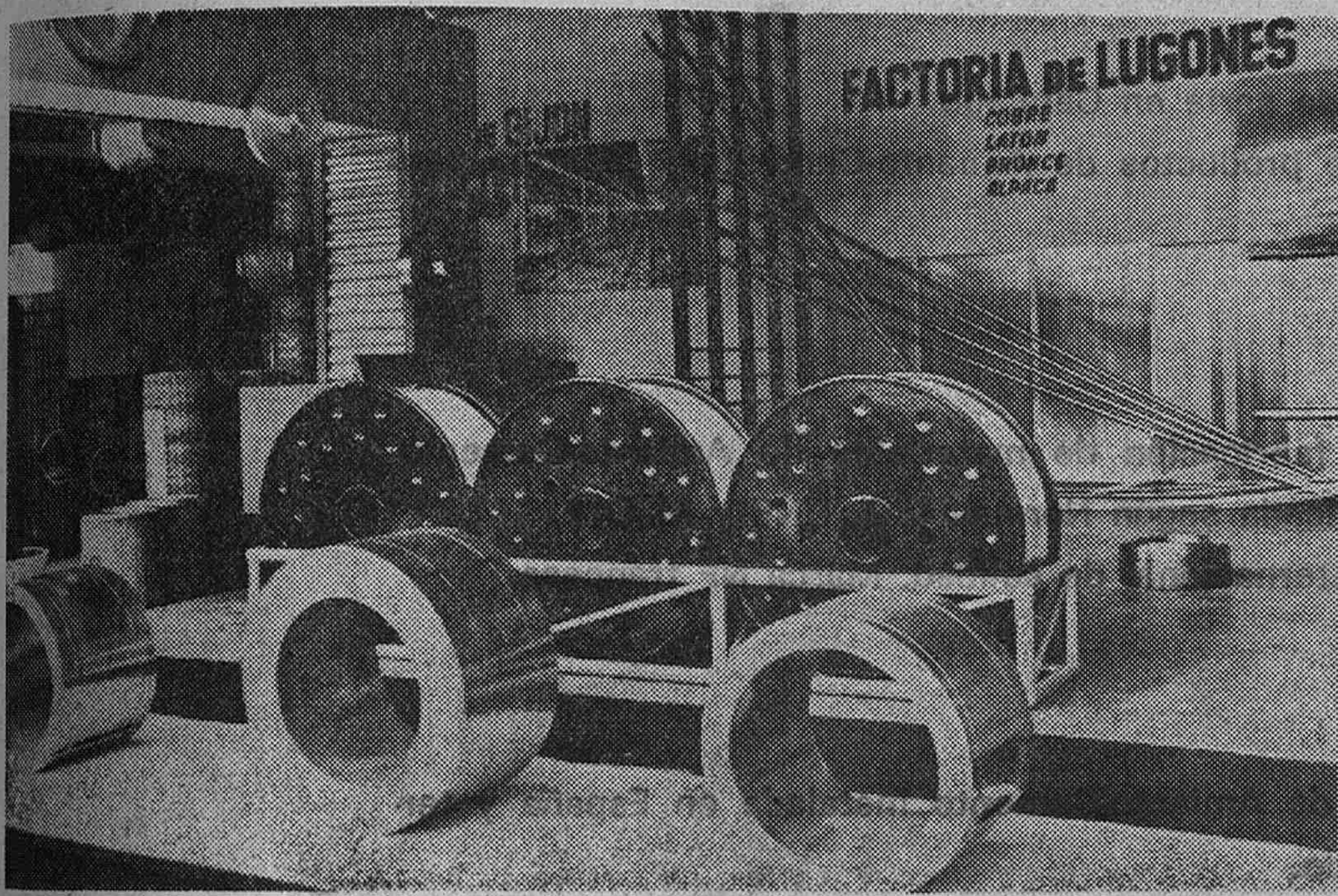
fabrica la más extensa gama de productos siderometalúrgicos.

APLICACIONES

Vamos a referirnos solamente a las múltiples aplicaciones que puede tener la trefilería sia moreda, reconocida por su calidad, fabricada por Santa Bárbara. En protección de jardinería, cierres o cercas, protección de plantaciones (tabaco, alubias, tomates, lúpulo, guisantes), armaduras para invernaderos en las minas, en las armaduras de hormigón para solados, cubiertas, paredes o tapias; en diversos empleos industriales: stucco, protecciones diversas (maquinaria móvil, lámparas, engranajes, etc.), en pantallas para ventanales, ventiladores y toma de aire; en cestas para botellas,

huevos, frutas, etc.; en jaulas de protección para ascensores, montacargas; en jaulas para pájaros, pollos, pavos, etc.; en almacenamiento de forraje, hierba, maíz, frutas, etc.; en armaduras de yeso, escayola, hormigón; en espacios acotados para talleres, perreras, gallineros, graneros, etc.; en cierres para pastos, establos, ganado, fábricas, parques de recreo, etc.

Sería prolijo hacer una sucinta relación de las aplicaciones de los fabricados de Sociedad Industrial Asturiana Santa Bárbara; basten decir que constituye un auténtico orgullo para todos los asturianos, que ahora han podido visitar su pabellón en la XIV Feria General de Muestras de Asturias, en el maravilloso escenario de Gijón.



LAS CENTRALES QUE LAS CUÁTR O EMPRESAS TIENEN EN ASTURIAS PRODUCIERON EN 1969 UNOS 4.200 MILLONES DE KILOVATIOS-HORA Y SIRVIERON EN ASTURIAS, POR SUS REDES DISTRIBUIDORAS, MAS DE 2.600 MILLONES DE KILOVATIOS-HORA, EXPORTANDO EL RESTO POR LA RED NACIONAL

LA POTENCIA TERMICA INSTALADA EN ASTURIAS EN LOS ULTIMOS AÑOS. PARA PRODUCIR ENERGIA ELECTRICA CON CARBON ASTURIANO. FUE DE UN MILLON DE KILOVATIOS HIDROELECTRICA DEL CANTABRICO, S. A.; COMPAÑIA ELECTRICA DE LANGREO, S. A.; ELECTRA DE VIESGO, S. A.; HIDROELECTRICA DE MONCABRIL, S. A.

¿qué aporta URALITA a la Construcción?

ORGANIZACION

- * 4 Fábricas. Más de 4.000 puestos de trabajo.
- * La más moderna maquinaria y equipos industriales.
- * 24 Delegaciones propias.
- * 219 Técnicos especializados.
- * RED DE DISTRIBUIDORES EN TODA ESPAÑA.

PRODUCTOS

- * 4.084 Artículos de serie en Catálogo.
- * Toda la línea de productos de Amianto-Cemento y plástico para la construcción.

GARANTIA

- * 60 Años en la fabricación de materiales de Amianto-Cemento.
- * Producción verificada según Normas ISO, UNE y M.O.P.
- * Homologación internacional de calidad. Marca NF francesa.

PRESTIGIO

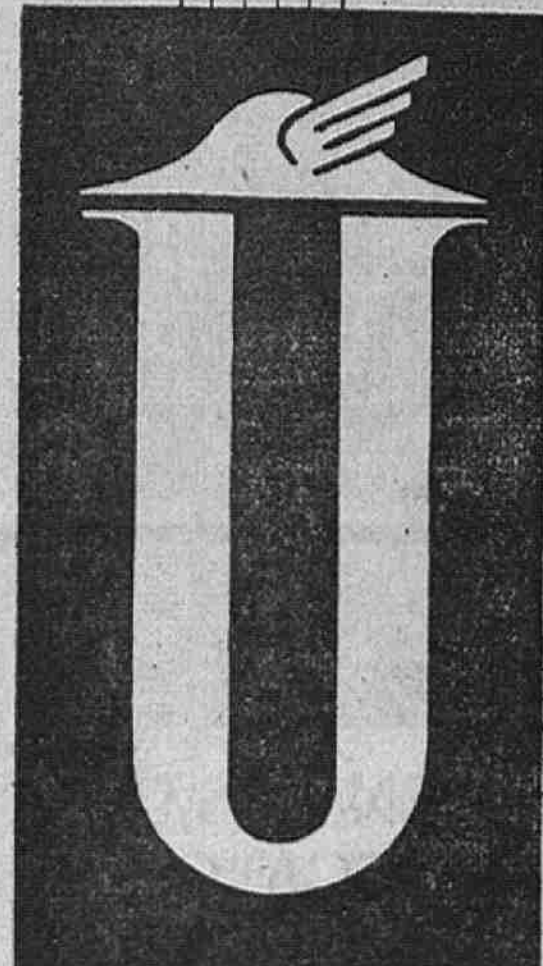
- * Primera fábrica de Amianto-Cemento instalada en España y tercera en el mundo.
- * Único miembro español de la Association de l'Industrie de l'Asbeste-Ciment (SAIAC), con sede en Ginebra.
- * Millones de toneladas de material instalado en España.
- * Exportador a mercados europeos y países de Ibero-América y Africa.

SERVICIO

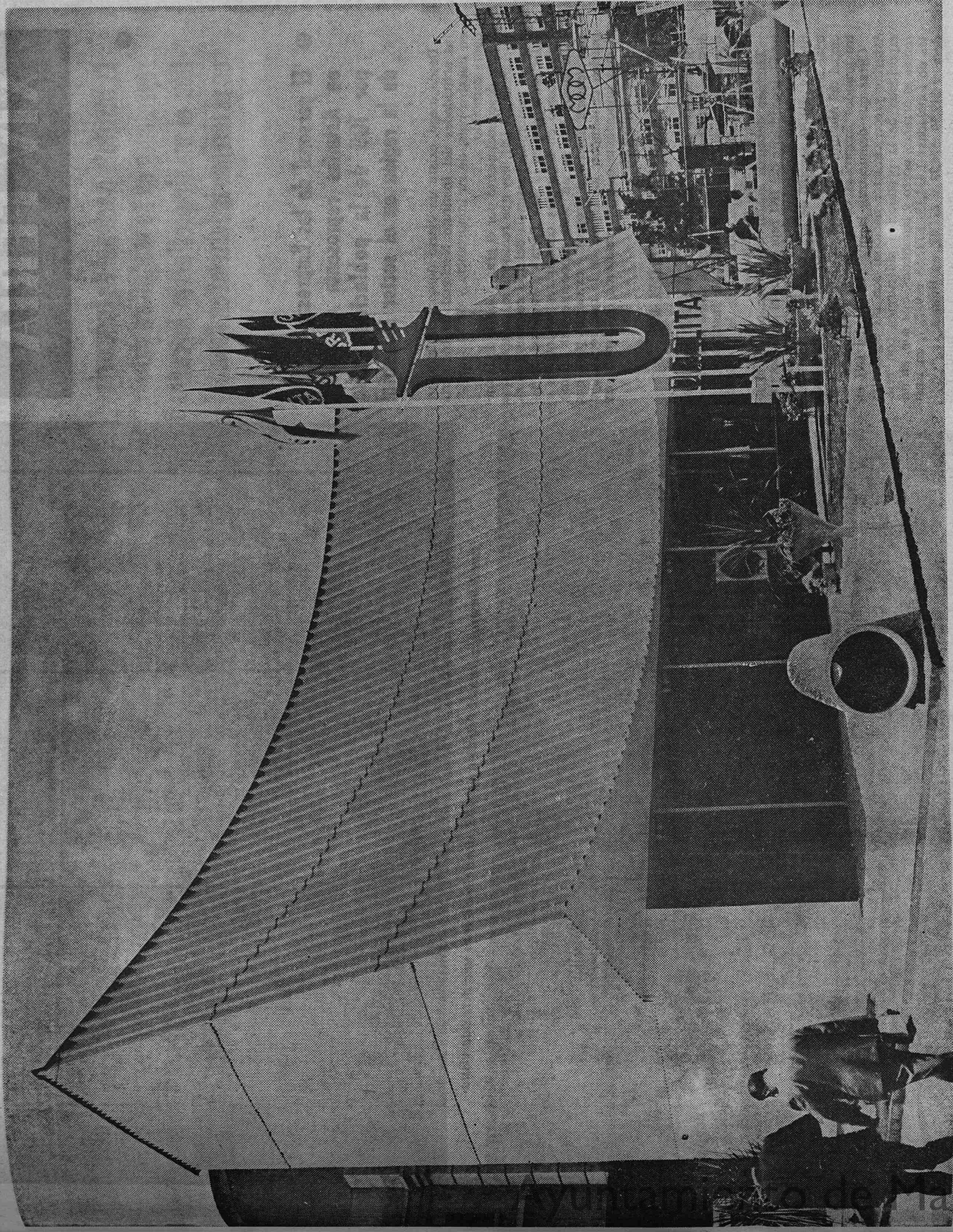
- * 342.000 m² de almacenes propios, repartidos por todo el territorio nacional.
- * Almacenes de nuestra Red de Distribuidores por toda España
- * Asistencia técnica propia y de la Red de Distribuidores.
- * 263 equipos propios de montaje.

INVESTIGACION

- * Es el objetivo primario que aporta URALITA al Sector de la Construcción.
- * Laboratorios, instalaciones y personal especializado para el estudio de NUEVOS productos, técnicas y aplicaciones de Amianto-Cemento y plásticos en la Construcción.
- * Sucesiva incorporación de NUEVOS PRODUCTOS.



URALITA EN LA XIV FERIA GENERAL DE MUESTRAS DE ASTURIAS (8-23 agosto)



MATERIALES DE AMIANTO - CEMENTO Y PRODUCTOS DE PLASTICO PARA
LA CONSTRUCCION

URALITA

Delegación: SAN ANTONIO, 12 - Teléfono 35 11 07 - 9 - GIJON
RED DE DISTRIBUIDORES EN TODA ESPAÑA

EL INI EN LA XIV FERIA

El Instituto Nacional de Industria representa en su magnífico pabellón el máximo esfuerzo logrado en el terreno industrial en España

- El personal de las Empresas del INI en Asturias representa el 38,97 por 100 de la población activa de la región en el sector industrial

Desde luego, existe un cierto desconocimiento de las actividades del Instituto Nacional de Industria en nuestro país, de su importancia y de su trascendente cometido.

Este desconocimiento por el gran público de la importancia del INI, hay que reconocerlo, cada día que pasa es menor. La presencia del INI con sus principales industrias en la XIV Feria de Muestras de Asturias, como en múltiples certámenes nacionales e internacionales, es un vivo exponente del mismo, una ventana abierta a propios y extraños, para que puedan contemplar los logros de lo que constituye el más importante esfuerzo realizado en España en el sector industrial.

LA IMPORTANCIA DEL INI

Sí, decimos que la importancia del INI en la industria asturiana es fundamental. Bástenos saber que el personal de las industrias del Instituto en la región representa el 38,97 por 100 de la población activa laboral industrial en Asturias.

También debemos añadir que dicha población laboral dependiente del INI representa el 28,27 por 100 del total de las Empresas en las que participa el Instituto y el 1,50 por 100 de la población activa industrial nacional. UNINSA, ENSIDESA, Empresa Nacional del Aluminio, Hulleras del Norte, he aquí cuatro grandes Empresas vinculadas al Principado.

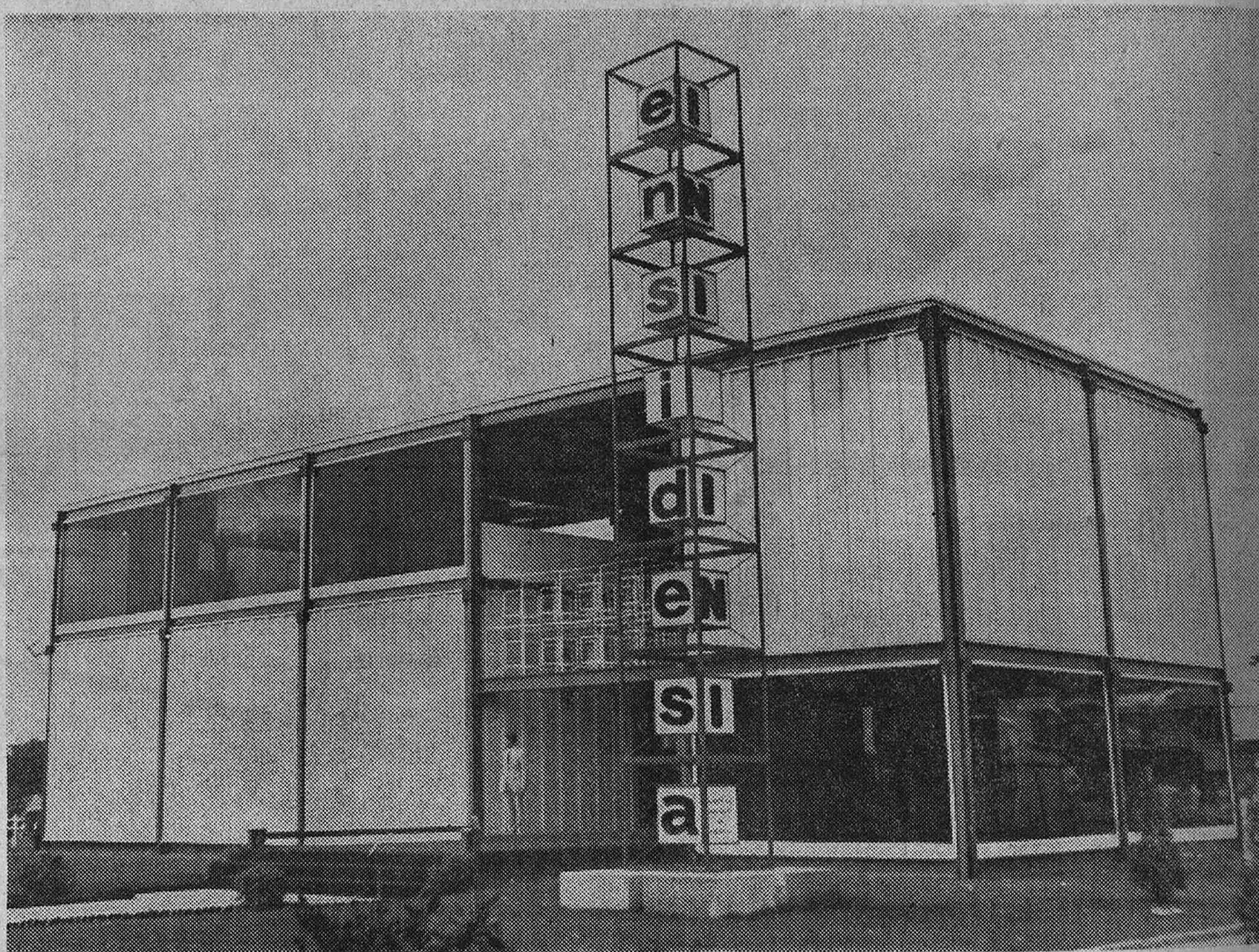
Cifras que demuestran la importancia del INI en Asturias y con carácter nacional son las siguientes expositivas de la producción siderúrgica con referencia al arrabio, acero y laminados, que son, en miles de toneladas: 1.434,35, 1.727,58 y 987,77, en Ensidesa, y 512,30, 574,73 y 671,87, en Uninsa.

El tanto por ciento que representan las industrias del INI en estas producciones de tipo nacional son de 58,3, en arrabio; 39,1, en acero, y 25,6, en laminados.

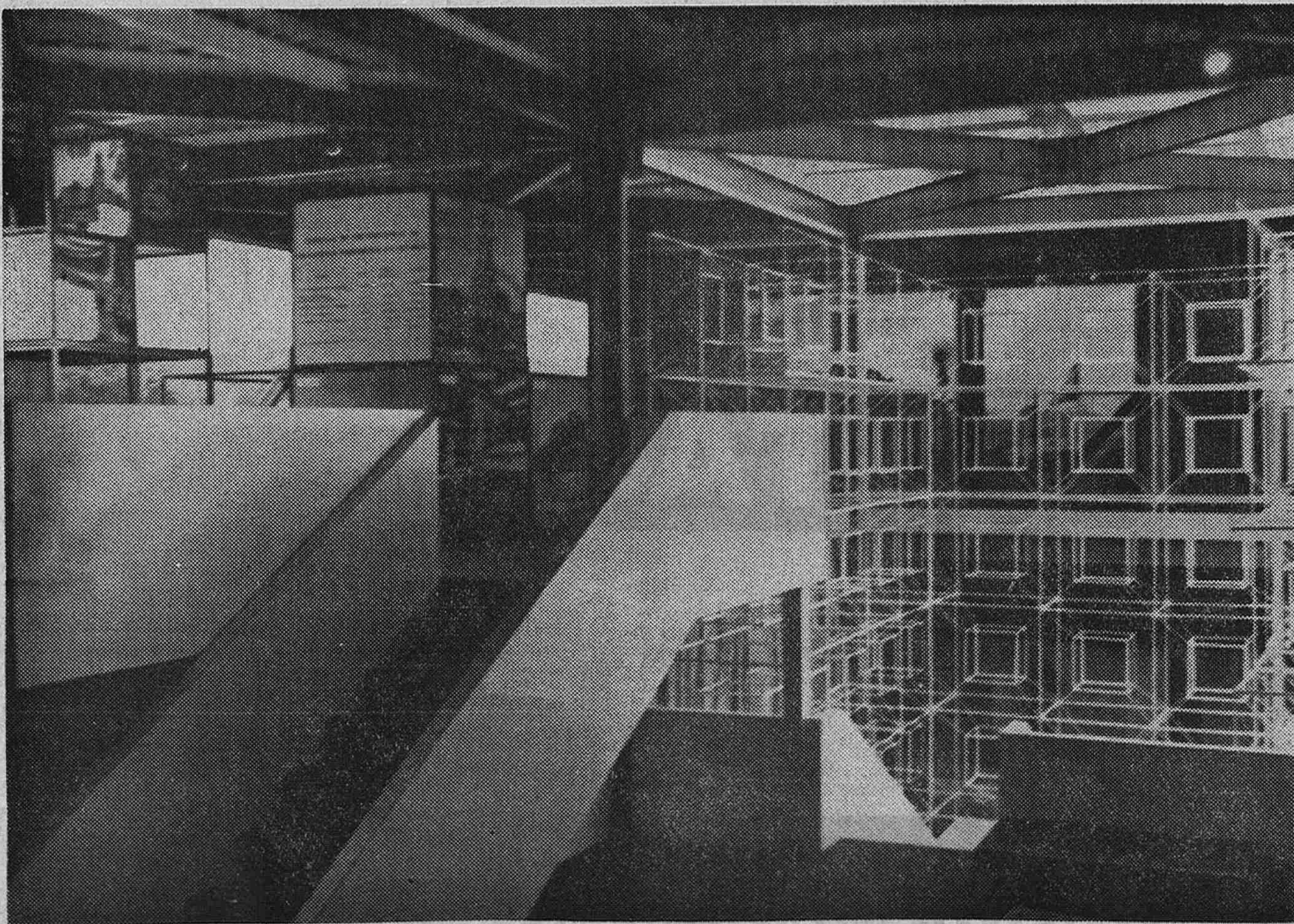
El Instituto Nacional de Industria participa en múltiples actividades industriales: energía eléctrica, minería, siderurgia, metalurgia, químicas (carburos, lubricantes, fertilizantes, celulosas y fibras artificiales), construcciones navales, construcción de vehículos, transportes aéreos, cementos, etc...



Los Ministros salen del Pabellón del INI, donde realizaron una detenida visita



Vista general del Pabellón del INI



Un detalle del interior del «stand»

Los nombres de las Empresas Nacionales "Adaro", Ensidesa, Uninsa, Hulleras del Norte, Empresa Nacional del Aluminio, Sociedad de Potasas de Navarra, Fefasa, Repesa, Calvo Sotelo, Butano S. A. (donde el INI participa a través de Repesa), Empresa Nacional "Bazán", "Elcano", "Astilleros de Cádiz", "Ibérica del Nitrógeno", Enasa, Seat, Compañía Ibero, Aviaco, Enher, etc..., demuestran la decisiva influencia del INI en la economía y la grandeza industrial del país.

EL INI EN LA FERIA

El gran pabellón del INI es uno de los más visitados del certamen. Su magnífica instalación, su claridad expositiva y, sobre todo, la realidad comprobable de sus estadísticas, constituye para todos los españoles un motivo de legítimo orgullo.

Sería prolijo hacer una relación de todas las industrias expuestas, bástenos decir que recogen las más variadas facetas de la industria española, desde productos congelados hasta conservas, desde abonos a rodamientos, desde transportes aéreos hasta plásticos...

Un muestrario maravilloso de una política industrial valiente, patriótica y triunfadora.

También este pabellón es de Ensidesa, con su estructura de módulos "Heles"; el de Uninsa, con su original escultura metálica; "el árbol genealógico de la Siderurgia", etc..., así como los de Butano, S. A., que también es, por su popularidad, uno de los preferidos entre los visitantes de este certamen.

El INI en la Feria. Como siempre, alerta a todo progreso, incrementando la industria, creando puestos de trabajo, preparando a España para un futuro comercial e industrial competitivo a nivel europeo. Haciendo patria, sencillamente.